KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA

Brussell, 15 ta' Novembru 2011 (16.11)
(OR. en)

16650/11

Fajl Interistituzzjonali:
2011/0317 (NLE)

PECHE 334

PROPOSTA

minn:	Kummissjoni Ewropea
data:	10 ta' Novembru 2011
Nru dok. Cion:	COM(2011) 717 finali
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jiffissa għall-2012 l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għall-bastimenti tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet tal-ħut li huma suġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuża proposta mill-Kummissjoni mibgħuta ma' ittra ta' tifsir mingħand is-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur, lis-Sur Uwe CORSEPIUS, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

Mehmuż: COM(2011) 717 finali

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 10.11.2011
KUMM(2011) 717 finali

2011/0317 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jiffissa għall-2012 l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għall-bastimenti tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet tal-ħut li huma suġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

Ir-raġunijiet u l-għanijiet

Il-proposta tikkonċerna l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-bastimenti tal-Unjoni fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet mhux tal-Unjoni u disponibbli għall-bastimenti ta' pajjiżi terzi li jistadu fl-ilmijiet tal-Unjoni bħala riżultat ta' deċiżjonijiet miftiehma f'fora multilaterali jew bilaterali. Matul il-preparazzjonijiet għal negozjati internazzjonali, l-Unjoni Ewropea tifforma pożizzjoni abbażi tal-parir xjentifiku u l-għanijiet proprji ta' politika, li japplikaw b'mod ugwali għad-deċiżjonijiet interni. Ir-riżultat ta' negozjati bħal dawn jimplika l-kunsens tal-Unjoni Ewropea li tassumi obbligi vis-à-vis il-partijiet terzi. L-Unjoni m'għandha ebda marġini ta' diskrezzjoni lil hinn mill-allokazzjoni interna fost l-Istati Membri f'dak li jirrigwarda l-implimentazzjoni ta' deċiżjonijiet bħal dawn fil-liġi tal-Unjoni. Fir-rigward tal-allokazzjoni interna, japplika l-prinċipju ta' stabbiltà relattiva.

Il-kamp ta' applikazzjoni

Fis-snin riċenti, il-Kunsill tal-UE ħa deċiżjoni annwali dwar l-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet tal-Atlantiku, tal-Baħar tat-Tramuntana u ta' dawk l-attivitajiet tas-sajd internazzjonali li jipparteċipaw fihom il-bastimenti tal-Unjoni. Dan kien ir-regolament ewlieni dwar l-opportunitajiet tas-sajd fir-rigward ta' stokkijiet regolati, flimkien mar-regolamenti l-oħra dwar l-opportunitajiet tas-sajd, jiġifieri dawk dwar l-istokkijiet tal-Baħar Baltiku, tal-Baħar l-Iswed u tal-baħar il-fond (dan tal-aħħar kull sentejn).

Madankollu, bl-eċċezzjoni ta' ftit stokkijiet, il-parir xjentifiku dwar l-istokkijiet li l-Unjoni tiddeċiedi dwarhom b'mod awtonomu jkun diġà disponibbli f'Lulju. Għalhekk, tista' titfassal proposta dwar l-istokkijiet tal-Unjoni biss li fuqhom il-Kunsill jista' jasal għal qbil politiku fis-sessjoni tiegħu ta' Novembru. Bil-ħsieb li tissimplifika u tiffaċilita d-deċiżjonijiet dwar l-opportunitajiet tas-sajd, fil-Komunikazzjoni tagħha li tikkonċerna konsultazzjoni dwar l-Opportunitajiet tas-Sajd[1], il-Kummissjoni indikat l-intenzjoni tagħha li tippreżenta l-kontenut li qabel kien jinsab fi proposta waħda f'żewġ proposti.

Il-qsim tal-proposta se jippermetti approċċ aktar sempliċi u strutturat fejn id-deċiżjonijiet jittieħdu abbażi tal-parir u kemm jista' jkun malajr wara li jingħata l-parir. Jekk nimxu mal-mudell tar-regolament dwar l-opportunitajiet tas-sajd tal-Baħar Baltiku, il-proċess għall-adozzjoni jkun jista' jiġi ġestit aħjar u jkun jipprovdi lill-operaturi b'ċertezza minn qabel dwar l-attivitajiet tagħhom għas-sena ta' wara.

Din il-proposta hija t-tieni waħda minn dawn iż-żewġ proposti, u l-iskop ġenerali tagħha huwa li timplimenta l-opportunitajiet tas-sajd li diġà ġew innegozjati u li dwarhom kien hemm qbil x'imkien ieħor, fil-liġi tal-Unjoni. B'hekk, din il-proposta tkopri:

- Stokkjiet maqsuma, jiġifieri stokkijiet li huma ġestiti b'mod konġunt man-Norveġja fil-Baħar tat-Tramuntana u fi Skagerrak, jew skont Ftehimiet tal-Istati Kostali relatati mal-NEACF.

---

[1] COM(2011) 298 finali.

- Stokkijiet bi skambji tradizzjonali ta' kwota: stokkijiet li, filwaqt li mhumiex ġestiti b'mod konġunt, huma suġġetti għal skambji annwali ta' kwoti bejn l-Unjoni Ewropea u n-Norveġja u/jew il-Gżejjer Faeroe.

- Stokkijiet li għandhom potenzjal għall-iskambju: stokkijiet li huma relattivament ġodda (pereż. il-minfaħ) jew li għandhom interess potenzjali għall-iskambji tal-kwota.

- Qabdiet inċidentali ta' speċijiet fis-sajd għal-lingwata u l-barbun tat-tbajja', anke jekk dawn ma jiġux skambjati. Dan isir sabiex ikun hemm konsistenza filwaqt li s-sitwazzjoni tevolvi lejn ġestjoni b'attivitajiet tas-sajd multipli.

- L-opportunitajiet tas-sajd li jirriżultaw mill-ftehimiet li ntlaħqu fil-qafas tal-Organizzazzjonijiet Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd.

Il-biċċa l-kbira tal-opportuitajiet tas-sajd li jinsabu f'din il-proposta huma mmarkati bħala "*pm*" (*pro memoria*). Dan minħabba l-fatt li jew:

– il-parir dwar xi stokkijiet mhux se jkun disponibbli sa meta l-proposta hi skedata għall-adozzjoni; jew

– ċerti limiti tal-qbid u rakkomandazzjonijiet oħra mill-Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku (SPRFMO), il-Kummissjoni għall-Konservazzjoni tar-Riżorsi Marittimi Ħajjin tal-Antartiku (CCAMLR), il-Kummissjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tal-Grigal (NEAFC), il-Kummissjoni għas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali (WCPFC) u l-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT) għandhom jinħarġu wara l-laqgħat annwali ta' dawn l-organizzazzjonijiet li se jsiru bejn Ottubru 2011 u Frar 2012; jew

– għall-istokkijiet fl-ilmijiet tal-Groenlandja, kif ukoll għall-istokkijiet ġestiti b'mod konġunt man-Norveġja u mal-Gżejjer Faeroe, għad mhemmx ċifri disponibbli, sakemm jiġu konklużi l-konsultazzjonijiet f'Novembru u Diċembru tal-2011.

Konsistenza ma' politiki u għanijiet oħra tal-Unjoni Ewropea

Il-miżuri proposti huma mfasslin skont l-għanijiet u r-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS) u huma konsistenti mal-politika tal-Unjoni dwar l-iżvilupp sostenibbli.

2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Konsultazzjoni mal-partijiet interessati

Il-Kummissjoni segwiet l-orjentazzjonijiet deskritti fil-Komunikazzjoni tagħha lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar it-titjib fil-konsultazzjoni dwar il-ġestjoni tas-sajd Komunitarju (COM(2006)246 finali), li tistabbilixxi l-prinċipji għall-ħekk imsejjaħ proċess ta' antiċipazzjoni.

Fil-qafas tal-proċess ta' antiċipazzjoni, il-Kummissjoni żviluppat dokument ta' konsultazzjoni dwar il-qsim. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni pproduċiet dokument informali għall-Kumitat

għas-Sajd u l-Akkwakultura dwar il-Qsim tar-Regolament ewlieni dwar l-Opportunitajiet tas-Sajd fl-2012. Dak id-dokument ippreżenta l-kriterji użati tal-qsim fi tnejn tal-proposta ewlenija tal-opportunitajiet tas-sajd, filwaqt li ta deskrizzjoni tal-kontenut li għandu jkun assenjat lill-proposta dwar l-istokkijiet tal-Unjoni, dak assenjat lill-proposta dwar l-istokkijiet internazzjonali u d-dispożizzjonijiet li jridu jiġu riprodotti fiż-żewġ testi.

Dan id-dokument ta' antiċipazzjoni ġie ppreżentat lill-Istati Membri kif ukoll mibgħut lill-Kunsilli Reġjonali Konsultattivi (RACs) biex tingħatalhom l-opportunità li jagħtu r-reazzjoni tagħhom. Barra minn hekk, fit-8 ta' Settembru l-Kummissjoni organizzat seminar miftuħ (bil-parteċipazzjoni tal-Istati Membri, tal-Membri tal-Parlament Ewropew, tal-esperti tas-sajd, tal-partijiet interessati, tal-istampa u tal-pubbliku), li fih ġew ippreżentati u diskussi r-riżultati tal-parir xjentifiku u l-implikazzjonijiet ewlenin tiegħu.

Ġbir u użu ta' għarfien espert

F'dak li jirrigwarda l-metodoloġija użata, il-Kummissjoni kkonsultat żewġ organizzazzjonijiet/esperti ewlenin: l-ICES, korp xjentifiku indipendenti internazzjonali, u l-STECF. Il-parir tal-ICES huwa bbażat fuq il-qafas ta' parir żviluppat fi ħdan dik l-organizzazzjoni u użat skont it-talbiet tal-klijenti tagħhom, fosthom il-Kummissjoni. L-STECF jagħti l-parir tiegħu billi jsegwi termini ta' referenza li jirċievi mingħand il-Kummissjoni.

Ir-rapporti kollha tal-STECF huma disponibbli, wara l-adozzjoni formali tagħhom mill-Kummissjoni, fuq il-websajt tad-DĠ MARE. Ir-rapporti kollha tal-ICES huma disponsibbli fuq il-websajt tiegħu.

Valutazzjoni tal-impatt

Essenzjalment, din il-proposta tittrasponi miżuri mifthema fuq il-livell internazzjonali. Kull element rilevanti biex jiġu vvalutati impatti possibbli tal-opportunitajiet tas-sajd huwa ttrattat fil-fażi ta' preparazzjoni u tat-twettiq tan-negozjati internazzjonali li fil-qafas tagħhom huma mifthema l-opportunitajiet tas-sajd tal-Unjoni mal-Partijiet terzi.

3. ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

(a) Il-bażi legali

Il-bażi legali ta' din il-proposta hija l-Artikolu 43(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

L-obbligi tal-Unjoni għall-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi akkwatiċi ħajjin jirriżultaw mill-obbligi stipulati fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

(b) Is-sommarju tal-azzjoni proposta

Il-proposta tistabbilixxi l-limiti tal-qbid u tal-isforz applikabbli għas-sajd tal-Unjoni, u għas-sajd internazzjonali li fih jieħdu sehem bastimenti tal-Unjoni, sabiex jintlaħaq l-għan tal-PKS li jiġi żgurat sajd f'livelli li huma sostenibbli f'termini ambjentali, ekonomiċi u soċjali.

(c) L-applikazzjoni

Id-dispożizzjonijiet fil-qasam tal-proposta japplikaw sal-31 ta' Diċembru 2012, bl-eċċezzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet dwar il-limitazzjonijiet tal-isforz li japplikaw sal-31 ta' Jannar 2013.

(d) Il-prinċipju tas-sussidjarjetà

Il-proposta taqa' taħt il-kompetenza esklussiva tal-Unjoni kif imsemmi fl-Artikolu 3(1)(d) tat-Trattat. Il-prinċipju tas-sussidjarjetà, għalhekk, ma japplikax.

(e) Il-prinċipju tal-proporzjonalità

Il-proposta tikkonforma mal-prinċipju tal-proporzjonalità għar-raġuni li ġejja: il-PKS hija politika komuni. Skont l-Artikolu 43(3) tat-Trattat, l-adozzjoni ta' miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd hija responsabbiltà tal-Kunsill.
Ir-Regolament tal-Kunsill propost jalloka l-opportunitajiet tas-sajd lill-Istati Membri. B'kunsiderazzjoni għall-Artikolu 20(3) tar-Regolament 2371/2002 l-Istati Membri min-naħa tagħhom huma liberi biex jallokaw opportunitajiet bħal dawn bejn ir-reġjuni jew l-operaturi kif iħossu li jkun xieraq. Għalhekk, l-Istati Membri għandhom biżżejjed spazju biex jimmanuvraw dwar deċiżjonijiet relatati mal-mudell soċjali/ekonomiku tal-għażla tagħhom biex jisfruttaw l-opportunitajiet tas-sajd allokati lilhom.
Il-proposta ma għandhiex implikazzjonijiet finanzjarji ġodda għall-Istati Membri. Dan ir-Regolament jiġi adottat mill-Kunsill kull sena, u l-mezzi pubbliċi u privati għall-implimentazzjoni tiegħu diġà jeżistu.

(f) L-għażla tal-istrumenti

L-istrument propost: Regolament.

4. IMPLIKAZZJONI TAL-BAĠIT

Il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni għall-baġit tal-Unjoni.

5. INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI

(a) Is-simplifikazzjoni

Il-proposta tipprovdi għas-simplifikazzjoni tal-proċeduri amministrattivi għall-awtoritajiet pubbliċi (tal-Unjoni jew nazzjonali), b'mod partikolari fir-rigward tar-rekwiżiti marbuta mal-ġestjoni tal-isforzi.

(b) Klawżola ta' analiżi/reviżjoni/estinzjoni

Il-proposta tirrigwarda Regolament annwali għall-2012 u għalhekk ma tinkludix klawżola ta' reviżjoni.

(c) Spjegazzjoni dettaljata tal-proposta

It-Trattat ta' Lisbona jistabbilixxi l-kodeċiżjoni bħala l-proċedura ordinarja għat-teħid tad-deċiżjonijiet dwar kwistjonijiet marbuta mal-PKS. Fl-Artikolu 43(3) tat-Trattat hemm prevista eċċezzjoni fir-rigward ta' miżuri "dwar l-iffissar u l-allokazzjoni ta' opportunitajiet tas-sajd". Dawn il-miżuri għandhom jiġu adottati mill-Kunsill, fuq proposta mill-Kummissjoni, mingħajr l-involviment tal-Parlament. Għalhekk, din il-proposta hija limitata għall-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd u l-kundizzjonijiet li huma marbuta b'mod funzjonali mal-użu ta' dawk l-opportunitajiet.

Fir-rigward tal-limiti tal-qbid u l-ġestjoni tal-isforz b'mod ġenerali, il-proposta hija skont il-prinċipji tal-hekk imsejjaħ proċess ta' antiċipazzjoni, li huma stipulati fil-Komunikazzjoni

mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar it-titjib fil-konsultazzjoni dwar il-ġestjoni tas-sajd Komunitarju (COM(2006)246 finali) u fil-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill dwar Konsultazzjoni dwar l-Opportunitajiet għas-Sajd għall-2012 (COM(2011)298 finali), li tistabbilixxi l-opinjonijiet u l-intenzjonijiet tal-Kummissjoni dwar il-proposti tagħha għall-opportunitajiet tas-sajd, sakemm jingħata l-parir xjentifiku dwar il-qagħda tal-istokkijiet għall-2012.

Kif imsemmi hawn fuq, il-proposta tinkludi wkoll limiti tal-qbid maqbula fil-kuntest ta' ċerti Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd.

Fir-rigward tal-ġestjoni tal-isforz, mill-2009 ġiet applikata sistema abbażi ta' jiem kilowatt għas-sajd tal-merluzz u se tkompli fl-2012.

Fir-rigward tal-provi dwar sajd iddokumentat bis-sħiħ, id-dispożizzjonijiet fis-seħħ għall-2011 huma proposti mill-ġdid għall-2012, jiġifieri allokazzjoni addizzjonali ta' 12 % għal proġetti pilota dwar l-evitar tal-merluzz għal 3 stokkijiet tal-merluzz li jinqasmu man-Norveġja (tal-Baħar tat-Tramuntana, taż-żona VIId u tas-Skagerrak). Huwa meħtieġ li jiġi evalwat bir-reqqa jekk l-għadd ta' ħut li jinqabad matul il-proġetti pilota jirrappreżentax tnaqqis meta mqabbel ma' attivitajiet ta' ħatt l-art li jinkludu l-ħut skartat qabel il-provi. Mhux se tkun disponibbli evalwazzjoni kompleta qabel l-ewwel kwart tal-2012, peress li l-provi attwali se jkomplu sal-aħħar tas-sena. Għalhekk, il-Kummissjoni se tistaqsi għall-parir tal-STECF abbażi tar-rapporti ppreżentati mill-Istati Membri hekk kif jintemm l-istaġun tal-2011. Jekk l-evalwazzjoni turi li l-provi ma sarrfux fi tnaqqis tal-ammont totali ta' ħut meta mqabbel mas-sajd mhux bi prova, il-Kummissjoni tirriserva d-dritt li tipproponi b'mod immedjat l-emendi meħtieġa għall-miżuri adottati mill-Kunsill dwar is-sajd iddokumentat bis-sħiħ.

2011/0317 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jiffissa għall-2012 l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għall-bastimenti tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet tal-ħut li huma suġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Filwaqt li jaġixxi skont proċedura leġiżlattiva speċjali,

Billi:

(1) Skont l-Artikolu 43(3) tat-Trattat, il-Kunsill, fuq proposta tal-Kummissjoni, għandu jadotta miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd.

(2) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skont il-Politika Komuni dwar is-Sajd [tas-Sajd][1] jirrikjedi li jiġu stabbiliti miżuri tal-Unjoni li jirregolaw l-aċċess għall-ilmijiet u r-riżorsi u l-insegwiment sostenibbli ta' attivitajiet tas-sajd, filwaqt li jitqiesu l-pariri xjentifiċi, tekniċi u ekonomiċi disponibbli u b'mod partikolari r-rapporti mfassla mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (l-STECF).

(3) Hija r-responsabbiltà tal-Kunsill li jadotta miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd skont l-attività tas-sajd jew skont il-grupp ta' attivitajiet tas-sajd, inklużi ċerti kundizzjonijiet li huma marbuta b'mod funzjonali magħhom, kif xieraq. L-opportunitajiet tas-sajd għandhom jitqassmu fost l-Istati Membri b'tali mod li f'kull Stat Membru tiġi żgurata stabbiltà relattiva tal-attivitajiet tas-sajd għal kull stokk jew għal kull attività tas-sajd u filwaqt li jitqiesu kif xieraq l-għanijiet tal-Politika Komuni tas-Sajd stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

(4) Ir-Regolament tal-Kunsill […] ta' […] li jiffissa, għall-2012, l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-bastimenti tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet tal-ħut li mhumiex suġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali, Issa huwa xieraq li jiġi adottat Regolament li jiffissa għall-2012 l-opportunitajiet tas-sajd li jimplimentaw miżuri u ftehimiet internazzjonali.

(5) It-TACs għandhom jiġu stabbiliti abbażi tal-parir xjentifiku disponibbli, billi jitqiesu l-aspetti bijoloġiċi u soċjoekonomiċi filwaqt li jiġi żgurat trattament ġust bejn is-setturi tas-

[1] ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59.

sajd, kif ukoll fid-dawl tal-opinjonijiet espressi matul il-konsultazzjoni mal-partijiet interessati, b'mod partikolari fil-laqgħat mal-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sajd u l-Akkwakultura u mal-Kunsilli Reġjonali Konsultattivi kkonċernati.

(6) Għall-istokkijiet li għalihom m'hemmx biżżejjed dejta jew m'hemmx dejta affidabbli biex jiġu pprovduti stimi tad-daqs, il-miżuri ta' ġestjoni u l-livelli tat-TACs għandhom ikunu stabbiliti skont il-prinċipju ta' prekawzjoni kif definit fil-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-Prinċipju ta' Prekawzjoni[1] [titlu mhux uffiċjali], u mal-approċċ deskritt fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna konsultazzjoni dwar l-Opportunitajiet tas-Sajd[2], filwaqt li jqisu fatturi speċifiċi skont l-istokk, inklużi, b'mod partikolari, l-informazzjoni disponibbli dwar ix-xejriet tal-istokk u l-kunsiderazzjonijiet dwar l-attivitajiet ta' sajd imħallat .

(7) Għall-istokkijiet suġġetti għal pjanijiet speċifiċi multiannwali, it-TAC għandha tkun stabbilita skont ir-regoli stipulati f'dawk il-pjanijiet. Għalhekk, it-TACs għall-istokkijiet tal-lingwata fil-Baħar tat-Tramuntana, tal-barbun tat-tbajja' fil-Baħar tat-Tramuntana, tal-merluzz fil-Kattegat, il-Baħar tat-Tramuntana, is-Skagerrak u l-Kanal tal-Lvant, u tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u l-Mediterran għandhom ikunu stabbiliti skont ir-regoli stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 676/2007 tal-11 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi pjan pluriennali [multiannwali] għas-sajd li jisfrutta l-ħażniet [l-istokkijiet] tal-barbun tat-tbajja' u tal-lingwata fil-Baħar tat-Tramuntana[3], ir-Regolment tal-Kunsill (KE) Nru 1342/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi pjan għal perijodu fit-tul għall-istokkijiet tal-merluzz u għas-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet[4] u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 302/2009 tas-6 ta' April 2009 li jistabbilixxi pjan multi-annwali għall-irkupru tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran[5].

(8) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-limitazzjonijiet tal-qbid għal ċerti stokkijiet b'ħajja qasira, is-setgħat ta' implimentazzjoni għandhom ikunu konferiti lill-Kummissjoni. Dawn is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni[6].

(9) Il-Kummissjoni għandha tadotta b'mod immedjat l-atti ta' implimentazzjoni applikabbli, f'każijiet ġustifikati b'mod xieraq relatati ma' stokkijiet b'ħajja qasira, jekk ikun rikjest dan għal raġunijiet imperattivi ta' urġenza.

(10) Ċerti TACs jippermettu li l-Istati Membri jagħtu allokazzjonijiet addizzjonali għal bastimenti li jipparteċipaw fi provi dwar attivitajiet tas-sajd li jkunu ddokumentati bis-sħiħ. L-għan ta' dawn il-provi huwa li jittestjaw sistema ta' qbid skont il-kwota biex jiġu evitati l-iskartar tal-ħut u l-ħela ta' riżorsi tal-ħut marbutin miegħu li mill-bqija kienu jkunu jistgħu jintużaw; l-iskartar tal-ħut mhux ikkontrollat huwa ta' theddida għas-sostenibbiltà fit-tul tal-ħut bħala ġid pubbliku u b'hekk huwa ta' theddida għall-għanijiet tal-Politika Komuni tas-Sajd. B'kuntrast ma' dan, is-sistemi ta' qbid skont il-kwota minnhom infushom jippreżentaw lis-sajjieda b'inċentiv biex jisfruttaw bl-aħjar mod is-selettività tal-qbid tal-operazzjonijiet

---

1 COM(2000) 1 finali.
2 COM(2011) 298 finali.
3 ĠU L 157, 19.6.2007, p. 1.
4 ĠU L 348, 24.12.2008, p. 20.
5 ĠU L 96, 15.4.2009, p. 1.
6 ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

tagħhom. Sabiex tintlaħaq ġestjoni razzjonali tal-iskartar tal-ħut, is-sajd iddokumentat bis-sħiħ irid ikopri kull operazzjoni fuq il-baħar u mhux biss dak li jinħatt l-art fil-port.

(11) Il-kundizzjonijiet biex l-Istati Membri jagħtu allokazzjonijiet addizzjonali bħal dawn, għalhekk, iridu jinkludu obbligu li jiżguraw l-użu ta' kameras tat-televixin b'ċirkwit magħluq (CCTVs) assoċjati ma' sistema ta' sensers; dan se jippermetti r-reġistrazzjoni fid-dettall tal-partijiet kollha tal-qabdiet, kemm dawk miżmuma, kif ukoll dawk skartati. Sistema bbażata fuq l-osservazzjoni umana li taħdem f'ħin reali abbord il-bastiment tkun anqas effikaċi, tkun tiswa iżjed u tkun anqas affidabbli.

(12) Konsegwentement, l-użu tas-CCTVs huwa prerekwiżit biex jitwettqu skemi ta' tnaqqis tal-iskartar tal-ħut bħall-attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ, dment li jkun hemm konformità mar-rekwiżiti tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data [dejta] personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data [dejta][1].

(13) Skont l-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kundizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija [ġestjoni] minn sena għal sena tat-TAC u l-kwoti, l-istokkijiet li huma suġġetti għad-diversi miżuri msemmija fih għandhom jiġu identifikati[2].

(14) Jeħtieġ li jiġu stabbiliti l-limiti massimi tal-isforz permessi għall-2012 skont l-Artikoli 11 u 12 tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008, l-Artikolu 9(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 676/2007 u l-Artikoli 5 u 9 tar-Regolament (KE) Nru 302/2009, filwaqt li jitqies ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 754/2009 tas-27 ta' Lulju 2009 li jeskludi ċerti gruppi ta' bastimenti mir-reġim tal-isforz tas-sajd stabbilit fil-Kapitolu III tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008[3].

(15) Skont il-pariri tal-ICES, huwa meħtieġ li tinżamm u tiġi eżaminata mill-ġdid sistema għall-ġestjoni taċ-ċiċċirell fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjonijiet IIa u IIIa tal-ICES u tas-subżona IV tal-ICES.

(16) Għal ċerti speċijiet, bħal ċerti speċijiet ta' klieb il-baħar, anke attività limitata tas-sajd tista' twassal għal riskju serju għall-konservazzjoni tagħhom. Għalhekk, l-opportunitajiet tas-sajd għal speċijiet bħal dawn għandhom ikunu ristretti bis-sħiħ permezz ta' projbizzjoni ġenerali tas-sajd għal dawk l-ispeċijiet.

(17) Il-ksampu jinqabad flimkien ma' diversi speċijiet oħra, waqt l-attivitajiet tas-sajd imħallat għall-ħut tal-qiegħ. F'żona fil-Punent tal-Irlanda magħrufa bħala l-"Porcupine Bank", hemm ħtieġa urġenti ta' konservazzjoni biex jitnaqqsu kemm jista' jkun il-qabdiet tal-ksampu. Għalhekk, huwa xieraq li l-opportunitajiet tas-sajd f'dik iż-żona jkunu limitati biss għall-qbid tal-ispeċijiet pelaġiċi li magħhom ma jinqabadx il-ksampu.

(18) F'konformità mal-proċedura prevista fil-ftehimiet jew protokolli dwar relazzjonijiet tas-sajd man-Norveġja[4], il-Gżejjer Faeroe[1] u l-Groenlandja[2], l-Unjoni wettqet konsultazzjonijiet

---

1 ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.
2 ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3.
3 ĠU L 214, 19.8.2009, p. 16.
4 Il-Ftehim dwar is-sajd bejn il-Komunita' Ekonomika Ewropea u r-Renju tan-Norveġja (ĠU L 226, 29.8.1980, p. 48).

dwar drittijiet tas-sajd ma' dawn l-imsieħba u qablet dwar l-opportunitajiet tas-sajd rilevanti. *[ir-riżultati ta' dawn il-konsultazzjonijiet għandhom jiġu speċifikati meta jkunu konklużi].*

(19) L-Unjoni hija parti kontraenti għal diversi organizzazzjonijiet tas-sajd u tipparteċipa f'organizzazzjonijiet oħrajn bħala parti kooperattiva mhux kontraenti. Barra minn hekk, permezz tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003, ftehimiet tas-sajd li kienu konklużi qabel mir-Repubblika tal-Polonja, bħall-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni ta' riżorsi tal-Pollakkju fiċ-ċentru tal-Baħar Bering, huma, sa mid-data tal-adeżjoni tal-Polonja fl-Unjoni Ewropea, immexxija mill-Unjoni. Dawk l-organizzazzjonijiet tas-sajd irrakkomandaw l-introduzzjoni ta' għadd ta' miżuri għall-2012, inklużi opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tal-Unjoni; Dawk l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu implimentati fil-liġi tal-Unjoni.

(20) Matul it-33 Laqgħa Annwali fl-2011, l-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (NAFO) adottat għadd ta' opportunitajiet tas-sajd għall-2012 ta' ċerti stokkijiet fis-Subżoni 1-4 taż-Żona tal-Konvenzjoni tan-NAFO. Dawk l-opportunitajiet tas-sajd, li jikkonsistu f'ċerti TACs u, fil-każ tal-gamblu fis-sajd fid-Diviżjoni 3M, skema ta' allokazzjoni tal-isforz, għandhom jiġu implimentati fil-liġi tal-Unjoni.

(21) Fit-82 Laqgħa Annwali fl-2011, il-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali (IATTC) adottat limitazzjonijiet ta' qbid għat-tonn tal-pinen sofor, it-tonn għajnu kbira u l-palamit. L-IATTC adottat ukoll Riżoluzzjoni dwar il-konservazzjoni ta' klieb il-baħar oceanic whitetip. Huwa neċessarju li jiġu implimentati dawk il-miżuri fil-liġi tal-Unjoni sabiex ikun hemm kontribut għall-konservazzjoni ta' dawk l-istokkijiet tal-ħut.

(22) Matul il-Laqgħa Annwali fl-2011, il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku, (ICCAT) *[is-sommarju tal-miżuri adottati għandu jitlesta wara li tispiċċa l-laqgħa annwali fid-19/11/2011].* Huwa neċessarju li jiġu implimentati miżuri bħal dawn fil-liġi tal-Unjoni sabiex ikun hemm kontribut għall-konservazzjoni ta' dawk l-istokkijiet tal-ħut.

(23) Matul il-Laqgħa Annwali tal-2011, il-Kummissjoni għat-Tonn tal-Oċean Indjan (IOTC) ma biddlitx il-miżuri tagħha fir-rigward tal-opportunitajiet tas-sajd kif inhuma implimentati bħalissa fil-liġi tal-Unjoni.

(24) Matul it-Tielet Laqgħa Internazzjonali, li saret f'Mejju 2007, għall-ħolqien ta' Organizzazzjoni Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd (RFMO) fl-ibħra miftuħa tan-Nofsinhar tal-Paċifiku (SPRFMO), il-parteċipanti adottaw miżuri interim, inklużi opportunitajiet tas-sajd, sabiex jiġu rregolati l-attivitajiet tas-sajd pelaġiku kif ukoll tas-sajd tal-qiegħ f'dik iż-żona sakemm tiġi stabbilita tali RFMO. Dawk il-miżuri interim ġew riveduti fit-2 Konferenza ta' Tħejjija għall-Kummissjoni SPRFMO li saret f'Jannar 2011 u se jiġu riveduti mill-ġdid fit-3 Konferenza ta' Tħejjija għall-Kummissjoni SPRFMO li se ssir bjen it-30 ta' Jannar u t-3 ta' Frar 2012. Dawk il-miżuri interim huma volontarji u mhux legalment vinkolanti skont il-liġi internazzjonali. Madankollu, huwa xieraq li skont l-obbligi tal-kooperazzjoni u l-konservazzjoni li jinsabu fil-Liġi Internazzjonali tal-Baħar, dawk il-miżuri jiġu implimentati

---

[1] Il-Ftehim dwar is-sajd bejn il-Komunita' Ekonomika Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern (Home Government) tal-Gżejjer Faeroe min-naħa l-oħra (ĠU L 226, 29.8.1980, p. 12).

[2] Ftehim ta' Sħubija tas-sajd bejn il-Komunita' Ekonomika Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern (Home Rule) tal-Groenlandja min-naħa l-oħra (ĠU L 172, 30.6.2007, p. 4) u l-Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet ta' sajd u l-kontribut finanzjarju previsti f'dak il-Ftehim (ĠU L 172, 30.6.2007, p. 9).

fil-liġi tal-Unjoni permezz tal-istabbiliment ta' kwota ġenerali għall-Unjoni u allokazzjoni provviżorja fost l-Istati Membri kkonċernati.

(25) Matul il-Laqgħa Annwali tagħha tal-2011, l-Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tax-Xlokk ma biddlitx il-qabdiet totali permessibbli għall-Patagonian toothfish, l-orange roughy, l-alfonsinos u l-granċ aħmar tal-fond li dwarhom kien hemm qbil għall-2011 u l-2012 matul il-Laqgħa Annwali tagħha tal-2010 Huwa meħtieġ li dawn il-miżuri jiġu implimentati fil-liġi tal-Unjoni.

(26) Fid-dawl tal-pariri xjentifiċi l-aktar reċenti mill-ICES u skont l-impenji internazzjonali fil-kuntest tal-Konvenzjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tal-Grigal (NEAFC), huwa meħtieġ li l-isforz tas-sajd għal ċerti tipi ta' speċijiet tal-baħar fond ikun limitat.

(27) Ċerti miżuri internazzjonali li joħolqu jew jirrestrinġu opportunitajiet tas-sajd għall-Unjoni huma adottati mill-RFMOs rilevanti fl-aħħar tas-sena u jiġu applikabbli qabel id-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament. Għalhekk, huwa meħtieġ li d-dispożizzjonijiet li jimplimentaw tali miżuri fil-liġi tal-Unjoni japplikaw b'mod retroattiv. B'mod partikolari, peress li l-istaġun tas-sajd tas-CCAMLR jibda mill-1 ta' Diċembru ta' sena waħda sat-30 ta' Novembru tas-sena ta' wara, u għalhekk ċerti opportunitajiet tas-sajd jew projbizzjonijiet fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR huma stipulati għal perjodu li jibda mill-1 ta' Diċembru 2011, huwa xieraq li d-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament japplikaw minn dik id-data. Tali applikazzjoni retroattiva se tkun mingħajr preġudizzju għall-prinċipju tal-istennijiet leġittimi peress li l-membri tas-CCAMLR huma pprojbiti milli jistadu fiż-żona tal-Konvenzjoni mingħajr awtorizzazzjoni.

(28) L-użu tal-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-bastimenti tal-Unjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament huwa suġġett għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd[1], u b'mod partikolari għall-Artikoli 33 u 34 tiegħu dwar ir-reġistrar tal-qabdiet u tal-isforz tas-sajd u n-notifika tad-dejta dwar l-eżawriment tal-opportunitajiet tas-sajd. Għalhekk, jeħtieġ li jiġu speċifikati l-kodiċijiet li l-Istati Membri għandhom jużaw meta jibagħtu d-dejta lill-Kummissjoni dwar il-ħatt l-art tal-istokkijiet li huma suġġetti għal dan ir-Regolament.

(29) Sabiex tiġi evitata l-interruzzjoni tal-attivitajiet tas-sajd u biex jiġi żgurat l-għajxien tas-sajjieda tal-Unjoni, dan ir-Regolament għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2012, ħlief għad-dispożizzjonijiet dwar il-limiti tal-isforz, li għandhom japplikaw mill-1 ta' Frar 2012, u dispożizzjonijiet speċifiċi b'mod partikolari ir-reġjuni, li għandu jkollhom data speċifika ta' applikazzjoni kif indikat fil-premessa 27. Għal raġunijiet ta' urġenza, dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ immedjatament wara l-pubblikazzjoni tiegħu.

(30) L-opportunitajiet tas-sajd għandhom jintużaw f'konformità sħiħa mal-leġiżlazzjoni applikabbli tal-Unjoni,

---

[1] ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1
Is-suġġett

(1) Dan ir-Regolament jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għall-bastimenti tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet tal-ħut li huma suġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali

(2) L-opportunitajiet tas-sajd imsemmija fil-paragrafu 1 jinkludu:

(a) il-limiti tal-qbid għall-2012;

(b) il-limiti tal-isforz tas-sajd għall-perjodu mill-1 ta' Frar 2012 sal-31 ta' Jannar 2013;

(c) l-opportunitajiet tas-sajd għall-perjodu mill-1 ta' Diċembru 2011 sat-30 ta' Novembru 2012 għal ċerti stokkijiet fiż-Żona tal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni tar-Riżorsi Marittimi Ħajjin tal-Antartiku (CCAMLR); kif ukoll

(d) l-opportunitajiet tas-sajd għall-perijodi stipulati fl-Artikolu 27, għal ċerti stokkijiet fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Inter-Amerikana tat-Tonn Tropikali (IATTC).

Artikolu 2
Il-kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu japplika għal:

(a) il-bastimenti tal-Unjoni; kif ukoll

(b) il-bastimenti ta' pajjiżi terzi fl-ilmijiet tal-UE.

Artikolu 3
Id-definizzjonijiet

Għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "bastiment tal-Unjoni" tfisser bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru u li jkun irreġistrat fl-Unjoni;

(b) "bastiment ta' pajjiż terz" tfisser bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera ta'f'pajjiż terz u li huwa rreġistrat fih;

(c) "l-ilmijiet tal-Unjoni" tfisser l-ilmijiet li jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni tal-Istati Membri, ħlief għall-ilmijiet li jmissu mat-territorji msemmija fl-Anness II għat-Trattat;

(d) "qabda totali permissibbli" (TAC) tfisser il-kwantità li tista' tinqabad u tinħatt l-art minn kull stokk ta' ħut kull sena;

(e) "kwota" tfisser proporzjon mit-TAC allokata lill-Unjoni, lil Stat Membru jew lil pajjiż terz;

(f) "ilmijiet internazzjonali" tfisser ilmijiet li ma jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni ta' ebda Stat;

(g) "daqs tal-malja" tfisser id-daqs tal-malja tax-xbieki tas-sajd kif determinat skont ir-Regolament (KE) Nru 517/2008[1];

Artikolu 4
Iż-żoni tas-sajd

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet taż-żoni li ġejjin:

(a) iż-żoni tal-ICES (il-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar) huma kif iddefiniti fir-Regolament (KE) Nru 218/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu fil-Grigal tal-Atlantiku[2];

(b) "Skagerrak" tfisser l-erja kkonfinata fil-Punent minn linja miġbuda mill-fanal ta' Hanstholm għall-fanal ta' Lindesnes u fin-Nofsinhar minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen għall-fanal ta' Tistlarna u minn dan il-punt għall-eqreb punt mal-kosta Svediża; kif ukoll

(c) "Kattegat" tfisser l-erja kkonfinata fit-Tramuntana minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen għall-fanal ta' Tistlarna u minn dak il-punt għall-eqreb punt mal-kosta Svediża u fin-Nofsinhar minn linja miġbuda minn Hasenøre għal Gnibens Spids, minn Korshage għal Spodsbjerg u minn Gilbjerg Hoved għal Kullen;

(d) iż-żoni tas-CECAF (il-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant) huma kif iddefiniti fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 216/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu f'ċerti żoni li mhumiex fl-Atlantiku tat-Tramuntana[3];

(e) iż-żoni tan-NAFO (Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral) huma kif definiti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 217/2009 tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-

---

1 Ir-Regolament tal-Kummissjoni Nru 517/2008 tal-10 ta' Ġunju 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 fir-rigward tad-determinazzjoni tad-daqs tal-malja u l-assessjar tal-ħxuna ta' l-ispag tax-xbieki tas-sajd (ĠU L 151, 11.6.2008, p. 5).

2 ĠU L 87, 31.3.2009, p. 70.

3 ĠU L 87, 31.3.2009, p. 1.

preżentazzjoni tal-istatistika tal-qabda u tal-attività mibgħuta mill-Istati Membri li jistadu fil-Majjistral tal-Atlantiku[1];

(h) iż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO (l-Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tax-Xlokk) hija kif definita fil-Konvenzjoni tal-Ħarsien u l-Amministrazzjoni ta' Riżorsi tas-Sajd fix-Xlokk tal-Oċean Atlantiku[2];

(i) Iż-Żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT (il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Preservazzjoni tat-Tonn Atlantiku) hija kif definita fil-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku[3];

(j) iż-Żona ta' Konvenzjoni tas-CCAMLR (Il-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni tar-Riżorsi Marittimi Ħajjin tal-Antartiku) hija kif definita fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 601/2004 tat-22 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi ċerti miżuri ta' kontroll applikabbli għall-attivitajiet tas-sajd fiż-żona koperta mill-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tar-riżorsi marittimi [tal-baħar] ħajjin tal-Antartiku[4];

(k) iż-Żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC (il-Konvenzjoni Inter-Amerikana tat-Tonn Tropikali) hija kif definita fil-Konvenzjoni għat-Tisħiħ tal-Kummissjoni Inter-Amerikana tat-Tonn Tropikali stabbilita mill-Konvenzjoni tal-1949 bejn l-Istati Uniti tal-Amerika u r-Repubblika tal-Kosta Rika[5];

(l) iż-Żona tal-IOTC (il-Kummissjoni għat-Tonn tal-Oċean Indjan) hija kif definita fil-Ftehim għall-istabbiliment tal-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan[6];

(m) iż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO (l-Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku) tfisser iż-żona ta' ibħra miftuħa fin-Nofsinhar fi 10° N, fit-Tramuntana taż-żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR, fil-Lvant taż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SIOFA kif definita fil-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan[7], u fil-Punent taż-żoni tal-ġuriżdizzjonijiet tas-sajd tal-Istati tal-Amerika t'Isfel;

(n) iż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC (il-Kummissjoni tas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u fil-Paċifiku Ċentrali) hija kif definita fil-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Immaniġġjar ta' Stokkijiet ta' Ħut Migratorju fil-Punent tal-Oċean Paċifiku Ċentrali u tal-Punent[8].

(o) "ibħra miftuħa tal-Baħar Bering" tfisser iż-żona tal-ibħra miftuħa tal-Baħar Bering 'il barra minn 200 mil nawtiku mil-linji bażi li minnhom titkejjel il-wisgħa tal-ibħra territorjali tal-Istati Kostali tal-Baħar Bering.

---

1 Ir-Regolament (KE) Nru 217/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni tal-istatistika tal-qabda u tal-attività mill-Istati Membri li jistadu fil-Majjistral tal-Atlantiku (Tfassil mill-ġdid) (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 42).

2 Konkluża permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/738/KE (ĠU L 234, 31.8.2002, p. 39).

3 L-Unjoni aderiet permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 86/238/KEE (ĠU L 162, 18.6.1986, p. 33).

4 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 601/2004 tat- 22 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi ċerti miżuri ta' kontroll applikabbli għall-attivitajiet tas-sajd fiż-żona koperta mill-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tar-riżorsi marittimi [tal-baħar] ħajjin tal-Antartiku (ĠU L 97, 1.4.2004, p. 16).

5 Konkluża permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/539/KE (ĠU L 224, 16.8.2006, p. 22).

6 L-Unjoni aderiet permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/399/KE (ĠU L 236, 5.10.1995, p. 24).

7 Konkluża permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/780/KE (ĠU L 268, 9.10.2008, p. 27).

8 L-Unjoni aderiet permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/75/KE (ĠU L 32, 4.2.2005, p. 1).

TITOLU II

OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI TAL-UNJONI

KAPITOLU I
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 5
It-TACs u l-allokazzjonijiet

(1) It-TACs għall-bastimenti tal-Unjoni fl-ilmijiet tal-Unjoni jew f'ċerti ilmijiet li mhumiex tal-Unjoni u l-allokazzjoni ta' TACs bħal dawn fost l-Istati Membri, kif ukoll il-kundizzjonijiet marbuta b'mod funzjonali magħhom, fejn hu xieraq, huma stipulati fl-Anness I.

(2) Il-bastimenti tal-Unjoni huma awtorizzati li jwettqu qabdiet, skont it-TACs stabbiliti fl-Anness I, f'ilmijiet li jaqgħu taħt il-ġuriżdizzjoni tas-sajd tal-Gżejjer Faeroe, il-Groenlandja, l-Islanda u n-Norveġja, u ż-żona tas-sajd madwar Jan Mayen, suġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament u l-Anness III għalih u fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008[1] u d-dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni tiegħu.

(3) Il-Kummissjoni għandha tiffissa l-kwoti għall-capelin fl-ilmijiet tal-Groenlandja fis-subżoni V u XIV tal-ICES disponibbli għall-Unjoni abbażi tat-TAC u l-allokazzjoni tiegħu għall-Unjoni stabbiliti mill-Groenlandja skont il-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa waħda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu tal-Groenlandja, min-naħa l-oħra, u l-Protokoll għalih.

(4) Fid-dawl tal-informazzjoni xjentifika miġbura waqt l-ewwel nofs tal-2012, it-TACs stipulati fl-Anness I għall-istokkijiet li ġejjin jistgħu jiġu rriveduti mill-Kummissjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2):

(a) l-istokk taċ-ċiċċirell fl-ilmijiet tal-Unjoni fid-diviżjonijiet IIa u IIIa tal-ICES u fis-subżona IV tal-ICES skont l-Anness IIB għal dan ir-Regolament;

(b) l-istokk tan-Norway pout u l-qabdiet inċidentali assoċjati fis-subżona IIIa tal-ICES u fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni IIa tal-ICES u s-subżona IV tal-ICES. kif ukoll

(c) l-istokk tal-laċċa kaħla fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni IIa tal-ICES u s-subżona IV tal-ICES.

(5) F'każ ta' raġunijiet imperattivi ta' urġenza ġġustifikati b'mod xieraq li jirrelataw mad-dmir tal-Unjoni li tissodisfa l-obbligi internazzjonali tagħha, il-Kummissjoni għandha tirrevedi t-TACs stipulati fl-Anness I għall-istokkijiet imsemmija fil-paragrafu 3 permezz ta' atti ta'

---

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 tad-29 ta' Settembru 2009 dwar l-awtorizzazzjonijiet għall-attivitajiet tas-sajd tal-bastimenti tas-sajd tal-Komunità barra mill-ilmijiet tal-Komunità u l-aċċess ta' bastimenti ta' pajjiżi terzi għall-ilmijiet tal-Komunità (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 33).

implimentazzjoni li jiġu applikati b'mod immedjat skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(3). Dawk l-atti għandhom jibqgħu fis-seħħ għall-perjodu ta' validità ta' dan ir-Regolament, u f'kull każ mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2012.

Artikolu 6
Allokazzjoni addizzjonali għal bastimenti li jipparteċipaw fi provi dwar attivitajiet tas-sajd iddokumentait bis-sħiħ

1. Għal ċerti stokkijiet, l-Istati Membri jistgħu jagħtu allokazzjoni addizzjonali lill-bastimenti li jkunu qed jipparteċipaw fi provi dwar attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ. Dawk l-istokkijiet huma identifikati fl-Anness I. L-allokazzjonijiet addizzjonali ma għandhomx jaqbżu l-limitu ġenerali stipulat fl-Anness I bħala persentaġġ tal-kwota allokata lill-Istat Membru kkonċernat.

2. L-allokazzjonijiet addizzjonali msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jingħataw biss bil-kundizzjonijiet li ġejjin:

   (a) il-bastimenti jridu jużaw kameras tat-televixin b'ċirkwit magħluq (CCTV), assoċjati ma' sistema ta' sensers, biex jirreġistraw l-attivitajiet kollha tas-sajd u tal-ipproċessar abbord il-bastimenti;

   (b) l-ammont tal-allokazzjoni addizzjonali mogħti lil bastiment ma jridx ikun ta' aktar minn 75 % tal-istima tal-ħut skartat għat-tip ta' bastiment li jappartjeni għalih u, fi kwalunkwe każ, ma għandux jirrappreżenta aktar minn żieda ta' 30 % fuq l-allokazzjoni bażika tal-bastiment; kif ukoll

   (c) il-qabdiet kollha tal-istokkijiet li huma suġġetti għall-allokazzjoni addizzjonali minn dak il-bastiment iridu jingħaddu għall-allokazzjoni totali tal-bastiment.

   Sal-punt li r-reġistrazzjonijiet miksuba skont il-punt (a) jinvolvu l-ipproċessar ta' dejta personali skont it-tifsira tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data [dejta] personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data [dejta][1], din id-Direttiva għandha tapplika għall-ipproċessar ta' dejta bħal din.

3. Fejn Stat Membru jinnota li bastiment li jkun qed jipparteċipa fi provi dwar attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ jonqos milli jikkonforma mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 2, huwa għandu jirtira minnufih l-allokazzjoni addizzjonali mogħtija lil dak il-bastiment u jeskludih milli jipparteċipa f'dawk il-provi għall-bqija tal-2012.

4. Qabel ma jagħtu l-allokazzjonijiet addizzjonali, l-Istati Membri għandhom jippreżentaw l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni:

   (a) il-lista tal-bastimenti li jkunu qed jipparteċipaw fi provi dwar attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ,

   (b) l-ispeċifikazzjonijiet tat-tagħmir għall-monitoraġġ elettroniku mill-bogħod installat abbord dawk il-bastimenti;

---

[1] ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

(c) il-kapaċità, it-tip u l-ispeċifikazzjoni tal-irkapti użati mill-bastimenti li jkunu qed jipparteċipaw fil-provi;

(d) l-istimi tar-rati tal-iskartar tal-ħut għal kull tip ta' bastiment li jkun qed jipparteċipa fil-provi; kif ukoll

(e) l-ammont ta' qabdiet tal-istokk suġġett għat-TAC rilevanti li l-bastimenti li qed jipparteċipaw fil-provi kellhom fl-2011.

5. Il-Kummissjoni tista' titlob li l-valutazzjoni tal-istimi tal-ħut skartat għall-bastimenti msemmija fil-paragrafu (2)(b) tiġi ppreżentata lil korp xjentifiku konsultattiv biex dan janalizzaha. Fin-nuqqas ta' valutazzjoni ta' konferma, l-Istat Membru kkonċernat ma għandux jagħti l-allokazzjoni addizzjonali lill-bastimenti kkonċernati jew, jekk din tkun diġà ngħatat, għandu jirtiraha.

Artikolu 7
Il-kundizzjonijiet għall-ħatt l-art tal-qabdiet u tal-qabdiet inċidentali

Il-ħut mill-istokkijiet li għalihom huma stabbiliti t-TACs għandhom jinżammu abbord jew jinħattu l-art biss:

(a) jekk il-qabdiet ikunu saru minn bastimenti ta' Stat Membru li għandu kwota għalihom u dik il-kwota ma tkunx ġiet eżawrita; jew

(b) jekk il-qabdiet jikkonsistu f'sehem minn kwota tal-Unjoni li ma ġietx allokata permezz ta' kwota bejn l-Istati Membri, u dik il-kwota tal-Unjoni ma tkunx ġiet eżawrita.

Artikolu 8
Il-limiti tal-isforz tas-sajd

Mill-1 ta' Frar 2012 sal-31 ta' Jannar 2013, il-miżuri dwar l-isforz tas-sajd stipulati fl-Anness IIA għandhom japplikaw għall-ġestjoni ta' ċerti stokkijiet tal-merluzz, il-barbun tat-tbajja' u l-lingwata fi:

(a) Skagerrak,

(b) dik il-parti tad-diviżjoni IIIa tal-ICES li mhix koperta mis-Skagerrak u l-Kattegat,

(c) is-subżona IV tal-ICES,

(d) l-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni IIa tal-ICES, u

(e) id-diviżjoni VIId tal-ICES.

Artikolu 9
Il-limiti tal-qbid u tal-isforz tas-sajd fil-baħar fond

(1) L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 2347/2002[1] li jistabbilixxi r-rekwiżit li wieħed ikollu permess tas-sajd fil-baħar fond għandu japplika għall-ħalibatt tal-Groenlandja. Il-qbid, iż-żamma abbord, it-trasbord u l-ħatt l-art tal-ħalibatt tal-Groenlandja għandhom ikunu suġġetti għall-kundizzjonijiet imsemmija f'dak l-Artikolu.

(2) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li għall-2012 il-livelli tal-isforz tas-sajd, imkejla f'jiem kilowatt barra mill-port, minn bastimenti detenturi ta' permessi tas-sajd imsemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 2347/2002 ma jaqbżux il-65 % tal-medja tal-isforz tas-sajd annwali magħmul mill-bastimenti tal-Istat Membru kkonċernat fl-2003 fi vjaġġi meta kienu jinżammu l-permessi tas-sajd tal-baħar fond u/jew inqabdu speċijiet tal-baħar fond, kif elenkat fl-Annessi I u II għal dak ir-Regolament. Dan il-paragrafu għandu japplika biss għal vjaġġi tas-sajd li fihom inqabdu aktar minn 100 kg ta' speċijiet tal-baħar fond, minbarra l-arġentina.

Artikolu 10
Id-dispożizzjonijiet speċjali dwar l-allokazzjonijiet tal-opportunitajiet tas-sajd

(1) L-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri kif stipulat f'dan ir-Regolament għandha tkun bla preġudizzju għal:

(a) skambji magħmula skont l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2009;

(b) ir-riallokazzjonijiet magħmula skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 jew skont l-Artikolu 10(4) tar-Regolament (KE) Nru 1006/2008;

(c) il-ħatt l-art addizzjonali permess skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96;

(d) il-kwantitajiet miżmuma skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96;

(e) it-tnaqqis magħmul skont l-Artikoli 37, 105, 106 u 107 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

(2) Għajr fejn speċifikat mod ieħor fl-Anness I għal dan ir-Regolament, l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 għandu japplika għall-istokkijiet li huma suġġetti għal TAC ta' prekawzjoni u l-Artikolu 3(2) u (3) u l-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament għandhom japplikaw għall-istokkijiet li huma suġġetti għal TAC analitika.

Artikolu 11
L-istaġun magħluq għas-sajd

(1) Għandu jkun ipprojbit li jsir sajd għal kwalunkwe speċi minn dawn li ġejjin fil-Porcupine Bank jew li kwalunkwe speċi minnhom tinżamm abbord f'din iż-żona matul il-perjodu mill-1 ta' Mejju sal-31 ta' Lulju 2012: it-tusk, il-linarda u l-ling.

---

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2347/2002 tas-16 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi ħtiġijiet speċifiċi ta' aċċess u kundizzjonijiet relattivi għas-sajd ta' ħażniet [stokkijiet] tal-baħar fond (*ĠU L 351, 28.12.2002; p. 6*).

(2) Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, il-Porcupine Bank għandu jinkludi l-erja kkonfinata mil-linji li jaqtgħu l-meridjani kollha fl-istess angolu li jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin b'mod sekwenzjali:

Punt	Latitudni	Longitudni
1	52° 27' N	12° 19' W
2	52° 40' N	12° 30' W
3	52° 47' N	12° 39,600' W
4	52° 47' N	12° 56' W
5	52° 13,5' N	13° 53,830' W
6	51° 22' N	14° 24' W
7	51° 22' N	14° 03' W
8	52° 10' N	13° 25' W
9	52° 32' N	13° 07,500' W
10	52° 43' N	12° 55' W
11	52° 43' N	12° 43' W
12	52° 38,800' N	12° 37' W
13	52° 27' N	12° 23' W
14	52° 27' N	12° 19' W

(3) B'deroga mill-paragrafu 1, it-tranżitu mill-Porcupine Bank filwaqt li jkunu qed jinġarru abbord l-ispeċijiet imsemmijin f'dak il-paragrafu għandu jkun permess skont l-Artikolu 50(3), (4) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

Artikolu 12
L-ispeċijiet ipprojbiti

(1) Il-bastimenti tal-Unjoni għandhom ikunu pprojbiti milli jistadu għall-ispeċijiet li ġejjin, milli jżommuhom abbord, milli jittrażbordawhom jew milli jħottuhom l-art:

(a) il-gabdoll (*Cetorhinus maximus*) u l-kelb il-baħar abjad (*Carcharodon carcharias*) fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'dawk li mhumiex tal-Unjoni; kif ukoll

(b) il-pixxiplamtu (*Lamna nasus)* fl-ilmijiet kollha, minbarra fejn huwa pprovdut mod ieħor fl-Anness I, il-Parti B tar-Regolament Nru […] ta' […].

(c) l-ixkatlu komuni (*Squatina squatina*) fl-ilmijiet tal-Unjoni;

(d) ir-rebekkin skur (*Diptrus batis*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni IIa tal-ICES u tas-subżoni III, IV, VI, VII, VIII, IX u X tal-ICES;

(e) l-undulate ray (*Raja undulata*) u l-ħamiema (*Rostroraja alba*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni VI, VII, VIII, IX u X tal-ICES;

(f) il-guitarfish (*Rhinobatidae*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X u XII tal-ICES.

(2) Meta jinqabdu b'mod aċċidentali, l-ispeċijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ma għandhiex issirilhom ħsara. Huma għandhom jiġu rrilaxxati minnufih.

Artikolu 13
It-trażmissjoni tad-dejta

Meta l-Istati Membri jippreżentaw dejta lill-Kummissjoni dwar il-ħatt l-art tal-kwantitajiet tal-istokkijiet li jkunu nqabdu, skont l-Artikoli 33 u 34 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, huma għandhom jużaw il-kodiċijiet tal-istokkijiet mogħtija fl-Anness I għal dan ir-Regolament.

KAPITOLU II
AWTORIZZAZZJONIJIET TAS-SAJD F'ILMIJIET TA' PAJJIŻI TERZI

Artikolu 14
L-awtorizzazzjonijiet tas-sajd

(1) L-għadd massimu ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiż terzi huma stipulat fl-Anness III.

(2) Meta Stat Membru jittrasferixxi l-kwota tiegħu lil Stat Membru ieħor (tpartit) fiż-żoni ta' sajd stipulati fl-Anness III, abbażi tal-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, it-trasferiment għandu jinkludi trasferiment xieraq tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd u dan għandu jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni. Madankollu, l-għadd totali ta' awtorizzazzjonijiet għal kull żona ta' sajd, kif stipulat fl-Anness III, ma għandux jinqabeż.

KAPITOLU III
OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD F'ILMIJIET TA' ORGANIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD

TAQSIMA 1
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-ICCAT

Artikolu 15
Il-limitazzjonijiet fuq il-kapaċità tas-sajd, tal-kultivazzjoni u tat-tismin tat-tonn

(1) L-għadd massimu ta' dgħajjes tal-Unjoni tas-sajd bil-lixka u tas-sajd bir-rixa awtorizzati sabiex jistadu attivament għat-tonn bejn it-8 kg/75 ċm u t-30 kg/115 ċm fil-Lvant tal-Atlantiku għandu jkun limitat kif stipulat fil-punt 1 tal-Anness IV.

(2) L-għadd ta' bastimenti tas-sajd kostali artiġjanali tal-Unjoni awtorizzati sabiex jistadu attivament għat-tonn ta' bejn it-8 kg/75 ċm u t-30 kg/115 ċm fil-Mediterran għandu jkun limitat kif stipulat fil-punt 2 tal-Anness IV.

(3) L-għadd ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu għat-tonn fil-Baħar Adrijatiku għall-finijiet ta' kultivazzjoni, awtorizzati sabiex jistadu attivament għat-tonn bejn it-8 kg/75 ċm u t-30 kg/115 ċm għandu jkun limitat kif stipulat fil-punt 3 tal-Anness IV.

(4) L-għadd u l-kapaċità totali f'tunnellaġġ gross ta' bastimenti tas-sajd awtorizzati li jistadu għal, iżommu abbord, jittrażbordaw, jittrasportaw, jew iħottu l-art tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u l-Mediterran għandhom ikunu limitati kif stipulat fil-punt 5 tal-Anness IV.

(5) L-għadd ta' nases involuti fis-sajd tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran għandu jkun limitat kif stipulat fil-punt 5 tal-Anness IV.

(6) Il-kapaċità tal-kultivazzjoni tat-tonn, il-kapaċità tat-tismin u l-input massimu ta' tonn selvaġġ allokat għall-istabbilimenti tal-akkwakultura fil-Lvant tal-Atlantiku u l-Mediterran għandhom ikunu limitati kif stipulat fil-punt 6 tal-Anness IV.

Artikolu 16
Il-kundizzjonijiet addizzjonali għall-kwota tat-tonn allokata fl-Anness ID

B'żieda mal-perjodu ta' projbizzjoni pprovdut fl-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 302/2009, is-sajd bil-purse seine għat-tonn għandu jkun ipprojbit fl-Atlantiku tal-Lvant u fil-Mediterran mill-1 ta' Jannar sal-15 ta' Mejju 2012 u mill-15 ta' Ġunju sal-31 ta' Diċembru 2012.

Artikolu 17
Is-sajd rikreattiv u sportiv

L-Istati Membri għandhom jallokaw, mill-kwoti tagħhom allokati fl-Anness ID, kwota speċifika tat-tonn għas-sajd rikreattiv u sportiv.

Artikolu 18
Il-klieb il-baħar

(1) Għandu jkun ipprojbit iż-żamma abbord, it-trasbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti jew karkassa sħiħa ta' klieb il-baħar bigeye thresher (*Alopias superciliosus*).

(2) Għandu jkun ipprojbit sajd dirett għal speċijiet ta' pixxivolpi tal-ġeneru *Alopias*.

(3) Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trasbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti jew karkassa sħiħa ta' kurazzi komuni tal-familja *Sphyrnidae* (ħlief għas-*Sphyrna tiburo*) b'assoċjazzjoni mal-attivitajiet tas-sajd fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT.

(4) Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trasord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti jew karkassa sħiħa ta' klieb il-baħar oceanic whitetip (*Carcharhinus longimanus*) maqbuda f'kull tip ta' sajd.

TAQSIMA 2
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-CCAMLR

Artikolu 19
Il-projbizzjonijiet u l-limiti tal-qbid

(1) Is-sajd dirett għall-ispeċijiet imsemmija fil-Parti A tal-Anness V, għandu jkun ipprojbit fiż-żoni u matul il-perjodi stipulati hemmhekk.

(2) Għas-sajd esploratorju, it-TACs u l-limiti tal-qbid inċidentali stabbiliti fil-Parti B tal-Anness V għandhom japplikaw fis-subżoni msemmija hemmhekk.

Artikolu 20
Is-sajd esploratorju

(1) Dawk l-Istati Membri biss li huma membri tal-Kummissjoni tas-CCAMLR jistgħu jipparteċipaw f'sajd esploratorju bil-konzijiet għad-*Dissostichus* spp. fis-Subżoni 88.1 u 88.2 tal-FAO kif ukoll fid-Diviżjonijiet 58.4.1 u 58.4.2 barra minn żoni ta' ġuriżdizzjoni nazzjonali matul l-istaġun tas-sajd tal-2012/2013. Jekk tali Stat Membru jkollu l-intenzjoni li jipparteċipa f'sajd bħal dan, għandu jinnotifika lis-Segretarjat tas-CCAMLR skont l-Artikoli 7 u 7a tar-Regolament (KE) Nru 601/2004 u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard mill-24 ta' Lulju 2012.

(2) Fir-rigward tas-Subżoni 88.1 u 88.2 tal-FAO u wkoll tad-Diviżjonijiet 58.4.1 u 58.4.2, it-TACs u l-limiti tal-qbid inċidentali għal kull subżona u diviżjoni, u d-distribuzzjoni tagħhom f'Unitajiet ta' Riċerka fuq Skala Żgħira (SSRUs) fi ħdan kull waħda minnhom għandhom isiru kif stipulat fil-Parti B tal-Anness V. Għandu jieqaf is-sajd f'kull SSRU meta l-qabda rrappurtata tilħaq it-TAC speċifikata u dik l-SSRU għandha tingħalaq għas-sajd għall-bqija tal-istaġun.

(3) Is-sajd għandu jseħħ fuq medda ġeografika u batimetrika kbira kemm jista' jkun sabiex tinkiseb l-informazzjoni meħtieġa biex jiġi determinat il-potenzjal tas-sajd u sabiex tiġi evitata l-konċentrazzjoni żejda fuq il-qbid u l-isforz tas-sajd. Madankollu, is-sajd fis-Subżoni 88.1 u 88.2 tal-FAO u fid-Diviżjonijiet 58.4.1 u 58.4.2 għandu jkun ipprojbit f'fond ta' inqas minn 550 m.

Artikolu 21
Is-sajd għall-krill matul l-istaġun tas-sajd 2012/2013

(1) Dawk l-Istati Membri biss li huma Membri tal-Kummissjoni tas-CCAMLR jistgħu jistadu għall-krill (*Euphausia superba*) fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR matul l-istaġun tas-sajd 2012/2013. Jekk tali Stat Membru jkollu l-intenzjoni li jistad għall-krill fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR, huwa għandu jinnotifika lis-Segretarjat tas-CCAMLR u lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 5a tar-Regolament (KE) Nru 601/2004 u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard mill-1 ta' Ġunju 2012:

(a) bl-intenzjoni tiegħu li jistad għall-krill, bl-użu tal-format stipulat fil-Parti C tal-Anness V;

(b) bl-għamla tal-konfigurazzjoni tax-xibka bl-użu tal-format stipulat fil-Parti D tal-Anness V.

(2) In-notifika msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tinkludi l-informazzjoni prevista fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004 għal kull bastiment li għandu jiġi awtorizzat mill-Istat Membru biex jipparteċipa fis-sajd għall-krill.

(3) L-Istati Membri li għandhom l-intenzjoni li jistadu għall-krill fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR għandhom jinnotifikaw biss bastimenti awtorizzati li jtajru l-bandiera tagħhom fiż-żmien tan-notifika.

(4) L-Istati Membri għandhom ikunu intitolati li jawtorizzaw il-parteċipazzjoni f'sajd għall-krill minn bastiment barra dawk innotifikati lis-Segretarjat tal-CCAMLR skont il-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, jekk bastiment awtorizzat ma jitħalliex jipparteċipa minħabba raġunijiet operazzjonali leġittimi jew ta' *force majeure*. F'ċirkostanzi bħal dawk l-Istati Membri kkonċernati għandhom jinfurmaw minnufih lis-Segretarjat tas-CCAMLR u lill-Kummissjoni, billi jipprovdu:

(a) dettalji sħaħ tal-bastiment(i) maħsub(a) li se jissostitwixxi/u, inkluża l-informazzjoni prevista fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004;

(b) rendikont komprensiv tar-raġunijiet li jiġġustifikaw is-sostituzzjoni u kwalunkwe evidenza jew referenza rilevanti ta' appoġġ.

(5) L-Istati Membri ma għandhomx jawtorizzaw bastimenti elenkati fi kwalunkwe waħda mil-Listi ta' Bastimenti illegali, mhux rappurtati u mhux regolati (IUU) tas-CCAMLR sabiex jipparteċipaw fis-sajd għall-krill.

TAQSIMA 3
IŻ-ŻONA TAL-IOTC

Artikolu 22
Il-limitu fil-kapaċità tas-sajd ta' bastimenti li jistadu fiż-Żona tal-IOTC

(1) L-għadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu għat-tonn tropikali fiż-żona tal-IOTC u l-kapaċità korrispondenti f'tunellaġġ gross għandu jkun stipulat fil-punt 1 tal-Anness VI.

(2) L-għadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu għall-pixxispad (*Xiphias gladius)* u l-alonga (*Thunnus alalunga*) fiż-żona tal-IOTC, u l-kapaċità korrispondenti f'tunellaġġ gross għandu jkun stipulat fil-punt 2 tal-Anness VI.

(3) L-Istati Membri jistgħu jallokaw mill-ġdid bastimenti assenjati għal wieħed miż-żewġ tipi ta' sajd imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 lit-tip tas-sajd l-ieħor, bil-kundizzjoni li jistgħu juru lill-Kummissjoni li din l-bidla ma twassalx għal żieda fl-isforz tas-sajd tal-istokkijiet tal-ħut involuti.

(4) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta jkun hemm trasferiment ta' kapaċità propost għall-flotta tagħhom, il-bastimenti li se jiġu trasferiti jkunu fuq ir-Reġistru ta' Bastimenti tal-IOTC jew fuq ir-reġistru ta' bastimenti ta' organizzazzjonijiet reġjonali oħra tas-sajd tat-tonn. Barra minn hekk, ebda bastiment li jinsab fuq il-lista ta' bastimenti involuti

f'attivitajiet ta' sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (Bastimenti IUU) ta' xi RFMO ma jista' jiġi trasferit.

(5) Sabiex titqies l-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' żvilupp ippreżentati lill-IOTC, l-Istati Membri jistgħu biss iżidu l-kapaċità tas-sajd tagħhom lil hinn mil-limiti msemmija fil-paragrafi 1 u 2, fil-limiti stabbiliti f'dawk il-pjanijiet ta' żvilupp.

Artikolu 23
Il-klieb il-baħar

(1) Iż-żamma abbord, it-trażbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti jew karkassa sħiħa tal-ispeċijiet kollha tal-familja *Alopiidae* f'kull tip ta' sajd għandu jkun ipprojbit.

(2) Meta jinqabdu b'mod aċċidentali, l-ispeċijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ma għandhiex issirilhom ħsara. Huma għandhom jiġu rrilaxxati minnufih.

TAQSIMA 4
IŻ-ŻONA TAL-SPRFMO

Artikolu 24
L-attivitajiet tas-sajd pelaġiku – limitazzjoni tal-kapaċità

L-Istati Membri li b'mod attiv eżerċitaw attivitajiet tas-sajd pelaġiku fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO fl-2007, 2008 jew l-2009 għandhom jillimitaw il-livell totali ta' tunnellaġġ gross ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li jistadu għall-istokkijiet pelaġiċi fl-2012 għal-livelli ta' total ta' 78 610 tunnellaġġ gross f'dik iż-Żona b'mod li jiġi żgurat l-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi pelaġiċi tas-sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku.

Artikolu 25
L-attivitajiet tas-sajd pelaġiku – it-TACs

(1) Dawk l-Istati Membri biss li b'mod attiv eżerċitaw attivitajiet tas-sajd pelaġiku fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO fl-2007, 2008 jew 2009, kif imsemmi fl-Artikolu 24, jistgħu jistadu għal stokkijiet pelaġiċi f'dik iż-Żona skont it-TACs stipulati fl-Anness IJ.

(2) L-Istati Membri għandhom fuq bażi ta' kull xahar, jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-ismijiet u l-karatteristiċi, inkluż it-tunnellaġġ gross, tal-bastimenti tagħhom impenjati fis-sajd imsemmi f'dan l-Artikolu.

(3) Għall-fini tal-monitoraġġ tas-sajd imsemmi f'dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, sabiex jikkomunikawhom lis-Segretarjat Interim tal-SPRFMO, rekords tas-sistema ta' monitoraġġ tal-bastimenti (VMS), rapporti ta' kull xahar dwar il-qbid u, fejn disponibbli, id-daħliet fil-portijiet mhux aktar tard mill-ħmistax-il jum tax-xahar ta' wara.

Artikolu 26
Is-sajd tal-qiegħ

L-Istati Membri b'rekords fil-passat ta' sforz jew qbid f'attivitajiet tas-sajd tal-qiegħ fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar 2002 sal-31 ta' Diċembru 2006 għandhom jillimitaw l-isforz jew il-qbid tagħhom:

(a) għal-livell medju ta' parametri tal-qbid jew tal-isforz matul dak il-perjodu; kif ukoll

(b) għal dawk il-partijiet biss taż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO fejn seħħew l-attivitajiet tas-sajd tal-qiegħ fi kwalunkwe staġun tas-sajd preċedenti.

TAQSIMA 5
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-IATTC

Artikolu 27
Is-sajd bil-purse seine

(1) Is-sajd minn bastimenti bil-purse seine għat-tonna safra (*Thunnus albacares*), it-tonn għajnu kbira (*Thunnus obesus*) u l-palamit (*Katsuwonus pelamis*) għandu jkun ipprojbit:

(a) jew mid-29 ta' Lulju sat-28 ta' Settembru 2012 jew mit-18 ta' Novembru 2012 sat-18 ta' Jannar 2013 fl-erja ddefinita bil-limiti li ġejjin:

– il-linji tal-kosta tal-Paċifiku tal-Ameriki,

– il-lonġitudni 150° W,

– il-latitudni 40° N,

– il-latitudni 40° S; jew

(b) mid-29 ta' Settembru sad-29 ta' Ottubru 2012 fl-erja ddefinita bil-limiti li ġejjin:

– il-lonġitudni 96° W,

– il-lonġitudni 110° W,

– il-latitudni 5° N,

– il-latitudni 3° S.

(2) L-Istati Membri kkonċernati għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-perjodu ta' għeluq magħżul kif imsemmi fil-paragrafu 1 qabel l-1 ta' April 2012. Il-bastimenti tas-sajd bil-purse seine kollha tal-Istati Membri kkonċernati għandhom jieqfu mis-sajd bil-purse seine fl-erjas iddefiniti fil-paragrafu 1 tul il-perijodu magħżul.

(3) Il-bastimenti tas-sajd bil-purse-seine li jistadu għat-tonn fiż-Żona ta' Konvenzjoni tal-IATTC għandhom iżommu abbord u wara jħottu l-art jew jittrażbordaw it-tonna safra, it-tonn għajnu kbira u l-palamit kollu maqbud.

(4) Il-paragrafu 3 ma għandux japplika għall-każijiet li ġejjin:

(a) meta l-ħut ma jitqiesx tajjeb għall-konsum mill-bniedem għal kwalunkwe raġuni għajr dawk ta' daqs; jew

(b) matul l-aħħar tefgħa ta' xibka ta' vjaġġ, jista' ma jkunx baqa' spazju biżżejjed fejn jitqiegħed it-tonn kollu maqbud f'dik it-tefgħa.

(5) Għandu jkun ipprojbit is-sajd, iż-żamma abbord, it-trażbord, il-ħżin, l-offerta għall-bejgħ, il-bejgħ jew il-ħatt l-art ta' parti minn karkassa jew il-karkassa kollha tal-klieb il-baħar oceanic whitetip (*Carharhinus longimanus)* li jinqabdu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC.

(6) Meta jinqabdu b'mod aċċidentali, l-ispeċijiet imsemmija fil-paragrafu 5 ma għandhiex issirilhom ħsara. Għandhom jiġu rrilaxxati b'mod immedjat mill-operaturi tal-bastiment, li għandhom ukoll:

(1) jirreġistraw l-għadd ta' rilaxxi b'indikazzjoni tal-istatus tal-ħuta (mejta jew ħajja);

(2) jirrappurtaw l-informazzjoni speċifikata fil-paragrafu (a) lill-Istat Membru li huma nazzjonali tiegħu. L-Istati Membri għandhom jittrażmettu din l-informazzjoni lill-Kummissjoni sal-31 ta' Jannar 2013.

TAQSIMA 6
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-SEAFO

Artikolu 28
Il-projbizzjoni tas-sajd għall-klieb il-baħar tal-baħar fond

Is-sajd fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO immirat lejn il-klieb il-baħar tal-baħar fond li ġejjin għandu jkun ipprojbit:

– Rebekkini (*Rajidae*),

– mazzola griża (*Squalus acanthias*),

– blurred smooth lanternshark (*Etmopterus bigelowi*),

– shorttail lanternshark (*Etmopterus brachyurus*),

– great lanternshark (*Etmopterus princeps*),

– smooth lanternshark (*Etmopterus pusillus*),

– ghost catshark (*Apristurus manis*),

– velvet dogfish (*Scymnodon squamulosus*),

– u klieb il-baħar tal-baħar fond tas-superordni *Selachimorpha*.

TAQSIMA 7
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-WCPFC

Artikolu 29
Il-limitazzjonijiet tal-isforz tas-sajd għat-tonn għajnu kbira, it-tonna safra, il-palamit u l-alonga tan-Nofsinhar tal-Paċifiku

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-isforz totali tas-sajd għat-tonn għajnu kbira (*Thunnus obesus*), it-tonn tal-pinen sofor (*Thunnus albacares*), il-palamit (*Katsuwonus pelamis*) u l-alonga tan-Nofsinhar tal-Paċifiku (*Thunnus alalunga*) fiż-żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC ikun limitat għall-isforz tas-sajd previst fil-ftehimiet ta' sħubija dwar is-sajd bejn l-Unjoni u l-Istati kostali fir-reġjun.

Artikolu 30
Iż-żona magħluqa għal sajd FAD

(1) Fil-parti taż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC li tinsab bejn 20°N u 20°S, l-attivitajiet tas-sajd minn bastimenti tas-sajd bil-purse-seine li jużaw l-apparat ta' aggregazzjoni tal-ħut (FADs) għandhom ikunu pprojibiti bejn il-ħin ta' 00:00 tal-1 ta' Lulju 2012 u l-ħin ta' 24:00 tat-30 ta' Settembru 2012. Matul dan il-perijodu, bastiment tas-sajd bil-purse seine jista' jkun involut f'operazzjonijiet tas-sajd f'dik il-parti taż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC biss jekk ikollu abbord osservatur sabiex jissorvelja li l-bastiment f'ebda ħin ma:

(a) juża jew iħaddem FAD jew apparat elettroniku assoċjat;

(b) jistad fuq ġlejjeb ta' ħut b'assoċjazzjoni mal-FADs.

(2) Il-bastimenti tas-sajd bil-purse seine kollha li jistadu fil-parti taż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom iżommu abbord u jħottu l-art jew jittrażbordaw it-tonna safra, it-tonn għajnu kbira u l-palamit maqbud kollu.

(3) Il-paragrafu 2 ma għandux japplika għall-każijiet li ġejjin:

(a) fl-aħħar tefgħa ta' xibka ta' vjaġġ, jekk il-bastiment ma jkollux spazju biżżejjed sabiex joqgħod il-ħut kollu;

(b) meta l-ħut ma jkunx tajjeb għall-konsum mill-bniedem għal kwalunkwe raġuni għajr dawk ta' daqs; jew

(c) meta sseħħ ħsara serja fl-apparat tal-friża.

Artikolu 31
Iż-żoni magħluqa għas-sajd bil-purse seine

Is-sajd minn bastimenti bil-purse seine għat-tonn għajnu kbira u għat-tonn bil-pinen sofor huwa projbit fiż-żoni tal-ibħra miftuħa li ġejjin:

(a) l-ilmijiet internazzjonali mdawra mill-konfini taż-żoni ekonomiċi esklussivi (ŻEE) tal-Indonežja, il-Palaw, il-Mikronežja u l-Papwa Ginea Ġdida;

(b) l-ilmijiet internazzjonali mdawra mill-konfini taż-ŻEE tal-Mikroneżja, il-Gżejjer Marshall, Nauru, Kiribati, Tuvalu, Fiġi, il-Gżejjer Solomon u l-Papwa Ginea Ġdida;

Artikolu 32
Il-limitazzjonijiet fil-għadd ta' bastimenti tal-Unjoni awtorizzati biex jistadu għall-pixxispad

L-għadd massimu ta' bastimenti tal-UE awtorizzati sabiex jistadu għall-pixxispad (*Xiphias gladius*) f'erjas fin-Nofsinhar ta' 20° S taż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC għandu jkun kif indikat fl-Anness VII.

TAQSIMA 8
BAĦAR BERING

Artikolu 33
Il-projbizzjoni fuq is-sajd fl-ibħra miftuħa tal-Baħar Bering

Is-sajd għall-pollakkju (*Theragra chalcogramma*) fl-ibħra miftuħa tal-Baħar Bering għandu jkun ipprojbit.

TITOLU III

OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI TA' PAJJIŻI TERZI FL-ILMIJIET TAL-UNJONI

Artikolu 34
It-TACs

Il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tan-Norveġja u L-bastimenti tas-sajd irreġistrati fil-Gżejjer Faeroe għandhom ikunu awtorizzati li jwettqu qabdiet fl-ilmijiet tal-Unjoni, skont it-TACs stipulati fl-Anness I għal dan ir-Regolament u suġġett għall-kundizzjonijiet previsti f'dan it-Titolu u fil-Kapitolu III tar-Regolament (KE) Nru 1006/2008.

Artikolu 35
L-awtorizzazzjonijiet tas-sajd

(1) L-għadd massimu ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi fl-ilmijiet tal-Unjoni huwa stipulat fl-Anness VIII.

(2) Ħut minn stokkijiet li għalihom hemm TACs stabbiliti ma għandux jinżamm abbord jew jinħatt l-art ħlief jekk il-qabdiet ikunu ttieħdu minn bastimenti ta' pajjiż terz li għandu kwota u dik il-kwota ma tkunx eżawrita.

Artikolu 36
L-ispeċijiet ipprojbiti

(1) Għandu jkun ipprojbit li bastimenti ta' pajjiżi terzi jistadu għal, iżommu abbord, jittrażbordaw jew iħottu l-art l-ispeċijiet li ġejjin:

(a) il-gabdoll (*Cetorhinus maximus*) u l-kelb il-baħar abjad (*Carcharodon carcharias*) fl-ilmijiet kollha tal-Unjoni;

(b) l-ixkatlu komuni (*Squatina squatina*) fl-ilmijiet kollha tal-Unjoni;

(c) ir-rebekkin skur (*Diptrus batis*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni IIa tal-ICES u tas-subżoni III, IV, VI, VII, VIII, IX u X tal-ICES;

(d) l-undulate ray (*Raja undulata*) u l-ħamiema (*Rostroraja alba*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni VI, VII, VIII, IX u X tal-ICES;

(e) il-pixxiplamtu (*Lamna nasus*) fl-ilmijiet tal-UE; kif ukoll

(f) il-guitarfish (*Rhinobatidae*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X u XII tal-ICES.

(2) Meta jinqabdu b'mod aċċidentali, l-ispeċijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ma għandhiex issirilhom ħsara. Huma għandhom jiġu rrilaxxati minnufih.

TITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 37
Il-proċedura tal-kumitat

1 Il-Kummissjoni għandha tkun megħjuna mill-Kumitat għas-Sajd u l-Akkwakultura stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 2371/2002. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fi ħdan it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011,

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Fejn l-opinjoni tal-Kumitat tinkiseb bi proċedura bil-miktub, dik il-proċedura għandha tintemm mingħajr riżultat meta, fil-limitu ta' żmien għall-għoti tal-opinjoni, dan jiġi deċiż mill-president tal-Kumitat jew b'maġġoranza sempliċi tal-membri tal-Kumitat.

3. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.

Artikolu 38
Id-dħul fis-seħħ u l-applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2012.

L-opportunitajiet tas-sajd jew il-projbizzjonijiet għaż-Żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR stipulati fl-Artikoli 19, 20 u 21 u l-Annessi IE u V għandhom japplikaw b'effett mill-bidu tal-perjodi rispettivi ta' applikazzjoni speċifikati għal dawk l-opportunitajiet tas-sajd jew projbizzjonijiet.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi

Għall-Kunsill
Il-President

LISTA TAL-ANNESSI

- ANNESS I: It-TACs applikabbli għall-bastimenti tal-Unjoni f'żoni fejn it-TACs jeżistu skont l-ispeċi u ż-żona (f'tunnellati ta' piż ħaj, għajr fejn speċifikat mod ieħor)

  – ANNESS IA: Is-Skagerrak, il-Kattegat, is-Subżoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV tal-ICES, l-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF

  – ANNESS IB: Il-Grigal tal-Atlantiku u l-Groenlandja, is-subżoni I, II, V, XII u XIV tal-ICES u l-ilmijiet tal-Groenlandja tan-NAFO 0 u 1

  – ANNESS IC: Il-Majjistral tal-Atlantiku – iż-żona tal-Konvenzjoni tan-NAFO

  – ANNESS ID: Ħut b'tendenza kbira li jpassi – iż-żoni kollha

  – ANNESS IE: L-Antartiku - iż-żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR

  – ANNESS IF: Ix-Xlokk tal-Oċean Atlantiku – iż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO.

  – ANNESS IG: It-tonn tan-Nofsinhar – iż-żoni kollha

  – ANNESS IH: Iż-żona tal-Konvenzjoni tal-WCPFC

  – ANNESS IJ: Iż-żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO

- ANNESS IIA: L-isforzi tas-sajd għall-bastimenti fil-kuntest tal-ġestjoni ta' ċerti stokkijiet ta' merluzz, barbun tat-tbajja' u lingwata fi Skagerrak, dik il-parti tad-diviżjoni IIIa tal-ICES mhux koperta mis-Skagerrak u l-Kattegat, is-subżona IV tal-ICES, l-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni IIa tal-ICES u d-diviżjoni VIId tal-ICES

- ANNESS IIB: L-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd għaċ-ċiċċirell fid-diviżjonijiet IIa, IIIa tal-ICES u s-subżona IV tal-ICES

- ANNES III: L-għadd massimu ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tal-Unjoni li jistadu f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi

- ANNESS IV: Iż-żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT

- ANNESS V: Iż-żona tal-Konvenzjoni tal-CCAMLR

- ANNESS VI: Iż-żona tal-IOTC

- ANNESS VII: Iż-żona tal-Konvenzjoni tal-WCPFC

- ANNESS VIII: Il-limiti kwantitattivi tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti ta' pajjiżi terzi li jistadu fl-ilmijiet tal-Unjoni

ANNESS I

IT-TACS APPLIKABBLI GĦALL-BASTIMENTI TAL-UNJONI F'ŻONI FEJN IT-TACS JEŻISTU
SKONT L-ISPEĊI U Ż-ŻONA
F'TUNNELLATI TA' PIŻ ĦAJ, GĦAJR FEJN SPEĊIFIKAT MOD IEĦOR

It-tabelli fl-Annessi IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH u IJ jistipulaw it-TACs u l-kwoti (f'tunnellati ta' piż ħaj, għajr fejn ikun speċifikat mod ieħor) skont l-istokk, u l-kundizzjonijiet marbuta b'mod funzjonali magħhom, fejn dan ikun xieraq.

L-opportunitajiet tas-sajd kollha stipulati f'dan l-Anness għandhom ikunu suġġetti għar-regoli stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1224/2009, u b'mod partikolari għall-Artikoli 33 u 34 tiegħu. F'kull żona, l-istokkijiet tal-ħut huma msemmija fl-ordni alfabetika li ġejja tal-ismijiet tal-ispeċijiet bil-Latin. It-tabella li ġejja ta' korrispondenzi ta' ismijiet bil-Latin u ismijiet komuni qed tingħata għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

Isem xjentifiku	**Kodiċi alfa-3**	**Isem komuni**
Amblyraja radiata	RJR	Raja tal-kwiekeb
Ammodytes spp.	SAN	Ċiċċirell
Argentina silus	ARU	Arġentina (silus)
Beryx spp.	ALF	Alfonsinos
Brosme brosme	USK	Tusk
Caproidae	BOR	Minfaħ
Centrophorus squamosus	GUQ	Leafscale gulper shark
Centroscymnus coelolepis	CYO	Mazzola Portugiża
Chaceon maritae	CGE	Granċ aħmar tal-fond
Champsocephalus gunnari	ANI	Ħuta tas-silġ tal-Antartiku
Chionoecetes spp.	PCR	Snow crab
Clupea harengus	HER	Aringa
Coryphaenoides rupestris	RNG	Roundnose grenadier

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
Dalatias licha	SCK	Murruna sewda
Deania calcea	DCA	Mazzola (munqar l-għasfur)
Dipturus batis	RJB	Rebekkin skur
Dissostichus eleginoides	TOP	Patagonian toothfish
Dissostichus mawsoni	TOA	Antartic toothfish
Engraulis encrasicolus	ANE	Inċova
Etmopterus princeps	ETR	Mazzola kbira tal-fanal
Etmopterus pusillus	ETP	Mazzola tal-fanal (smooth)
Euphausia superba	KRI	Krill
Gadus morhua	COD	Merluzz
Galeorhinus galeus	GAG	Kelb il-baħar
Glyptocephalus cynoglossus	WIT	Witch flounder
Hippoglossoides platessoides	PLA	Barbun tat-tbajja' Amerikan
Hippoglossus hippoglossus	HAL	Ħalibatt tal-Atlantiku
Hoplostethus atlanticus	ORY	Orange roughy
Illex illecebrosus	SQI	Klamar tal-pinen qosra
Lamna nasus	POR	Pixxiplamtu
Lepidonotothen squamifrons	NOS	Grey rockcod
Lepidorhombus spp.	LEZ	Megrims
Leucoraja circularis	RJI	Sandy ray

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
Leucoraja fullonica	RJF	Raja petruża
Leucoraja naevus	RJN	Cuckoo ray
Limanda ferruginea	YEL	Barbun denbu isfar
Limanda limanda	DAB	Dab
Lophiidae	ANF	Petriċa
Macrourus spp.	GRV	Grenadieri
Makaira nigricans	BUM	Marlin blu
Mallotus villosus	CAP	Capelin
Martialia hyadesi	SQS	Klamar
Melanogrammus aeglefinus	HAD	Haddock
Merlangius merlangus	WHG	Merlangu
Merluccius merluccius	HKE	Marlozz
Micromesistius poutassou	WHB	Stokkafixx
Microstomus kitt	LEM	Lemon sole
Molva dypterygia	BLI	Linarda
Molva molva	LIN	Ling
Nephrops norvegicus	NEP	Ksampu
Pandalus borealis	PRA	Gamblu tat-Tramuntana
Paralomis spp.	PAI	Granċijiet
Penaeus spp.	PEN	Gambli "Penaeus"

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
Platichthys flesus	FLE	Barbun
Pleuronectes platessa	PLE	Barbun tat-tbajja’
Pleuronectiformes	FLX	Ħuta ċatta
Pollachius pollachius	POL	Pollakkju
Pollachius virens	POK	Pollakkju (saithe)
Psetta maxima	TUR	Barbun imperjali
Raja brachyura	RJH	Raja batra
Raja clavata	RJC	Raja tal-fosos
Raja (Dipturus) nidarosiensis	JAD	Norwegian skate
Raja microocellata	RJE	Small-eyed ray
Raja montagui	RJM	Spotted ray
Raja undulata	RJU	Undulate ray
Rajiformes	SRX	Rebekkini u raj
Reinhardtius hippoglossoides	GHL	Ħalibatt tal-Groenlandja
Rostroraja alba	RJA	Ħamiema
Scomber scombrus	MAC	Kavalli
Scophthalmus rhombus	BLL	Barbun lixx
Sebastes spp.	RED	Redfish
Solea solea	SOL	Lingwata komuni
Solea spp.	SOX	Lingwata

Isem xjentifiku	**Kodiċi alfa-3**	**Isem komuni**
Sprattus sprattus	SPR	Laċċa kaħla
Squalus acanthias	DGS	Mazzola griża
Tetrapturus albidus	WHM	Marlin abjad
Thunnus maccoyii	SBF	Tonn tan-Nofsinhar
Thunnus obesus	BET	Tonn għajnu kbira
Thunnus thynnus	BFT	Tonn
Trachurus spp.	JAX	Sawrell
Trisopterus esmarkii	NOP	Norway pout
Urophycis tenuis	HKW	Marlozz abjad
Xiphias gladius	SWO	Pixxispad

It-tabella ta' korrispondenza li ġejja tal-ismijiet komuni u l-ismijiet bil-Latin qed tingħata biss għal raġunijiet ta' spjegazzjoni:

Alfonsinos	ALF	*Beryx* spp.
Barbun tat-tbajja' Amerikan	PLA	*Hippoglossoides platessoides*
Inċova	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Petriċa	ANF	*Lophiidae*
Ħuta tas-silġ tal-Antartiku	ANI	*Champsocephalus gunnari*
Antartic toothfish	TOA	*Dissostichus mawsoni*
Ħalibatt tal-Atlantiku	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Tonn għajnu kbira	BET	*Thunnus obesus*

Mazzola (munqar l-għasfur)	DCA	*Deania calcea*
Raja batra	RJH	*Raja brachyura*
Linarda	BLI	*Molva dypterygia*
Marlin blu	BUM	*Makaira nigricans*
Stokkafixx	WHB	*Micromesistius poutassou*
Tonn	BFT	*Thunnus thynnus*
Minfaħ	BOR	*Caproidae*
Barbun lixx	BLL	*Scophthalmus rhombus*
Capelin	CAP	*Mallotus villosus*
Merluzz	COD	*Gadus morhua*
Rebekkin skur	RJB	*Dipturus batis*
Lingwata komuni	SOL	*Solea solea*
Granċijiet	PAI	*Paralomis* spp.
Cuckoo ray	RJN	*Leucoraja naevus*
Dab	DAB	*Limanda limanda*
Granċ aħmar tal-fond	CGE	*Chaceon maritae*
Ħuta ċatta	FLX	*Pleuronectiformes*
Barbun	FLE	*Platichthys flesus*
Mazzola kbira tal-fanal	ETR	*Etmopterus princeps*
Arġentina (silus)	ARU	*Argentina silus*
Ħalibatt tal-Groenlandja	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*

Grenadieri	GRV	*Macrourus* spp.
Grey rockcod	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*
Haddock	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
Marlozz	HKE	*Merluccius merluccius*
Aringa	HER	*Clupea harengus*
Sawrell	JAX	*Trachurus* spp.
Murruna sewda	SCK	*Dalatias licha*
Krill	KRI	*Euphausia superba*
Leafscale gulper shark	GUQ	*Centrophorus squamosus*
Lemon sole	LEM	*Microstomus kitt*
Ling	LIN	*Molva molva*
Kavalli	MAC	*Scomber scombrus*
Megrims	LEZ	*Lepidorhombus* spp.
Gamblu tat-Tramuntana	PRA	*Pandalus borealis*
Ksampu	NEP	*Nephrops norvegicus*
Norway pout	NOP	*Trisopterus esmarkii*
Norwegian skate	JAD	*Raja (Dipturus) nidarosiensis*
Orange roughy	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
Patagonian toothfish	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Gambli "Penaeus"	PEN	*Penaeus* spp.
Barbun tat-tbajja’	PLE	*Pleuronectes platessa*

Pollakkju	POL	*Pollachius pollachius*
Pixxiplamtu	POR	*Lamna nasus*
Mazzola Portugiża	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
Redfish	RED	*Sebastes* spp.
Roundnose grenadier	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Pollakkju (saithe)	POK	*Pollachius virens*
Ċiċċirell	SAN	*Ammodytes spp.*
Sandy ray	RJI	*Leucoraja circularis*
Raja petruża	RJF	*Leucoraja fullonica*
Klamar tal-pinen qosra	SQI	*Illex illecebrosus*
Rebekkini u raj	SRX	*Rajiformes*
Small-eyed ray	RJE	*Raja microocellata*
Mazzola tal-fanal (smooth)	ETP	*Etmopterus pusillus*
Snow crab	PCR	*Chionoecetes* spp.
Lingwata	SOX	*Solea spp.*
Tonn tan-Nofsinhar	SBF	*Thunnus maccoyii*
Spotted ray	RJM	*Raja montagui*
Laċċa kaħla	SPR	*Sprattus sprattus*
Mazzola griża	DGS	*Squalus acanthias*
Klamar	SQS	*Martialia hyadesi*
Raja tal-kwiekeb	RJR	*Amblyraja radiata*

Pixxispad	SWO	*Xiphias gladius*
Raja tal-fosos	RJC	*Raja clavata*
Kelb il-baħar	GAG	*Galeorhinus galeus*
Barbun imperjali	TUR	*Psetta maxima*
Tusk	USK	*Brosme brosme*
Undulate ray	RJU	*Raja undulata*
Marlozz abjad	HKW	*Urophycis tenuis*
Marlin abjad	WHM	*Tetrapturus albidus*
Ħamiema	RJA	*Rostroraja alba*
Merlangu	WHG	*Merlangius merlangus*
Witch flounder	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*
Barbun denbu isfar	YEL	*Limanda ferruginea*

ANNESS IA

IS-SKAGERRAK, IL-KATTEGAT, IS-SUBŻONI I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII U XIV TAL-ICES, L-ILMIJIET TAL-UNJONI TAS-CECAF

Speċi:	Ċiċċirell *Ammodytes* spp.	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IV (SAN/04-N.)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
Ir-Renju Unit	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Ċiċċirell u qabdiet inċidentali assoċjati *Ammodytes spp.*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa, IIIa u IV[1] (SAN/2A3A4.)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
Ir-Renju Unit	*pm*		
Il-Ġermanja	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm* (2)		
In-Norveġja	*pm*		
TAC	*pm*		

(1) Eskluži ilmijiet sa sitt mili nawtiċi mil-linji bażi tar-Renju Unit f'Shetland, Fair Isle u Foula.

(2) Tal-inqas 98 % tal-ħatt l-art li jingħadd mat-TAC irid ikun ċiċċirell. Qabdiet inċidentali ta' dab, kavalli u merlangu jridu jingħaddu bħala parti mit-2 % tat-TAC li tifdal.

Kundizzjoni speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni ta' ġestjoni taċ-ċiċċirell li ġejjin, kif iddefiniti fl-Anness IIB:

Żona: Żoni ta' ġestjoni taċ-ċiċċirell fl-ilmijiet tal-Unjoni [1]

	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/*234_1)	(SAN/*234_2)	(SAN/*234_3)	(SAN/*234_4)	(SAN/*234_5)	(SAN/*234_6)	(SAN/*234_7)
Id-Danimarka							
Ir-Renju Unit							
Il-Ġermanja							
L-Isvezja							
L-Unjoni Ewropea							
In-Norveġja							

Total							

(1) Ghandha tiġi stabbilita.

Speċi:	Tusk *Brosme brosme*		Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I, II u XIV (USK/1214EI)
Il-Ġermanja	*pm*	(1)	TAC analitika	
Franza	*pm*	(1)		
Ir-Renju Unit	*pm*	(1)		
Pajjiżi oħrajn	*pm*	(1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*	(1)		
TAC	*pm*			

(1) Esklussivament għall-qabdiet inċidentali. L-ebda sajd dirett mhuwa permess taħt din il-kwota.

Speċi:	Tusk *Brosme brosme*		Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IV (USK/04-C.)
Id-Danimarka	*pm*		TAC analitika	
Il-Ġermanja	*pm*			
Franza	*pm*			
L-Isvezja	*pm*			
Ir-Renju Unit	*pm*			
Pajjiżi oħrajn	*pm*	(1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*			
TAC	*pm*			

(1) Esklussivament għall-qabdiet inċidentali. L-ebda sajd dirett mhuwa permess taħt din il-kwota.

Speċi:	Tusk *Brosme brosme*		Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni V, VI u VII (USK/567EI.)
Il-Ġermanja	*pm*		TAC analitika	
Spanja	*pm*		Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.	
Franza	*pm*			
L-Irlanda	*pm*			
Ir-Renju Unit	*pm*			
Pajjiżi oħrajn	*pm*	(1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*			
In-Norveġja	*pm*	(2) (3)(4)		
TAC	*pm*			

(1) Esklussivament għall-qabdiet inċidentali. L-ebda sajd dirett mhuwa permess taħt din il-kwota.
(2) Għandhom jinqabdu fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa, IV, Vb, VI u VII.
(3) Kundizzjoni speċjali: li minnhom huwa awtorizzat qbid inċidentali ta' speċijiet oħra ta' 25 % għal kull bastiment, fi kwalunkwe waqt, fiż-żoni Vb, VI u VII. Madankollu, dan il-perċentwal jista' jinqabeż fl-ewwel 24 siegħa wara l-bidu tas-sajd għal xi raġuni speċifika. Il-qbid inċidentali totali ta' speċijiet oħra fiż-żoni Vb, VI u VII ma ghandux jaqbeż pm tunnellati.
(4) Inkluż il-ling. Il-kwoti ghan-Norveġja huma pm tunnellata ling u pm tunnellata tusk, u jistgħu jitpartu sa pm tunnellata u jistgħu jinqabdu biss bil-konzijiet fiż-żoni Vb, VI u VII.

Speċi:	Tusk *Brosme brosme*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IV (USK/04-N.)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Aringa (1) *Clupea harengus*		Żona:	Iż-żona IIIa (HER/03A.)
Id-Danimarka	*pm*	(2)	TAC analitika	
Il-Ġermanja	*pm*	(2)	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Isvezja	*pm*	(2)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*	(2)	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	*pm*			

(1) Il-ħatt l-art ta' aringi maqbuda f'sajd bl-użu ta' xbieki bid-daqs tal-malji ta' 32 mm jew akbar.
(2) Kundizzjoni speċjali: sa 50 % ta' dan l-ammont jista' jinqabad fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IV (*04-C).

Speċi:	Aringa[1] *Clupea harengus*		Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IV fit-Tramuntana ta' 53° 30′N (HER/4AB.)
Id-Danimarka	*pm*		TAC Analitiku.	
Il-Ġermanja	*pm*		L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm*			
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Isvezja	*pm*			
Ir-Renju Unit	*pm*			
L-Unjoni Ewropea	*pm*			
In-Norveġja	*pm*	(2)		
TAC	*pm*			

(1) Il-ħatt l-art ta' aringi maqbuda f'sajd bl-użu ta' xbieki bid-daqs tal-malji ta' 32 mm jew akbar. L-Istati Membri jridu jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar il-ħatt l-art tagħhom ta' aringi u jiddistingwu bejn iż-żon IVa u ż-żona IVb.
(2) Li minnhom sa pm tunnellata jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IVa u IVb. Qabdiet li jinqabdu fi ħdan din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC tan-Norveġja.

Kundizzjoni speċjali:
Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni li ġejjin:

	L-ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62°N (HER/*04N-)
L-Unjoni Ewropea	*pm*

Speċi:	Aringa[1] *Clupea harengus*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62° N (HER/04-N.)
L-Isvezja	*pm* [1]	TAC analitika	
L-Unjoni Ewropea	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
		L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	*pm*		

([1]) Il-qabdiet inċidentali tal-merluzz, il-haddock, il-pollakkju u l-merlangu u l-pollakkju (saithe) għandhom jingħaddu mal-kwota għal dawn l-ispeċijiet.

Speċi:	Aringa[1] *Clupea harengus*	Żona:	Il-qabdiet inċidentali fiż-żona IIIa (HER/03A-BC)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
Il-Ġermanja	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Isvezja	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	*pm*		

(1) Il-ħatt l-art ta' aringi maqbuda f'sajd bl-użu ta' xbieki bid-daqs tal-malji iżgħar minn 32 mm.

Speċi:	Aringa[1] *Clupea harengus*	Żona:	Il-qabdiet inċidentali fiż-żoni IV, VIId u fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IIa (HER/2A47DX)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

(1) Il-ħatt l-art ta' aringi maqbuda f'sajd bl-użu ta' xbieki bid-daqs tal-malji iżgħar minn 32 mm.

Speċi:	Aringa[1] *Clupea harengus*	Żona:	Iż-żoni IVc, VIId[2] (HER/4CXB7D)
Il-Belġju	*pm* [3]	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm* [3]	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm* [3]		
Franza	*pm* [3]	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm* [3]		
Ir-Renju Unit	*pm* [3]		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

(1) Il-ħatt l-art ta' aringi maqbuda f'sajd bl-użu ta' xbieki bid-daqs tal-malji ta' 32 mm jew akbar.
(2) Minbarra l-istokk ta' Blackwater: ir-referenza hija għall-istokk tal-aringi fir-reġjun marittimu tal-estwarju tat-Thames f'żona delimitata minn linja rombu lejn in-Nofsinhar minn Landguard Point (51° 56' N, 1° 19.1' E) sal-latitudni 51° 33' N u minn hemm lejn il-Punent sa punt fuq il-kosta tar-Renju Unit.
(3) Kundizzjoni speċjali: jistgħu jsiru trasferimenti sa 50 % ta' din il-kwota għaż-żona IVb. Madankollu, l-użu ta'

din il-kundizzjoni speċjali jrid jiġi nnotifikat bil-quddiem lill-Kummissjoni (HER/*04B.).

Speċi:	Aringa Clupea harengus	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni Vb, VIb u VIaN [(1)] (HER/5B6ANB)
Il-Ġermanja	*pm*	TAC analitika	
Franza	*pm*		
L-Irlanda	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

(1) Ir-referenza hija għall-istokk ta' aringi fiż-żona VIa, fit-Tramuntana ta' 56° 00' N u f'dik il-parti taż-żona VIa li tiġi fil-Lvant ta' 07° 00' W u fit-Tramuntana ta' 55° 00' N, eskluż il-Clyde.

Speċi:	Merluzz *Gadus morhua*	Żona:	Skagerrak (COD/03AN.)
Il-Belġju	*pm* [(1)]	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm* [(1)]	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm* [(1)]		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm* [(1)]	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Isvezja	*pm* [(1)]		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

(1) Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jagħti allokazzjoni addizzjonali lill-bastimenti li jkunu qed jipparteċipaw fi provi dwar attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ, fi ħdan limitu ġenerali ta' ammont addizzjonali ta' 12 % tal-kwota allokata lil dak l-Istat Membru, bil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

Speċi:	Merluzz *Gadus morhua*	Żona:	Iż-żona IV; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IIa; dik il-parti taż-żona IIIa li mhijiex koperta minn Skagerrak u Kattegat **(COD/2A3AX4)**
Il-Belġju	*pm* [(1)]	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm* [(1)]	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm* [(1)]		
Franza	*pm* [(1)]	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm* [(1)]		
L-Isvezja	*pm* [(1)]		
Ir-Renju Unit	*pm* [(1)]		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
In-Norveġja	*pm* [(2)]		
TAC	*pm*		

(1) Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jagħti allokazzjoni addizzjonali lill-bastimenti li jkunu qed jipparteċipaw fi provi dwar attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ, fi ħdan limitu ġenerali ta' ammont addizzjonali ta' 12 % tal-kwota allokata lil dak l-Istat Membru, bil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

(2) Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-Unjoni. Qabdiet li jinqabdu fi ħdan din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC tan-Norveġja.

Kundizzjoni speċjali:
Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni li ġejjin:

	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IV (COD/*04N-)
L-Unjoni Ewropea	*pm*

Speċi:	Merluzz *Gadus morhua*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62° N (COD/04-N.)
L-Isvezja	*pm* (1)	TAC analitika	
L-Unjoni Ewropea	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
		L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Il-qabdiet inċidentali tal-haddock, il-pollakkju u l-merlangu u l-pollakkju (saithe) għandhom jingħaddu mal-kwota għal dawn l-ispeċijiet.

Speċi:	Merluzz *Gadus morhua*	Żona:	Iż-żona VIId (COD/07D.)
Il-Belġju	*pm* (1)	TAC analitika	
Franza	*pm* (1)		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm* (1)		
Ir-Renju Unit	*pm* (1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

(1) Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jagħti allokazzjoni addizzjonali lill-bastimenti li jkunu qed jipparteċipaw fi provi dwar attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ, fi ħdan limitu ġenerali ta' ammont addizzjonali ta' 12 % tal-kwota allokata lil dak l-Istat Membru, bil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

Speċi:	Dab u barbun *Limanda limanda* u *Platichthys flesus*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV (D/F/2AC4-C)
Il-Belġju	*pm*	TAC ta' prekawzjoni	
Id-Danimarka	*pm*		
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Petriċa *Lophiidae*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV (ANF/2AC4-C)
Il-Belġju	*pm* (1)	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm* (1)		
Il-Ġermanja	*pm* (1)		
Franza	*pm* (1)		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm* (1)		

L-Isvezja	*pm*	(1)
Ir-Renju Unit	*pm*	(1)
L-Unjoni Ewropea	*pm*	(1)
TAC	*pm*	

(1) Kundizzjoni speċjali: Li minnhom sa 5 % jistgħu jinqabdu: fiż-żona VI; fl-ilmijiet tal-Unjoni u f-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; fl-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (ANF/*56-14)

Speċi:	Petriċa *Lophiidae*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IV (ANF/04-N.)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Haddock *Melanogrammus aeglefinus*	Żona:	Iż-żona III, l-ilmijiet tal-Unjoni tas-Subdiviżjonijiet 22 sa 32 (HAD/3A/BCD)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Haddock *Melanogrammus aeglefinus*	Żona:	Iż-żona IV; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IIa (HAD/2AC4.)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*		
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
In-Norveġja	*pm*		
TAC	*pm*		

Kundizzjoni speċjali:
Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni li ġejjin:

	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IV (HAD/*04N-)
L-Unjoni Ewropea	*pm*

Speċi:	Haddock *Melanogrammus aeglefinus*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62° N (HAD/04-N.)
L-Isvezja	*pm* (1)	TAC analitika	
L-Unjoni Ewropea	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	

(1) Il-qabdiet inċidentali tal-merluzz, il-pollakkju u l-merlangu u l-pollakkju (saithe) għandhom jingħaddu mal-kwota għal dawn l-ispeċijiet.

Speċi:	Haddock *Melanogrammus aeglefinus*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni VIb, XII u XIV (HAD/6B1214)
Il-Belġju	7	TAC analitika	
Il-Ġermanja	9		
Franza	364		
L-Irlanda	260		
Ir-Renju Unit	2 660		
L-Unjoni Ewropea	3 300		
TAC	3 300		

Speċi:	Merlangu *Merlangius merlangus*	Żona:	Iż-żona IIIa (WHG/03A.)
Id-Danimarka	*pm*	TAC ta' prekawzjoni	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Isvezja	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Merlangu *Merlangius merlangus*	Żona:	Iż-żona IV; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IIa (WHG/2AC4.)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
In-Norveġja	*pm* (1)		
TAC	*pm*		

(1) Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-Unjoni. Qabdiet li jinqabdu fi ħdan din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC tan-Norveġja.

Kundizzjoni speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni li ġejjin:

L-ilmijiet Norveġiżi taż-

	żona IV (WHG/*04N-)
L-Unjoni Ewropea	*pm*

Speċi:	Merlangu u Pollakkju *Merlangius merlangus* u *Pollachius pollachius*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62° N (W/P/04-N.)
L-Isvezja	*pm* (1)	TAC ta' prekawzjoni.	
L-Unjoni Ewropea	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	

(1) Il-qabdiet inċidentali tal-merluzz, haddock u pollakkju (saithe) għandhom jingħaddu mal-kwota għal dawn l-ispeċijiet.

Speċi:	Stokkafixx *Micromesistius poutassou*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni II u IV (WHB/24-N.)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
Ir-Renju Unit	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Unjoni Ewropea	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	*pm*		

Speċi:	Stokkafixx *Micromesistius poutassou*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII u XIV (WHB/1X14)
Id-Danimarka	*pm* (1)	TAC analitika	
Il-Ġermanja	*pm* (1)		
Spanja	*pm* (1) (2)		
Franza	*pm* (1)		
L-Irlanda	*pm* (1)		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm* (1)		
Il-Portugall	*pm* (1) (2)		
L-Isvezja	*pm* (1)		
Ir-Renju Unit	*pm* (1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1)		
TAC	*pm*		

(1) Kundizzjoni speċjali: Li minnhom sa pm % jistgħu jinqabdu fiż-Żona Ekonomika tan-Norveġja jew fiż-żona tas-sajd madwar Jan Mayen (WHB/*NZJM1).
(2) Jistgħu jsiru trasferimenti ta' din il-kwota għaż-żoni VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona tas-CECAF 34.1.1. Madankollu, trasferimenti bħal dawn iridu jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni minn qabel.

Speċi:	Stokkafixx *Micromesistius poutassou*	Żona:	Iż-żoni VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona tas-CECAF 34.1.1 (WHB/8C3411)
Spanja	*pm*	TAC analitika	
Il-Portugall	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1)		
TAC	*pm*		

(1) Kundizzjoni speċjali: li minnhom sa 68 % jistgħu jinqabdu fiż-ŻEE Norveġiża jew fiż-żona tas-sajd madwar Jan

Mayen (WHB/*NZJM2).

Speċi:	Stokkafixx *Micromesistius poutassou*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni II, IVa, V, VI fit-Tramuntana ta' 56° 30′N, u VII fil-Punent ta' 12° W (WHB/24A567)
In-Norveġja	*pm* (1) (2)	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	*pm*		

(1) Għandhom jinqatgħu mil-limiti tal-qbid tan-Norveġja stabbiliti skont l-arranġament tal-Istati Kostali.
(2) Kundizzjoni speċjali: Il-qbid fiż-żona IV ma għandux ikun aktar minn pm tunnellati jiġifieri pm % tal-livell ta' aċċess tan-Norveġja.

Speċi:	Lemon sole u witch *Microstomus kitt* u *Glyptocephalus cynoglossus*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV (L/W/2AC4-C)
Il-Belġju	*pm*	TAC ta' prekawzjoni	
Id-Danimarka	*pm*		
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Linarda *Molva dypterygia*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni Vb, VI, VII (BLI/5BX67-)(3)
Il-Ġermanja	*pm*	TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.	
L-Estonja	*pm*		
Spanja	*pm*		
Franza	*pm*		
L-Irlanda	*pm*		
Il-Litwanja	*pm*		
Il-Polonja	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
Pajjiżi oħrajn	*pm* (1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
In-Norveġja	*pm* (2)		
TAC	*pm*		

(1) Esklussivament għall-qabdiet inċidentali. L-ebda sajd dirett mhuwa permess taħt din il-kwota.
(2) Għandhom jinqabdu fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa, IV, Vb, VI u VII.
(3) Japplikaw regoli speċjali skont l-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 1288/2009[1] u l-punt 7 tal-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 43/2009[2]

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1288/2009 tas-27 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi miżuri tekniċi transitorji mill-1 ta' Jannar 2010 sat-30 ta' Ġunju 2011 (ĠU L 347, 24.12.2009, p. 6).
[2] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 43/2009 tas-16 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi għall-2009 l-opportunitajiet tas-sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati għal ċerti stokkijiet tal-ħut u gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-

Speċi:	Ling *Molva molva*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I u II (LIN/1/2.)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
Pajjiżi oħrajn	*pm* (1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

(1) Esklussivament għall-qabdiet inċidentali. L-ebda sajd dirett mhuwa permess taħt din il-kwota.

Speċi:	Ling *Molva molva*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IV (LIN/04-C.)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*		
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Ling *Molva molva*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona V (LIN/05.)
Il-Belġju	*pm*	TAC ta' prekawzjoni	
Id-Danimarka	*pm*		
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Ling Molva molva	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV (LIN/6X14.)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*	Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.	
Il-Ġermanja	*pm*		
Spanja	*pm*		
Franza	*pm*		
L-Irlanda	*pm*		
Il-Portugall	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		

ilmijiet Komunitarji, għal bastimenti Komunitarji, f'ilmijiet fejn huma meħtieġa limiti tal-qbid (ĠU L 22, 26.1.2009, p. 1).

In-Norveġja	*pm*	(1) (2)
TAC	*pm*	

(1) Kundizzjoni speċjali: li minnhom huwa awtorizzat qbid inċidentali ta' speċijiet oħra ta' 25 % għal kull bastiment, fi kwalunkwe waqt, fiż-żoni Vb, VI u VII. Madankollu, dan il-perċentwal jista' jinqabeż fl-ewwel 24 siegħa wara l-bidu tas-sajd għal xi raġuni speċifika. Il-qbid inċidentali totali ta' speċijiet oħra fiż-żoni VI u VII ma għandhiex taqbeż pm tunnellati.

(2) Inkluż it-tusk. Il-kwoti għan-Norveġja huma pm tunnellata lipp u pm tunnellata tusk, u jistgħu jitpartu sa pm tunnellata u jistgħu biss inqabdu bil-konzijiet fiż-żoni Vb, VI u VII.

Speċi:	Ling *Molva molva*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IV (LIN/04-N.)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Ksampu *Nephrops norvegicus*	Żona:	Iż-żona IIIa; l-ilmijiet tal-Unjoni tas-Subdiviżjonijiet 22 sa 32 (NEP/3A/BCD)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
Il-Ġermanja	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Ksampu *Nephrops norvegicus*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IV (NEP/04-N.)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
Il-Ġermanja	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Ir-Renju Unit	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Gamblu tat-Tramuntana *Pandalus borealis*	Żona:	Iż-żona IIIa (PRA/03A.)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
L-Isvezja	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Unjoni Ewropea	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	*pm*		

Speċi:	Gamblu tat-Tramuntana *Pandalus borealis*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV (PRA/2AC4-C)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		

Ir-Renju Unit	*pm*
L-Unjoni Ewropea	*pm*
TAC	*pm*

Speċi:	Gamblu tat-Tramuntana *Pandalus borealis*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62° N (PRA/04-N.)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
L-Isvezja	*pm* (1)	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Unjoni Ewropea	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Qabdiet inċidentali ta' merluzz, haddock, pollakkju u merlangu u pollakju (saithe) għandhom jingħaddu mal-kwoti ta' dawn l-ispeċijiet.

Speċi:	Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	Żona:	Skagerrak (PLE/03AN.)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	Żona:	Il-Kattegat (PLE/03AS.)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
Il-Ġermanja	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Isvezja	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	Żona:	Iż-żona IV; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IIa; dik il-parti taż-żona IIIa li mhix koperta minn Skagerrak u Kattegat **(PLE/2A3AX4)**
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
In-Norveġja	*pm*		
TAC	*pm*		

Kundizzjoni speċjali:
Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni li ġejjin:

L-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IV

	(PLE/*04N-)
L-Unjoni Ewropea	*pm*

Speċi:	Pollakkju (saithe) *Pollachius virens*	Żona:	Iż-żoni IIIa u IV; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa, IIIb, IIIc u s-Subdiviżjonijiet 22-32 (POK/2A34.)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
In-Norveġja	*pm* (1)		
TAC	*pm*		

(1) Jista' jinqabad biss mill-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IV u fiż-żona IIIa. Qabdiet li jinqabdu fi ħdan din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC tan-Norveġja.

Speċi:	Pollakkju (saithe) *Pollachius virens*	Żona:	fiż-żona VI; l-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni Vb, XII u XIV (POK/56 -14)
Il-Ġermanja	*pm*	TAC analitika	
Franza	*pm*		
L-Irlanda	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Pollakkju (saithe) *Pollachius virens*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62° N (POK/04-N.)
L-Isvezja	*pm* (1)	TAC analitika	
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Qabdiet inċidentali ta' merluzz, haddock, pollakkju u merlangu għandhom jingħaddu mal-kwota għal dawn l-ispeċijiet.

Speċi:	Barbun imperjali u barbun lixx *Psetta maxima* u *Scopthalmus rhombus*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV (T/B/2AC4-C)
Il-Belġju	*pm*	TAC ta' prekawzjoni	
Id-Danimarka	*pm*		
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		

TAC	*pm*	

Speċi:	Ħalibatt tal-Groenlandja *Reinhardtius hippoglossoides*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV; l-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni Vb u VI (GHL/2A-C46)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
Il-Ġermanja	*pm*		
L-Estonja	*pm*		
Spanja	*pm*		
Franza	*pm*		
L-Irlanda	*pm*		
Il-Litwanja	*pm*		
Il-Polonja	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm* (1)		

(1) Li minnhom pm tunnellati huma allokati lin-Norveġja u għandhom jinqabdu fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u VI. Fiż-żona VII, din il-kwantità tista' tinqabad biss bil-konz.

Speċi:	Kavalli *Scomber scombrus*		Żona:	Iż-żoni IIIa u IV; l-ilmijiet tal-Unjoin taż-żoni IIa, IIIb, IIIc u IIId (MAC/2A34.)
Il-Belġju	*pm*	(3)	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*	(3)	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm*	(3)		
Franza	*pm*	(3)		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*	(3)		
L-Isvezja	*pm*	(1) (2) (3)		
Ir-Renju Unit	*pm*	(3)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*	(1) (3)		
In-Norveġja	*pm*	(4)		
TAC	Mhux rilevanti			

(1) Kundizzjoni speċjali: Inklużi pm tunnellati li għandhom jinqabdu f'ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62°N (MAC/*04N-).

(2) Waqt is-sajd fl-ilmijiet Norverġiżi, qabdiet inċidentali ta' merluzz, haddock, pollakkju u merlangu u pollakju (saithe) għandhom jingħaddu mal-kwoti għal dawn l-ispeċijiet.

(3) Jistgħu jinqabdu wkoll fl-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IVa.

(4) Għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC tan-Norveġja (kwota ta' aċċess). Dan l-ammont jinkludi s-sehem Norveġiż fit-TAC tal-Baħar tat-Tramuntana tal-ammont ta' pm tunnellata. Din il-kwota tista' tinqabad fiż-żona IVa biss, minbarra pm tunnellati li jistgħu jinqabdu fiż-żona IIIa.

Kundizzjoni speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, fiż-żoni li ġejjin ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt:

	Iż-żona II Ia (MAC/*03A.)	Iż-żoni IIIa u IVbc (MAC/*3A4BC)	Iż-żona IVb (MAC/*04B.)	Iż-żona IVc (MAC/*04C.)	Iż-żona VI, l-ilmijiet internazzjonali taż-żona IIa, mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 2012 u f'Diċembru 2012 (MAC/*2A6.)
Id-Danimarka	*pm*	*pm*	*pm*	*pm*	*pm*
Franza	*pm*	*pm*	*pm*	*pm*	*pm*

Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*	*pm*	*pm*	*pm*	*pm*
L-Isvezja	*pm*	*pm*	*pm*	*pm*	*pm*
Ir-Renju Unit	*pm*	*pm*	*pm*	*pm*	*pm*
In-Norveġja	*pm*	*pm*	*pm*	*pm*	*pm*

Speċi:	Kavalli *Scomber scombrus*	Żona:	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe; fl-ilmijiet tal-Unjoni u f-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni IIa, XII u XIV (MAC/2CX14-)
Il-Ġermanja	*pm*	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Spanja	*pm*		
L-Estonja	*pm*		
Franza	*pm*		
L-Irlanda	*pm*		
Il-Latvja	*pm*		
Il-Litwanja	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
Il-Polonja	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
In-Norveġja	*pm* (1) (2)		
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Jistgħu jinqabdu fiż-żoni IIa, VIa fit-Tramuntana ta' 56° 30′ N, IVa, VIId, VIIe, VIIf u VIIh.

(2) Jistgħu jinqabdu 33,804 tunnellata addizzjonali ta' kwota żejda min-Norveġja fit-Tramuntana ta' 56°30' N u jingħadu mal-limiti ta' qbid tagħha.

Kundizzjoni speċjali:

Fi ħdan il-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni li ġejjin u l-perijodu mniżżlin hawn taħt.

	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IVa (MAC/*04A-EN) Matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-15 ta' Frar 2012 u mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru 2012	L-ilmijiet Norveġiżi ta' IIa (MAC/*2AN-)
Il-Ġermanja	*pm*	*pm*
Franza	*pm*	*pm*
L-Irlanda	*pm*	*pm*
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*	*pm*
Ir-Renju Unit	*pm*	*pm*
L-Unjoni Ewropea	*pm*	*pm*

Speċi:	Kavalli *Scomber scombrus*	Żona:	Iż-żoni VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona tas-CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)
Spanja	*pm* (1)	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm* (1)		
Il-Portugall	*pm* (1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		

TAC	Mhux rilevanti

(1) Kundizzjoni speċjali: il-kwantitajiet suġġetti għal skambji ma' Stati Membri oħra jistgħu jinqabdu fiż-żoni VIIIa, VIIIb u VIIId (MAC/*8ABD). Madankollu, il-kwantitajiet ipprovduti minn Spanja, il-Portugall jew Franza għall-finijiet ta' skambji u li għandhom jinqabdu fiż-żoni VIIIa, VIIIb u VIIId ma għandhomx jaqbżu l-25 % tal-kwoti tal-Istat Membru donatur.

Kundizzjoni speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni li ġejjin.

	Iż-żona VIIIb (MAC/*08B.)
Spanja	*pm*
Franza	*pm*
Il-Portugall	*pm*

Speċi:	Kavalli *Scomber scombrus*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni IIa u IVa (MAC/2A4A-N.)
Id-Danimarka	*pm* (1)	TAC analitika	
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1)	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Il-qabdiet maqbudin fiż-żona IVa (MAC/*04.) u fiż-żona IIa (MAC/*02A-N.) għandhom jiġu rrappurtati separatament.

Speċi:	Lingwata komuni *Solea solea*	Żona	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni II u IV (SOL/24-C.)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Id-Danimarka	*pm*		
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
In-Norveġja	*pm* (1)		
TAC	*pm*		

(1) Jistgħu jinqabdu biss fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IV.

Speċi:	Laċċa kaħla u qabdiet inċidentali assoċjati *Sprattus sprattus*	Żona:	Iż-żona IIIa (SPR/03A.)
Id-Danimarka	*pm*	TAC ta' prekawzjoni	
Il-Ġermanja	*pm*		
L-Isvezja	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1)		
TAC	*pm*		

(1) Tal-inqas 95 % tal-ħatt l-art li jingħadd mat-TAC irid ikun ta' laċċa kaħla.. Il-qabdiet inċidentali ta' dab, merlangu u haddock għandhom jitqiesu mal-5 % li jibqa' tat-TAC.

Speċi:	Laċċa kaħla u qabdiet inċidentali assoċjati *Sprattus sprattus*	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV (SPR/2AC4-C)

Il-Belġju	*pm*		TAC ta' prekawzjoni
Id-Danimarka	*pm*		
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
L-Isvezja	*pm*	(1)	
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*	(4)	
In-Norveġja	*pm*	(2)	
TAC	*pm*	(3)	

(1) Inkluż iċ-ċiċċirell.
(2) Jistgħu jinqabdu biss fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IV.
(3) TAC Preliminari. It-TAC finali jiġi stabbilit fid-dawl ta' pariri xjentifiċi matul l-ewwel nofs tal-2012.
(4) Tal-inqas 98 % tal-ħatt l-art li jingħadd mat-TAC irid ikun ta' laċċa kaħla.. Il-qabdiet inċidentali ta' dab u merlangu għandhom jitqiesu mal-2 % li jibqa' tat-TAC.

Speċi:	Sawrell u qabdiet inċidentali assoċjati *Trachurus* spp.		Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IVb, IVc u VIId (JAX/4BC7D)
Il-Belġju	*pm*		TAC ta' prekawzjoni	
Id-Danimarka	*pm*			
Il-Ġermanja	*pm*	(1)		
Spanja	*pm*			
Franza	*pm*	(1)		
L-Irlanda	*pm*			
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*	(1)		
Il-Portugall	*pm*			
L-Isvezja	*pm*			
Ir-Renju Unit	*pm*	(1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*	(3)		
In-Norveġja	*pm*	(2)		
TAC	*pm*			

(1) Kundizzjoni speċjali: sa 5 % ta' din il-kwota li tinqabad fid-diviżjoni VIId tista' tingħadd bħala li nqabdet mal-kwota li tikkonċerna din iż-żona: l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe; fl-ilmijiet tal-Unjoni u f-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV. Madankollu, l-użu ta' din il-kundizzjoni speċjali jrid jiġi nnotifikat bil-quddiem lill-Kummissjoni (JAX/*2A-14).
(2) Jistgħu jinqabdu biss fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IV.
(3) Tal-inqas 95 % tal-ħatt l-art li jingħadd mat-TAC irid ikun tas-sawrell. Il-qabdiet inċidentali ta' minfaħ, haddock, merlangu u kavalli għandhom jitqiesu mal-5 % li jibqa' tat-TAC.

Speċi:	Sawrell u qabdiet inċidentali assoċjati *Trachurus spp.*		Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa, IVa; Iż-żoni VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe; fl-ilmijiet tal-Unjoni u f-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (JAX/2 A-14)
Id-Danimarka	*pm*	(1)		
Il-Ġermanja	*pm*	(1) (2)	TAC analitika	
Spanja	*pm*			
Franza	*pm*	(1) (2)		
L-Irlanda	*pm*	(1)		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*	(1) (2)		
Il-Portugall	*pm*			
L-Isvezja	*pm*	(1)		
Ir-Renju Unit	*pm*	(1) (2)		
L-Unjoni	*pm*	(3)		

Ewropea

TAC *pm*

(1) Kundizzjoni speċjali: sa 5 % ta' din il-kwota li tinqabad fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjonijiet IIa jew IVa qabel it-30 ta' Ġunju 2012 tista' tingħadd bħala li nqabdet mal-kwota li tikkonċerna ż-żona tal-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IVb, IVc u VIId. Madankollu, l-użu ta' din il-kundizzjoni speċjali jrid jiġi nnotifikat bil-quddiem lill-Kummissjoni (JAX/*4BC7D).

(2) Kundizzjoni speċjali: jistgħu jinqabdu sa 5 % ta' din il-kwota fid-diviżjoni VIId. Madankollu, l-użu ta' din il-kundizzjoni speċjali jrid jiġi nnotifikat bil-quddiem lill-Kummissjoni (JAX/*07D.).

(3) Tal-inqas 95 % tal-ħatt l-art li jingħadd mat-TAC irid ikun tas-sawrell. Il-qabdiet inċidentali ta' minfaħ, haddock, merlangu u kavalli għandhom jitqiesu mal-5 % li jibqa' tat-TAC.

Speċi:	Norway pout u qabdiet inċidentali assoċjati *Trisopterus esmarki*	Żona:	Iż-żona IIIa; L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV (NOP/2A3A4.)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
Il-Ġermanja	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
In-Norveġja	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Norway pout *Trisopterus esmarki*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IV (NOP/04-N.)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika	
Ir-Renju Unit	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Unjoni Ewropea	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Ħut industrijali	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IV (I/F/04-N.)
L-Isvezja	*pm* (1) (2)	TAC ta' prekawzjoni	
L-Unjoni Ewropea	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
		L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Qabdiet inċidentali ta' merluzz, haddock, pollakkju u merlangu u pollakju (saithe) għandhom jinqatgħu mill-kwoti ta' dawn l-ispeċijiet.

(2) **Kundizzjoni speċjali:** li minnhom mhux aktar minn pm tunnellati sawrell.

Speċi:	Kwota kumplessiva	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni Vb, VI u VII (R/G/5B67-C)
L-Unjoni Ewropea	Mhux rilevanti	TAC ta' prekawzjoni	
In-Norveġja	*pm* (1)	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
		L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Maqbuda mill-konzijiet biss, inklużi l-grenadieri, r-rat tails, il-Mora mora u l-lipp abjad.

Speċi:	Speċijiet oħra	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IV

			(OTH/04-N.)
Il-Belġju	*pm*		TAC ta' prekawzjoni L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Id-Danimarka	*pm*		
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
L-Isvezja	Mhux rilevanti	(1)	
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*	(2)	
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Kwota allokata min-Norveġja lill-Isvezja għal "speċijiet oħrajn" f'livell tradizzjonali.
(2) Inkluż sajd mhux imsemmi speċifikament. Jistgħu jiġu introdotti eċċezzjonijiet wara l-konsultazzjonijiet kif meħtieġ.

Speċi:	Speċijiet oħra		Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa, IV u VIa fit-Tramuntana ta' 56° 30′N (OTH/2A46AN)
L-Unjoni Ewropea	Mhux rilevanti			L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
In-Norveġja	*pm*	(1) (2)		
TAC	Mhux rilevanti			

(1) Limitati għaż-żoni IIa u IV.
(2) Inkluż sajd mhux imsemmi speċifikament. Jistgħu jiġu introdotti eċċezzjonijiet wara l-konsultazzjonijiet kif meħtieġ.

ANNESS IB

IL-GRIGAL TAL-ATLANTIKU U L-GROENLANDJA
IS-SUBŻONI I, II, V XI U XIV TAL-ICES U L-ILMIJIET TAN-NAFO 0 U 1

Speċi:	Snow crab *Chionoecetes* spp.	Żona:	L-ilmijiet tal-Groenlandja tan-NAFO 0 u 1 (PCR/N01GRN)
L-Irlanda	*pm*		
Spanja	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Aringa *Clupea harengus*		Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni, l-ilmijiet Norveġiżi u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I u II (HER/1/2.)
Il-Belġju	19	(1)	TAC analitika	
Id-Danimarka	18 580	(1)		
Il-Ġermanja	3 254	(1)		
Spanja	61	(1)		
Franza	802	(1)		
L-Irlanda	4 810	(1)		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	6 649	(1)		
Il-Polonja	940	(1)		
Il-Portugall	61	(1)		
Il-Finlandja	288	(1)		
L-Isvezja	6 885	(1)		
Ir-Renju Unit	11 879	(1)		
L-Unjoni Ewropea	54 228	(1)		
In-Norveġja	508 130	(2)		
TAC	833 000			

(1) Meta jkunu rappurtati l-qabdiet lill-Kummissjoni l-kwantitajiet maqbudin bis-sajd f'kull waħda miż-żoni li ġejjin għandhom ukoll ikunu rappurtati: iż-Żona Regolatorja tan-NEAFC, l-ilmijiet tal-Unjoni, l-ilmijiet tal-Gżejjer Faroe, l-ilmijiet Norveġiżi, iż-żona tas-sajd madwar Jan Mayen, iż-żona ta' protezzjoni tas-sajd madwar Svalbard.

(2) Il-qabdiet imwettqa f'relazzjoni ma' din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC (kwota ta' aċċess) tan-Norveġja. Din il-kwota tista' tinqabad fl-ilmijiet tal-Unjoni fit-Tramuntana ta' 62° N.

Kundizzjoni speċjali:
Fil-limiti tal-kwota tal-Unjoni msemmija hawn fuq tat-TAC, mhux iktar minn 48 805 tunnellati jistgħu jinqabdu fiż-żona li ġejja:

L-ilmijiet Norveġiżi fit-Tramuntana ta' 62° N u ż-żona ta' sajd madwar Jan Mayen (HER/*2AJMN)

Speċi:	Merluzz	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II

	Gadus morhua	(COD/1N2AB.)
Il-Ġermanja	*pm*	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Greċja	*pm*	
Spanja	*pm*	
L-Irlanda	*pm*	
Franza	*pm*	
Il-Portugall	*pm*	
Ir-Renju Unit	*pm*	
L-Unjoni Ewropea	*pm*	
TAC	Mhux rilevanti	

Speċi:	Merluzz *Gadus morhua*		Żona:	L-ilmijiet tal-Groenlandja tan-NAFO 0 u 1; L-ilmijiet tal-Groenlandja taż-żoni V u XIV (COD/N01514)
Il-Ġermanja	*pm*	(1) (2)	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Ir-Renju Unit	*pm*	(1) (2)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*	(1) (2) (3) (4)		
TAC	Mhux rilevanti			

(1) Jista' jinqabad fil-Lvant jew fil-Punent. Fil-Lvant tal-Groenlandja, is-sajd huwa permess biss mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru 2012.

(2) Massimu ta' 70 % tal-kwota għandha tittieħed f'waħda miż-żoni t'hawn taħt. Barra minn hekk, sforz minimu ta' 20 refgħa ta' mill-inqas 45 minuta sajd għandu jitwettaq f'kull żona:

Żona	**Boundary**
1. Il-Lvant tal-Groenlandja	Fit-Tramuntana ta' 64° N u fil-Lvant ta' 44° W
2. Il-Lvant tal-Groenlandja	Fit-Tramuntana ta' 64° N u fil-Lvant ta' 44° W
3. Il-Punent tal-Groenlandja	Fil-Punent ta' 44° W

(3) Is-sajd jista' jitwettaq b'massimu ta' 3 bastimenti.

Speċi:	Merluzz *Gadus morhua*		Żona:	I u IIb (COD/1/2B.)
Il-Ġermanja	*pm*		TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Spanja	*pm*			
Franza	*pm*			
Il-Polonja	*pm*			
Il-Portugall	*pm*			
Ir-Renju Unit	*pm*			
L-Istati Membri l-Oħra	*pm*	(1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*	(2)		
TAC	*pm*			

(1) Minbarra l-Ġermanja, Spanja, Franza, il-Polonja, il-Portugall u r-Renju Unit.

(2) L-allokazzjoni tal-parti tal-istokkijiet tal-merluzz disponibbli għall-Unjoni fiż-żona Spitzbergen u l-Gżira Bear hija totalment mingħajr preġudizzju għad-drittijiet u l-obbligi naxxenti mit-Trattat ta' Pariġi tal-1920.

Speċi:	Merluzz u haddock *Gadus morhua u Melanogrammus aeglefinus*	Żona:	L-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe taż-żona Vb (C/H/05B-F.)
Il-Ġermanja	*pm*	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Ħalibatt tal-Atlantiku *Hippoglossus hippoglossus*	Żona:	L-ilmijiet tal-Groenlandja taż-żoni V u XIV (HAL/514GRN)
Il-Portugall	*pm* (1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm* (2)		
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Għandu jinqabad minn mhux iktar minn sitt bastimenti bil-konzijiet tal-qiegħ tal-Unjoni li għandhom fil-mira l-ħalibatt tal-Atlantiku. Il-qabdiet ta' speċijiet assoċjati għandhom jitqiesu bħala parti minn din il-kwota.

(2) Li minnhom pm tunnellati li għandhom jinqabdu bil-konzijiet biss, huma allokati lin-Norveġja.

Speċi:	Ħalibatt tal-Atlantiku *Hippoglossus hippoglossus*	Żona:	L-ilmijiet tal-Groenlandja tan-NAFO 0 u 1 (HAL/N01GRN)
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1)		
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Li minnhom pm tunnellata li għandhom jinqabdu bil-konzijiet, huma allokati lin-Norveġja.

Speċi:	Capelin *Mallotus villosus*	Żona:	Iż-żona IIb (CAP/02B.)
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Capelin *Mallotus villosus*	Żona:	L-ilmijiet tal-Groenlandja taż-żoni V u XIV (CAP/514GRN)
L-UE	56 364 (1) (2)		
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Li minnhom 7,965 tunnellata huma allokati lin-Norveġja.

(2) Għandhom jiġu mistada qabel it-30 ta' April 2012.

Speċi:	Capelin *Mallotus villosus*	Żona:	L-ilmijiet tal-Groenlandja taż-żoni V u XIV (CAP/514GRN)
L-Istati Membri kollha	*pm*		
Mhux allokat	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1) (2)		
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Li minnhom pm tunnellata huma allokati lill-Islanda.
(2) Għandhom jiġu mistada qabel it-30 ta' April 2012.

Speċi:	Haddock *Melanogrammus aeglefinus*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II (HAD/1N2AB.)
Il-Ġermanja	*pm*	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Stokkafixx Micromesistius poutassou	Żona:	L-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe (WHB/2A4AXF)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm* (1)		

(1) TAC maqbul mill-Unjoni, il-Gżejjer Faroe, in-Norveġja u l-Islanda.

Speċi:	Lipp u Linarda *Molva molva u* *Molva dypterygia*	Żona:	L-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe taż-żona Vb (B/L/05B-F.)
Il-Ġermanja	*pm*	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		

TAC	Mhux rilevanti	

Speċi:	Gamblu tat-Tramuntana Pandalus borealis	Żona:	L-ilmijiet tal-Groenlandja taż-żoni V u XIV (PRA/514GRN)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1)		
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Li minnhom pm tunnellata huma allokati lin-Norveġja.

Speċi:	Gamblu tat-Tramuntana *Pandalus borealis*	Żona:	L-ilmijiet tal-Groenlandja tan-NAFO 0 u 1 (PCR/N01GRN)
Id-Danimarka	*pm*	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Pollakkju (saithe) *Pollachius virens*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II (POK/1N2AB.)
Il-Ġermanja	*pm*	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm*		
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Pollakkju (saithe) *Pollachius virens*	Żona:	L-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I u II (POK/1/2INT)
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Pollakkju (saithe) *Pollachius virens*	Żona:	L-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe taż-żona Vb (POK/05B-F.)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm*		
Franza	*pm*		

Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*
Ir-Renju Unit	*pm*
L-Unjoni Ewropea	*pm*
TAC	Mhux rilevanti

Speċi:	Ħalibatt tal-Groenlandja *Reinhardtius hippoglossoides*	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II (GHL/1N2AB.)
Il-Ġermanja	*pm* (1)	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Ir-Renju Unit	*pm* (1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1)		
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Bħala qabda inċidentali biss.

Speċi:	Ħalibatt tal-Groenlandja *Reinhardtius hippoglossoides*	Żona:	L-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I u II (GHL/1/2INT)
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Ħalibatt tal-Groenlandja *Reinhardtius hippoglossoides*	Żona:	L-ilmijiet tal-Groenlandja tan-NAFO 0 u 1 (GHL/N01GRN)
Il-Ġermanja	*pm*	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1)		
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Li minnhom pm tunnellata huma allokati lin-Norveġja li għandhom jinqabdu fiż-żona tan-NAFO 1 biss.

Speċi:	Ħalibatt tal-Groenlandja *Reinhardtius hippoglossoides*	Żona:	L-ilmijiet tal-Groenlandja taż-żoni V u XIV (GHL/514GRN)
Il-Ġermanja	*pm*	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1)		
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Li minnhom pm tunnellata huma allokati lin-Norveġja.

Speċi:	Redfish (pelaġiku fil-baxx) Sebastes spp.		Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona V; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (RED/51214S)
L-Estonja	pm	(1)	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	pm	(1)		
Spanja	pm	(1)		
Franza	pm	(1)		
L-Irlanda	pm	(1)		
Il-Latvja	pm	(1)		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	pm	(1)		
Il-Polonja	pm	(1)		
Il-Portugall	pm	(1)		
Ir-Renju Unit	pm	(1)		
L-Unjoni Ewropea	pm	(1)		
TAC	pm	(1)		

(1) Ma jistgħux jinqabdu mill-1 ta' Jannar sad-9 ta' Mejju 2012.

Speċi:	Redfish (pelaġiku fil-fond) *Sebastes spp.*		Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona V; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (RED/51214D)
L-Estonja	*pm*	(1) (2)	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	*pm*	(1) (2)		
Spanja	*pm*	(1) (2)		
Franza	*pm*	(1) (2)		
L-Irlanda	*pm*	(1) (2)		
Il-Latvja	*pm*	(1) (2)		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm*	(1) (2)		
Il-Polonja	*pm*	(1) (2)		
Il-Portugall	*pm*	(1) (2)		
Ir-Renju Unit	*pm*	(1) (2)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*	(1) (2)		
TAC	*pm*	(1) (2)		

(1) Jistgħu jinqabdu biss fiż-żona kkonfinata mil-linji li jgħaqdu l-koordinati li ġejjin:

Punt Nru	Latitudni N	Longitudni W
1	64° 45’	28° 30’
2	62° 50’	25° 45’
3	61° 55’	26° 45’
4	61° 00’	26° 30’
5	59° 00’	30° 00’
6	59° 00’	34° 00’
7	61° 30’	34° 00’
8	62° 50’	36° 00’

9	64° 45’	28° 30’

(2) Ma jistgħux jinqabdu mill-1 ta' Jannar sad-9 ta' Mejju 2012.

Speċi:	Redfish *Sebastes* spp.	Żona: L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II (RED/1N2AB.)
Il-Ġermanja	*pm* (1)	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Spanja	*pm* (1)	
Franza	*pm* (1)	
Il-Portugall	*pm* (1)	
Ir-Renju Unit	*pm* (1)	
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1)	
TAC	Mhux rilevanti	

(1) Bħala qabda inċidentali biss.

Speċi:	Redfish *Sebastes* spp.	Żona: L-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I u II (RED/1/2INT)
L-Unjoni Ewropea	(1)(2)	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
	Mhux rilevanti	
TAC	*pm*	

(1) Is-sajd isir biss fil-perijodu mill-15 ta’ Awwissu sat-30 ta’ Novembru 2012. Is-sajd jingħalaq meta t-TAC jintuża kompletament mill-Partijiet Kontraenti tan-NEAFC. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar id-data li fiha s-Segretarjat tal-NEAFC ikun innotifika lill-Partijiet Kontraenti tan-NEAFC li t-TAC ikun ġie eżawrit. Minn din id-data l-Istati Membri għandhom jipprojbixxu s-sajd dirett għar-redfish minn bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom.

(2) Il-bastimenti għandhom jillimitaw il-qabdiet inċidentali tagħhom tar-redfish f'sajdiet oħrajn għal massimu ta' 1 % tal-qabda totali miżmuma abbord.

Speċi:	Redfish (pelaġiku) Sebastes spp.	Żona: L-ilmijiet tal-Groenlandja taż-żoni V u XIV (RED/514GRN)
Il-Ġermanja	*pm* (1) (2)	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	*pm* (1) (2)	
Ir-Renju Unit	*pm* (1) (2)	
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1) (2)	
TAC	Mhux rilevanti	

(1) Is-sajd jista' jsir biss bix-xibka tat-tkarkir pelaġika. Jista' jinqabad fil-Lvant jew fil-Punent.

(2) Kundizzjoni speċjali: il-kwota tista' tinqabad miż-Żona Regolatorja tan-NEAFC bil-kundizzjoni li l-kundizzjonijiet ta' rappurtar stabbilit mill-Groenlandja jiġu ssodisfatti (RED/*51214). Meta tinqabad fiż-Żona Regolatorja tan-NEAFC, tista' tinqabad biss mill-10 ta' Mejju 2012 bħala redfish pelaġiku tal-fond, u biss fiż-żona kkonfinata mil-linji li jgħaqdu l-koordinati li ġejjin (RED/*5-14).

Punt Nru	Latitudni N	Longitudni W
1	64° 45’	28° 30’

2	62° 50’	25° 45’
3	61° 55’	26° 45’
4	61° 00’	26° 30’
5	59° 00’	30° 00’
6	59° 00’	34° 00’
7	61° 30’	34° 00’
8	62° 50’	36° 00’
9	64° 45’	28° 30’

Speċi:	Redfish *Sebastes* spp.	Żona:	L-ilmijiet tal-Islanda taż-żona Va (RED/05A-IS)
Il-Belġju	*pm* (1) (2) (3)	TAC analitika	
Il-Ġermanja	*pm* (1) (2) (3)	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm* (1) (2) (3)	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Ir-Renju Unit	*pm* (1) (2) (3)		
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1) (2) (3)		
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Inklużi l-qabdiet inċidentali inevitabbli (merluzz mhux permess).
(2) Li għandhom jinqabdu bejn Lulju u Diċembru 2012.
(3) Kwota provvižorja, sakemm jiġu konklużi l-konsultazzjonijiet dwar is-sajd għall-2012 mal-Islanda.

Speċi:	Redfish *Sebastes* spp.	Żona:	L-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe taż-żona Vb (RED/05B-F.)
Il-Belġju	*pm*	TAC analitika	
Il-Ġermanja	*pm*	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	*pm*	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Ir-Renju Unit	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Qbid aċċidentali	Żona:	L-ilmijiet tal-Groenlandja tan-NAFO 0 u 1 (XBC/N01GRN)
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1) (2)		
TAC	Mhux rilevanti		

(1) Il-qabdiet inċidentali huma definiti bħala kwalunkwe qabda ta' speċi mhux koperta mill-ispeċijiet fil-mira indikati fuq l-awtorizzazzjoni tas-sajd. Jista' jinqabad fil-Lvant jew fil-Punent.
(2) Li minnhom pm tunnellata ta’ roundnose grenadier huma allokati lin-Norveġja biex jinqabdu fiż-żoni V, XIV u ż-żona NAFO 1 biss.

Speċi:	Speċijiet oħra (1)	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II (OTH/1N2AB.)

Il-Ġermanja	*pm*	(1)	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	*pm*	(1)	
Ir-Renju Unit	*pm*	(1)	
L-Unjoni Ewropea	*pm*	(1)	

TAC Mhux rilevanti

(1) Bħala qabda inċidentali biss.

Speċi:	Speċijiet oħra (1)	Żona:	L-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe taż-żona Vb (OTH/05B-F.)
Il-Ġermanja	pm	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	pm		
Ir-Renju Unit	pm		
L-Unjoni Ewropea	pm		

TAC Mhux rilevanti

(1) Eskluži speċijiet ta' ħut bla ebda valur kummerċjali.

Speċi:	Ħuta ċatta	Żona:	L-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe taż-żona Vb (FLX/05B-F.)
Il-Ġermanja	pm	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Franza	pm		
Ir-Renju Unit	pm		
L-Unjoni Ewropea	pm		

TAC Mhux rilevanti

ANNESS IC

IL-MAJJISTRAL TAL-ATLANTIKU
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAN-NAFO

It-TACs u l-kundizzjonijiet assoċjati kollha huma adottati fil-qafas tan-NAFO.

Speċi:	Merluzz *Gadus morhua*	Żona:	Iż-żona NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
L-Unjoni Ewropea	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Ma huwa permess l-ebda sajd dirett taħt din il-kwota. Din l-ispeċi tista' tinqabad biss bħala qbid inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1386/2007[1].

Speċi:	Merluzz *Gadus morhua*	Żona:	Iż-żona NAFO 3NO (COD/N3NO.)
L-Unjoni Ewropea	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Ma huwa permess l-ebda sajd dirett taħt din il-kwota. Din l-ispeċi tista' tinqabad biss bħala qabda inċidentali u fil-limiti ta' massimu ta' 1000 kg jew 4 %, skont liema tkun l-akbar.

Speċi:	Merluzz *Gadus morhua*	Żona:	Iż-żona NAFO 3M (COD/N3M.)
L-Estonja	103		
Il-Ġermanja	417		
Il-Latvja	103		
Il-Litwanja	103		
Il-Polonja	352		
Spanja	1 343		
Franza	186		
Il-Portugall	1 806		
Ir-Renju Unit	879		
L-Unjoni Ewropea	5 292		
TAC	9 280		

Speċi:	Witch flounder *Glyptocephalus cynoglossus*	Żona:	Iż-żona NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)
L-Unjoni Ewropea	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Ma huwa permess l-ebda sajd dirett taħt din il-kwota. Din l-ispeċi tista' tinqabad biss bħala qbid inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1386/2007.

Speċi:	Witch flounder *Glyptocephalus cynoglossus*	Żona:	Iż-żona NAFO 3NO (WIT/N3NO.)
L-Unjoni Ewropea	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Ma huwa permess l-ebda sajd dirett taħt din il-kwota. Din l-ispeċi tista' tinqabad biss bħala qbid inċidentali fil-

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1386/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (ĠU L 318, 5.12.2007, p. 1).

limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1386/2007.

Speċi:	Barbun tat-tbajja' Amerikan *Hippoglossoides platessoides*	Żona:	Iż-żona NAFO 3M (PLA/N3M.)
L-Unjoni Ewropea	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Ma huwa permess l-ebda sajd dirett taħt din il-kwota. Din l-ispeċi tista' tinqabad biss bħala qbid inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1386/2007.

Speċi:	Barbun tat-tbajja' Amerikan *Hippoglossoides platessoides*	Żona:	Iż-żona NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)
L-Unjoni Ewropea	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Ma huwa permess l-ebda sajd dirett taħt din il-kwota. Din l-ispeċi tista' tinqabad biss bħala qbid inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1386/2007.

Speċi:	Klamar tal-pinen qosra *Illex illecebrosus*	Żona:	Is-subżoni tan-NAFO 3 u 4 (SQI/N34.)
L-Estonja	128 (1)	TAC analitika	
Il-Latvja	128 (1)	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Litwanja	128 (1)	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Polonja	227 (1)		
L-Unjoni Ewropea	Mhux rilevanti (1) (2)		
TAC	34 000		

(1) Għandhom jinqabdu bejn l-1 ta' Lulju u l-31 ta' Diċembru 2012.
(2) L-ebda sehem speċifikat tal-Unjoni. Ammont ta' 29 458 tunnellata huwa disponibbli għall-Kanada u l-Istati Membri tal-Unjoni ħlief l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja.

Speċi:	Barbun denbu isfar *Limanda ferruginea*	Żona:	Iż-żona NAFO 3LNO (YEL/N3LNO.)
L-Unjoni Ewropea	0 (1) (2)		
TAC	17 000		

(1) Minkejja li l-Unjoni għandha aċċess għal kwota maqsuma ta' 85 tunnellata, huwa deċiż li dan ikun 0. Ma huwa permess l-ebda sajd dirett taħt din il-kwota. Din l-ispeċi tista' tinqabad biss bħala qbid inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1386/2007.
(2) Qabdiet meħuda minn bastimenti, li jaqgħu taħt din il-kwota għandhom jiġu rrappurtati lill-Istat Membru tal-bandiera u kkomunikati lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO permezz tal-Kummissjoni f'intervalli ta' 24 siegħa.

Speċi:	Capelin Mallotus villosus	Żona:	Iż-żona NAFO 3NO (CAP/N3NO.)
L-Unjoni Ewropea	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Ma huwa permess l-ebda sajd dirett taħt din il-kwota. Din l-ispeċi tista' tinqabad biss bħala qbid inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1386/2007.

Speċi:	Gamblu tat-Tramuntana Pandalus borealis	Żona:	Iż-żona NAFO 3L(1) (PRA/N3L.)
L-Estonja	134	TAC analitika	
Il-Latvja	134	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	

Il-Litwanja	134	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Polonja	134	
Spanja	105,5	
Il-Portugall	28,5	
L-Unjoni Ewropea	670	

TAC 12 000

(1) Mhux inkluża l-kaxxa kkonfinita mill-koordinati li ġejjin:

Punt Nru	Latitudni N	Lonġitudni W
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

Speċi:	Gamblu tat-Tramuntana *Pandalus borealis*	Żona:	Iż-żona NAFO 3M [(1)] (PRA/*N3M.)
TAC	Mhux rilevanti [(2) (3)]		

(1) Il-bastimenti jistgħu jistadu wkoll għal dan l-istokk fid-Diviżjoni 3L fil-kaxxa kkonfinata mill-koordinati li ġejjin:

Punt Nru	Latitudni N	Lonġitudni W
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

Barra minn hekk, is-sajd għall-gambli huwa pprojbit mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Diċembru 2012 fiż-żona kkonfinata mill-koordinati li ġejjin:

Punt Nru	Latitudni N	Lonġitudni W
1	47° 55' 0	45° 00' 0
2	47° 30' 0	44° 15' 0
3	46° 55' 0	44° 15' 0
4	46° 35' 0	44° 30' 0
5	46° 35' 0	45° 40' 0
6	47° 30' 0	45° 40' 0
7	47° 55' 0	45° 00' 0

(2) Mhux rilevanti. Sajd ġestit permezz ta' limitazzjonijiet tal-isforz tas-sajd. L-Istati Membri kkonċernati għandhom joħorġu permessi tas-sajd speċjali għall-bastimenti tas-sajd tagħhom li jaħdmu f'dan is-sajd, u għandhom jinnotifikaw dawk il-permessi lill-Kummissjoni qabel il-bidu tal-attività tal-bastiment, skont ir-Regolament (KE) Nru 1224/2009[1].

Stat Membru	Għadd massimu ta' bastimenti	Għadd massimu ta' jiem tas-sajd
Id-Danimarka	0	0
L-Estonja	0	0
Spanja	0	0
Il-Latvja	0	0
Il-Litwanja	0	0
Il-Polonja	0	0

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006, *ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1-50.*

Il-Portugall	0	0

Kull Stat Membru għandu, fi żmien 25 jum wara x-xahar kalendarju li fih ikunu saru l-qabdiet, jirraporta kull xahar lill-Kummissjoni l-għadd ta' jiem ta' sajd imqatta' u l-qabdiet li saru fid-Diviżjoni 3M u fiż-żoni definiti fin-nota tal-qiegħ 1.

(3) Ma huwa permess l-ebda sajd dirett taħt din il-kwota. Din l-ispeċi tista' tinqabad biss bħala qbid inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1386/2007.

Speċi:	Ħalibatt tal-Groenlandja *Reinhardtius hippoglossoides*	Żona:	Iż-żona NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
L-Estonja	328	TAC analitika	
Il-Ġermanja	335	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Latvja	46	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Litwanja	23		
Spanja	4 486		
Il-Portugall	1 875		
L-Unjoni Ewropea	7 093		
TAC	12 098		

Speċi:	Rebekkini *Rajidae*	Żona:	Iż-żona NAFO 3LNO (SRX/N3LNO.)
Spanja	4 132	TAC analitika	
Il-Portugall	802	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Estonja	343	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Litwanja	75		
L-Unjoni Ewropea	5 352		
TAC	8 500		

Speċi:	Redfish *Sebastes* spp.	Żona:	Iż-żona NAFO 3LN (RED/N3LN.)
L-Estonja	297		
Il-Ġermanja	203		
Il-Latvja	297		
Il-Litwanja	297		
L-Unjoni Ewropea	1 094		
TAC	6 000		

Speċi:	Redfish *Sebastes* spp.	Żona:	Iż-żona NAFO 3M (RED/N3M.)
L-Estonja	1 021 (1)	TAC analitika	
Il-Ġermanja	334 (1)	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Spanja	151 (1)	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Latvja	1 021 (1)		
Il-Litwanja	1 021 (1)		
Il-Portugall	1 530 (1)		
L-Unjoni Ewropea	5 078,5 (1)		
TAC	6 500 (1)		

(1) Din il-kwota hija suġġetta għal konformità mat-TAC ta' 6 500 tunnellata stabbiliti għal dan l-istokk għall-Partijiet Kontraenti kollha tan-NAFO. Malli tiġi eżawrita t-TAC, is-sajd dirett għal dan l-istokk għandu jitwaqqaf irrispettivament mil-livell tal-qabdiet.

Speċi:	Redfish *Sebastes* spp.	Żona:	Iż-żona NAFO 3O (RED/N3O.)
Spanja	1 771	TAC analitika	
Il-Portugall	5 229	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Unjoni Ewropea	7 000	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	20 000		

Speċi:	Redfish *Sebastes* spp.	Żona:	Is-Subżona 2 tan-NAFO, id-Diviżjonijiet 1F u 3K (RED/N1F3K.)
Il-Latvja	0 (1)		
Il-Litwanja	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Ma huwa permess l-ebda sajd dirett taħt din il-kwota. Din l-ispeċi tista' tinqabad biss bħala qbid inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1386/2007[1].

Speċi:	Marlozz abjad *Urophycis tenuis*	Żona:	Iż-żona NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Spanja	1 273	TAC analitika	
Il-Portugall	1 668	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Unjoni Ewropea	2 941	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
TAC	5 000		

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1386/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (ĠU L 318, 5.12.2007, p. 1).

ANNESS ID

ĦUT B'TENDENZA KBIRA LI JPASSI – IŻ-ŻONI KOLLHA

It-TACs f'dawn iż-żoni huma adottati fil-qafas tal-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd dwar is-sajd għat-tonn, bħall-ICCAT.

Speċi:	Tonn *Thunnus thynnus*		Żona:	L-Oċean Atlantiku, fil-Lvant ta' 45° W, u l-Mediterran (BFT/AE045W)
Ċipru	*pm*	(4)		
Il-Greċja	*pm*			
Spanja	*pm*	(2)(4)		
Franza	*pm*	(2)(3)(4)		
L-Italja	*pm*	(4)(5)		
Malta	*pm*	(4)		
Il-Portugall	*pm*			
L-Istati Membri l-Oħra	*pm*	(1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*	(2)(3)(4)(5)		
TAC	*pm*			

(1) Bl-eċċezzjoni ta' Ċipru, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Italja, Malta u l-Portugall u bħala qbid inċidentali biss.

(2) Kundizzjoni speċjali: f'din it-TAC, il-limiti ta' qabdiet u l-allokazzjoni bejn l-Istati Membri li ġejjin għandhom japplikaw għall-qabdiet tat-tonn bejn 8 kg/75 ċm 30 kg/115 ċm mill-bastimenti msemmijin fil-punt 1 tal-AnnessIV (BFT/*8301):

Spanja	*pm*
Franza	*pm*
L-Unjoni Ewropea	*pm*

(3) Kundizzjoni speċjali: f'din it-TAC, il-limiti ta' qabdiet u l-allokazzjoni bejn l-Istati Membri li ġejjin għandhom japplikaw għall-qabdiet tat-tonn li jiżen mhux inqas minn 6,4 kg jew li fih mhux inqas minn 70 ċm mill-bastimenti msemmijin fil-punt 1 tal-Anness IV (BFT/*641):

Franza	*pm*(*)
L-Unjoni Ewropea	*pm*

(*) Din il-kwantità tista' tiġi riveduta mill-Kummissjoni fuq talba minn Franza, sa ammont ta' pm tunnellata kif indikat bir-Rakkomandazzjoni tal-ICCAT 08-05.

(4) Kundizzjoni speċjali: f'din it-TAC, il-limiti ta' qbid u l-allokazzjoni bejn l-Istati Membri li ġejjin għandhom japplikaw għall-qabdiet tat-tonn bejn 8 kg u 30 kg mill-bastimenti msemmijin fil-punt 2 tal-Anness IV (BFT/*8302):

Spanja	pm
Franza	pm
L-Italja	pm
Ċipru	pm
Malta	pm
L-Unjoni Ewropea	pm

(5) Kundizzjoni speċjali: f'din it-TAC, il-limiti ta' qabdiet u l-allokazzjoni bejn l-Istati Membri li ġejjin għandhom japplikaw għall-qabdiet tat-tonn bejn 8 kg u 30 kg mill-bastimenti msemmijin fil-punt 3 tal-Anness IV (BFT/*643):

L-Italja	pm
L-Unjoni Ewropea	pm

Speċi:	Pixxispad *Xiphias gladius*	Żona:	L-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana 5° N (SWO/AN05N)
Spanja	*pm*		
Il-Portugall	*pm*		
L-Istati Membri l-Oħra	*pm* (1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

(1) Bl-eċċezzjoni ta' Spanja u l-Portugall, u bħala qbid inċidentali biss.

Speċi:	Pixxispad *Xiphias gladius*	Żona:	L-Oċean Atlantiku, fin-Nofsinhar ta' 5° N (SWO/AS05N)
Spanja	*pm*		
Il-Portugall	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Alonga tat-Tramuntana *Thunnus alalunga*	Żona:	L-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana 5° N (ALB/AN05N)
L-Irlanda	*pm* (2)		
Spanja	*pm* (2)		
Franza	*pm* (2)		
Ir-Renju Unit	*pm* (2)		
Il-Portugall	*pm* (2)		
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1)		
TAC	*pm*		

(1) L-għadd ta' bastimenti tal-Unjoni f'sajd għall-alonga tat-Tramuntana bħala l-ispeċi fil-mira huwa ffissat għal pm f'konformità mall-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 520/2007[1].

(2) Id-distribuzzjoni bejn l-Istati Membri tal-għadd massimu ta' bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru awtorizzat li jistad għall-alonga tat-Tramuntana bħala l-ispeċi mistada direttament f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 520/2007:

Stat Membru	Għadd massimu ta' bastimenti
L-Irlanda	*pm*
Spanja	*pm*
Franza	*pm*
Ir-Renju Unit	*pm*
Il-Portugall	*pm*

Speċi:	Alonga tan-Nofsinhar	Żona:	L-Oċean Atlantiku, fin-Nofsinhar ta' 5° N

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 520/2007 tas-7 ta' Mejju 2007 li jistabbilixxi ċerti miżuri tekniċi għall-konservazzjoni ta' ċerti ħażniet ta' speċi [stokkijiet ta' speċijiet] li jpassu ħafna (ĠU L 123, 12.5.2007, p. 3).

	Thunnus alalunga	(ALB/AS05N)
Spanja	*pm*	
Franza	*pm*	
Il-Portugall	*pm*	
L-Unjoni Ewropea	*pm*	
TAC	*pm*	

Speċi:	Tonn għajnu kbira *Thunnus obesus*	Żona:	L-Oċean Atlantiku (BET/ATLANT)
Spanja	*pm*		
Franza	*pm*		
Il-Portugall	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	*pm*		

Speċi:	Marlin blu *Makaira nigricans*	Żona:	L-Oċean Atlantiku (BUM/ATLANT)
Spanja	*pm*		
Il-Portugall	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Marlin abjad *Tetrapturus albidus*	Żona:	L-Oċean Atlantiku (WHM/ATLANT)
Spanja	*pm*		
Il-Portugall	*pm*		
L-Unjoni Ewropea	*pm*		
TAC	Mhux rilevanti		

ANNESS IE

L-ANTARTIKU
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAS-CCAMLR

Dawn it-TACs, adottati mis-CCAMLR, mhumiex allokati lill-membri tas-CCAMLR u għalhekk is-sehem tal-Unjoni mhux determinat. Il-qabdiet huma ssorveljati mis-Segretarjat tas-CCAMLR, li jikkomunika meta għandu jieqaf is-sajd minħabba li tiġi eżawrita t-TAC.

Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, dawn it-TACs huma pplikabbli għall-perjodu bejn l-1 ta Diċembru 2011 u t-30 ta' Novembru 2012.

Speċi:	Ħuta tas-silġ tal-Antartiku *Champsocephalus gunnari*	Żona:	Iż-żona tal-Antartiku FAO 48.3 (ANI/F483.)
TAC	*pm*		

Speċi:	Ħuta tas-silġ tal-Antartiku *Champsocephalus gunnari*	Żona:	Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.5.2(1) (ANI/F5852.)
TAC	*pm*		

(1) Għall-fini ta' din it-TAC, iż-żona miftuħa għall-attività tas-sajd hija ddefinita bħala dik il-parti tad-Diviżjoni statistika FAO 58.5.2 li tinsab fiż-żona magħluqa b'linja:
- li tibda fit-tarf fejn il-meridjan ta' longitudni 72° 15' Ejaqsam il-Fruntiera tal-Ftehim ta' Delimitazzjoni Marittima bejn l-Awstralja u Franza, imbagħad lejn in-Nofsinhar fuq il-linja tal-meridjan sa fejn taqta' mal-linja parallela ta' latitudni 53° 25' S,
- imbagħad Lvant minn dik il-linja parallela sa fejn taqta' mal-linja tal-meridjan ta' longitudni 74° E,
- imbagħad Grigal tul il-linja ġeodeżika sa fejn taqta' l-linja parallela tal-latitudni 52° 40' S u l-meridjan tal-longitudni 76° E,
- imbagħad Tramuntana lejn il-meridjan sa fejn jaqta' mal-linja parallela ta' longitudni 52° S,
- imbagħad lejn il-Majjistral tul il-linja ġeodeżika sa fejn jaqta' l-linja parallela tal-latitudni 51° S mal-meridjan tal-longitudni 74° 30′ E, u
- imbagħad lejn il-Lbiċ tul il-linja ġeodeżika sal-punt tat-tluq.

Speċi:	Antartic toothfish *Dissostichus mawsoni*	Żona:	Iż-żona tal-Antartiku FAO 48.3 (TOP/F483.)
TAC	*pm* (1)		

Kundizzjonijiet speċjali:
Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jittieħdu aktar kwantitajiet minn dawk imniżżla hawn taħt mis-Subżoni speċifikati:

Iż-żona ta' Ġestjoni A: 48º W to 43° 30' W – 52° 30' S to 56° S (TOP/*F483A)	*pm*
Iż-żona ta' Ġestjoni B: 43° 30' W to 40º W – 52° 30' S to 56° S (TOP/*F483B)	*pm*
Iż-żona ta' Ġestjoni C: 40º W to 33° 30' W – 52° 30' S to 56° S (TOP/*F483C)	*pm*

(1) Din it-TAC hija applikabbli għal sajd bil-konzijiet għall-perjodu mill-1 ta' Mejju sal-31 ta' Awwissu 2012 u għas-sajd bin-nases għall-perjodu mill-1 ta' Diċembru 2011 sat-30 ta' Novembru 2012.

Speċi:	Antartic toothfish *Dissostichus mawsoni*	Żona:	Iż-żona fit-Tramuntana tal-Antartiku FAO 48.4 (TOP/F484N.)
TAC	*pm* (1)		

(1) Din it-TAC hi applikabbli fiż-żona ta' bejn il-latitudni 55° 30' S u 57° 20' S u bejn il-meridjani 25° 30' W u 29º 30' W..

Speċi:	Antartic toothfish	Żona:	Iż-żona fin-Nofsinhar tal-Antartiku FAO 48.4

	Dissostichus spp.	(TOP/F484S.)

TAC *pm* (1)

(1) Din it-TAC hi applikabbli fiż-żona kkonfinata mil-latitudnijiet 57º 20' S u 60º 00' S u mil-24° 30' W and 29º 00' W.

Speċi:	Antartic toothfish *Dissostichus mawsoni*	Żona:	Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.5.2 (TOP/F5852.)

TAC *pm* (1)

(1) Din it-TAC hija applikabbli għall-Punent ta' 79° 20' E biss. Is-sajd fil-Lvant ta' dan il-meridjan fil-limiti ta' din iż-żona huwa pprojbit.

Speċi:	Krill *Euphausia superba*	Żona:	Iż-żona FAO 48 (KRI/F48.)

TAC *pm*

Kundizzjonijiet speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jittieħdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt mis-subżoni speċifikati:

Id-diviżjoni 48.1 (KRI/*F481.) *pm*
Id-diviżjoni 48.2 (KRI/*F482.) *pm*
Id-diviżjoni 48.3 (KRI/*F483.) *pm*
Id-diviżjoni 48.4 (KRI/*F484.) *pm*

Speċi:	Krill *Euphausia superba*	Żona:	Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.4.1 (KRI/F5841.)

TAC

Kundizzjonijiet speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jittieħdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt mis-subżoni speċifikati:

Id-Diviżjoni 58.4.1 fil-Punent ta' 115° E (KRI/*F-41W) *pm*
Id-Diviżjoni 58.4.1 fil-Lvant ta' 115° E (KRI/*F-41E) *pm*

Speċi:	Krill *Euphausia superba*	Żona:	Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.4.2 (KRI/F5842.)

TAC *pm*

Kundizzjonijiet speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jittieħdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt mis-subżoni speċifikati:

Id-Diviżjoni 58.4.2 fil-Punent ta' 55° E (KRI/*F-42W) *pm*
Id-Diviżjoni 58.4.2 fil-Lvant ta' 55° E (KRI/*F-42E) *pm*

Speċi:	Grey rockcod *Lepidonotothen squamifrons*	Żona:	Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.5.2 (NOS/F5852.)

TAC *pm* (1)

Bħala qabda inċidentali biss.

Speċi:	Granċijiet *Paralomis* spp.	Żona:	Iż-żona tal-Antartiku FAO 48.3 (PAI/F483.)

TAC *pm*

Speċi:	Grenadieri *Macrourus* spp.	Żona:	Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.5.2 (GRV/F5852.)
TAC	*pm* (1)		
Bħala qabda inċidentali biss.			

Speċi:	Speċijiet oħra	Żona:	Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.5.2 (OTH/F5852.)
TAC	*pm* (1) (2)		
Bħala qabda inċidentali biss.			

Speċi:	Rebekkini u raj *Rajidae*	Żona:	Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.5.2 (SRX/F5852.)
TAC	*pm* (1) (2)		
(1) Bħala qabda inċidentali biss.			

Speċi:	Ħuta tas-silġ Unicorn *Channichthys rhinoceratus*	Żona:	Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.5.2 (LIC/F5852.)
TAC	*pm* (1) (2)		
(1) Bħala qabda inċidentali biss.			

ANNESS IF

IX-XLOKK TAL-OĊEAN ATLANTIKU
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAS-SEAFO

Dawn it-TACs mhumiex allokati lill-membri tas-SEAFO u għalhekk is-sehem tal-Unjoni mhux determinat. Il-qabdiet huma ssorveljati mis-Segretarjat tas-SEAFO, li jikkomunika meta għandu jitwaqqaf is-sajd minħabba li tiġi eżawrita t-TAC.

Speċi:	Alfonsinos *Beryx* spp.	Żona:	Iż-żona SEAFO (ALF/SEAFO)
TAC	200	TAC analitika	

Speċi:	Granċ aħmar tal-fond *Chaceon maritae*	Żona:	Is-Subdiviżjoni B1 tas-SEAFO [1] (CGE/F47NAM)
TAC	200	TAC analitika	

(1) Għall-finijiet ta' din it-TAC, iż-żona miftuħa għas-sajd hija definita bħala dik li għandha:
- il-limitu tal-Punent tagħha fuq il-lonġitudni 0° E
- il-limitu tat-Tramuntana tagħha fuq il-latitudni 20° S,
- il-limitu tan-Nofsinhar tagħha fuq il-latitudni 28° S, u
- il-limiti ta' barra nett tal-limitu tal-Lvant taż-ŻEE tan-Namibja.

Speċi:	Granċ aħmar tal-fond *Chaceon maritae*	Żona:	SEAFO, minbarra s-Subdiviżjoni B1 (CGE/F47X)
TAC	200	TAC analitika	

Speċi:	Patagonian toothfish *Dissostichus eleginoides*	Żona:	Iż-żona SEAFO (TOP/SEAFO)
TAC	230	TAC analitika	

Speċi:	Orange roughy *Hoplostethus atlanticus*	Żona:	Is-Subdiviżjoni B1 tas-SEAFO [1] (ORY/F47NAM)
TAC	0	TAC analitika	

(1) Għall-finijiet ta' dan l-Anness, iż-żona miftuħa għas-sajd hija definita bħala dik li għandha:
- il-limitu tal-Punent tagħha fuq il-lonġitudni 0° E
- il-limitu tat-Tramuntana tagħha fuq il-latitudni 20° S,
- il-limitu tan-Nofsinhar tagħha fuq il-latitudni 28° S, u
- il-limiti ta' barra nett tal-limitu tal-Lvant taż-ŻEE tan-Namibja.

Speċi:	Orange roughy *Hoplostethus atlanticus*	Żona:	SEAFO, minbarra s-Subdiviżjoni B1 (ORY/F47X)
TAC	50	TAC analitika	

ANNESS IG

IT-TONN TAN-NOFSINHAR – IŻ-ŻONI KOLLHA

Speċi:	Tonn tan-Nofsinhar *Thunnus maccoyii*	Żona:	Iż-żoni kollha (SBF/F41-81)
L-Unjoni Ewropea	10 [(1)]	TAC analitika	
TAC	10 449		

(1) Esklussivament għall-qabdiet inċidentali. L-ebda sajd dirett mhuwa permess taħt din il-kwota.

ANNESS IH

IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAD-WCPFC

Speċi:	Pixxispad *Xiphias gladius*	Żona:	Iż-żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC fin-Nofsinhar ta' 20° S (SWO/F7120S)
L-Unjoni Ewropea TAC	3 170,36 Mhux rilevanti	TAC analitika	

ANNESS IJ

ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-SPRFMO

Speċi:	Sawrell (jack mackerel) *Trachurus murphyi*	Żona:	Iż-żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO (CJM/SPRFMO)
Il-Ġermanja	*pm* (1)		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	*pm* (1)		
Il-Litwanja	*pm* (1)		
Il-Polonja	*pm* (1)		
L-Unjoni Ewropea	*pm* (1)		

(1) Il-kwoti li għandhom jiġu stabbiliti wara l-eżitu tat-tielet Konferenza Preparatorja għall-Kummissjoni SPRFMO skedata għal bejn it-30 ta' Jannar u t-2 ta' Frar 2012.

ANNESS IIA

L-ISFORZ TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TAL-ĠESTJONI TA' ĊERTI STOKKIJITE TA' MERLUZZ, BARBUN TAT-TBAJJA' U LINGWATA FI SKAGERRAK, DIK IL-PARTI TAD-DIVIŻJONI IIIa TAL-ICES MHUX KOPERTA MIS-SKAGERRAK U L-KATTEGAT, IS-SUBŻONA IV TAL-ICES, L-ILMIJIET TAL-UNJONI TAD-DIVIŻJONI IIa TAL-ICES U D-DIVIŻJONI VIId TAL-ICES

1. KAMP TA' APPLIKAZZJONI

1.1. Dan l-Anness għandu japplika għall-bastimenti tal-Unjoni li jkollhom abbord jew li jużaw kwalunkwe rkaptu msemmi fil-punt 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1342/2008 u li jkunu preżenti fi kawlunkwe waħda miż-żoni ġeografiċi msemmija fil-punt 2 ta' dan l-Anness.

1.2. Dan l-Anness ma għandux japplika għal bastimenti b'tul totali ta' inqas minn 10 metri. Dawn il-bastimenti ma għandhomx għalfejn ikollhom permess speċjali tas-sajd skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1627/94. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jivvalutaw l-isforz tas-sajd ta' dawk il-bastimenti skont il-gruppi tal-isforz li jiffurmaw parti minnhom, billi jużaw metodi adattati għat-teħid ta' kampjuni. Matul l-2012, il-Kummissjoni se tfittex parir xjentifiku sabiex tevalwa l-użu tal-isforz ta' dawk il-bastimenti, bil-ħsieb li fil-futur dawn jiġu inklużi fir-reġim tal-isforz.

2. L-IRKAPTU REGOLAT U Ż-ŻONI ĠEOGRAFIĊI

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, għandhom japplikaw ir-raggruppamenti tal-irkaptu msemmija fil-punt 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1342/2008 (minn issa 'l quddiem "irkaptu regolat") u r-raggruppamenti tal-irkaptu msemmija fil-punt 2(b) ta' dak l-Anness.

3. L-AWTORIZZAZZJONIJIET

Jekk Stat Membru jqis li, sabiex tiġi rrinfurzata l-implimentazzjoni sostenibbli ta' dan ir-reġim tal-isforz, huwa xieraq li tiġi introdotta projbizzjoni fuq is-sajd b'irkaptu regolat fi kwalunkwe waħda miż-żoni ġeografiċi li għalihom japplika dan l-Anness minn kwalunkwe wieħed mill-bastimenti tiegħu li ma għandux rekord tat-tali attività tas-sajd, huwa għandu jagħmel dan, sakemm ma jiżgurax li kapaċità ekwivalenti, imkejla f'kilowatts, ma titħalliex tistad f'dik iż-żona.

4. L-ISFORZ MASSIMU TAS-SAJD LI JISTA' JIĠI PERMESS

4.1. L-isforz tas-sajd massimu permess imsemmi fl-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008 u fl-Artikolu 9(2) tar-Regolament (KE) Nru 676/2007 għall-perjodu ta' ġestjoni tal-2012, mill-1 ta' Frar 2012 sal-31 ta' Jannar 2013, għal kull wieħed mill-gruppi tal-isforz ta' kull Stat Membru huwa stipulat fl-Appendiċi 1 għal dan l-Anness.

4.2. Il-livelli massimi tal-isforz annwali tas-sajd stabbiliti skont ir-Regolament (KE) Nru 1954/2003[1] ma għandhomx jaffettwaw l-isforz massimu tas-sajd li jista' jiġi permess stabbilit f'dan l-Anness.

---

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 tal-4 ta' Novembru 2003 dwar l-immaniġġjar [il-ġestjoni] tal-isforz għas-sajd [tas-sajd] li jirrigwarda ċerti żoni u riżorsi tas-sajd tal-Komunità (ĠU L 289, 7.11.2003, p. 1).

5. IL-ĠESTJONI

5.1. L-Istati Membri għandhom jimmaniġġjaw l-isforz massimu permess skont il-kundizzjonjiet stipulati fl-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 676/2007, l-Artikolu 4 u l-Artikoli 13 sa 17 tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008 u l-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

5.2. Stat Membru jista' jistabbilixxi perjodi ta' ġestjoni biex jalloka l-isforz massimu kollu li jista' jiġi permess jew xi partijiet minnu lil bastimenti individwali jew lil gruppi ta' bastimenti. Fit-tali każ, l-għadd ta' jiem jew sigħat li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona tul perjodu ta' ġestjoni għandu jiġi stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat skont kif jidhirlu hu. Matul kwalunkwe perjodu ta' ġestjoni bħal dan, l-Istat Membru jista' jirrialloka l-isforz bejn il-bastimenti individwali jew bejn il-gruppi ta' bastimenti.

5.3. Jekk Stat Membru jawtorizza l-bastimenti jkunu preżenti f'żona għal għadd ta' sigħat partikulari, huwa xorta waħda għandu jkompli jkejjel il-konsum ta' jiem skont il-kundizzjonijiet imsemmija fil-punt 5.1. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istat Membru għandu juri liema miżuri ta' prekawzjoni jkun ħa biex jevita li jkun hemm konsum eċċessiv tal-isforz fiż-żona minħabba l-fatt li bastiment ikun temm il-preżenza tiegħu fiż-żona qabel it-tmiem tal-perjodu ta' 24 siegħa.

6. IR-RAPPORT DWAR L-ISFORZ TAS-SAJD

L-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 għandu japplika għall-bastimenti li jaqgħu fl-ambitu ta' dan l-Anness. Iż-żona ġeografika msemmija f'dak l-Artikolu għandha tinftiehem, għall-finijiet tal-ġestjoni tal-merluzz, bħala kull waħda miż-żoni ġeografiċi msemmija fil-punt 2 ta' dan l-Anness.

7. IL-KOMUNIKAZZJONI TAD-DEJTA RILEVANTI

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni d-dejta dwar l-isforz tas-sajd użat mill-bastimenti tas-sajd tagħhom skont l-Artikoli 33 u 34 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. Din id-dejta għandha tiġi kkomunikata permezz tas-Sistema ta' Skambru tad-Dejta dwar is-Sajd jew kwalunkwe sistema ta' ġbir tad-dejta fil-futur implimentata mill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar kull tibdil fil-proċedura u l-format tar-rappurtar.

Appendiċi 1 għall-Anness IIA

L-isforz massimu tas-sajd li jista' jiġi permess f'jiem kilowatt

Żona ġeografika Is-Skagerrak, dik il-parti taż-żona IIIa tal-ICES li mhix koperta mis-Skagerrak u l-Kattegat; is-subżona IV tal-ICES u l-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni IIa tal-ICES; id-diviżjoni VIId tal-ICES

Irkaptu regolat	BE	DK	DE	ES	FR	IE	NL	SE	UK
TR1	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
TR2	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
TR3	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
BT1	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
BT2	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
GN	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
GT	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
LL	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

ANNESS IIB

OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI TAS-SAJD GĦAĊ-ĊIĊĊIRELL FID-DIVIŻJONIJIET TAL-ICES IIa, IIIa U FIS-SUBŻONA TAL-ICES IV

1. Il-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Anness għandhom japplikaw għall-bastimenti tal-Unjoni li jistadu fl-ilmijiet tal-Unjoni fid-diviżjonijiet IIa, IIIa tal-ICES u fis-subżona IV tal-ICES bi xbieki tat-tkarkir demersali, bit-tartarun jew irkaptu simili rmunkat, bid-daqs tal-malja iżgħar minn 16 mm.

2. Il-kUndizzjonijiet stipulati f'dan l-Anness għandhom japplikaw għal bastimenti ta' pajjiż terzi awtorizzati li jistadu għaċ-ċiċċirell fl-ibħra tal-Unjoni fis-subżona IV tal-ICES, jekk mhux speċifikat mod ieħor, jew bħala konsegwenza ta' konsultazzjonijiet bejn l-Unjoni u n-Norveġja kif imniżżel fir-Reġistru Miftiehem tal-konklużjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea u n-Norveġja.

3. Għall-finijiet ta' dan l-Anness iż-żoni ta' ġestjoni taċ-ċiċċirell għandhom ikunu kif jidher hawn taħt u fl-Appendiċi għal dan l-Anness:

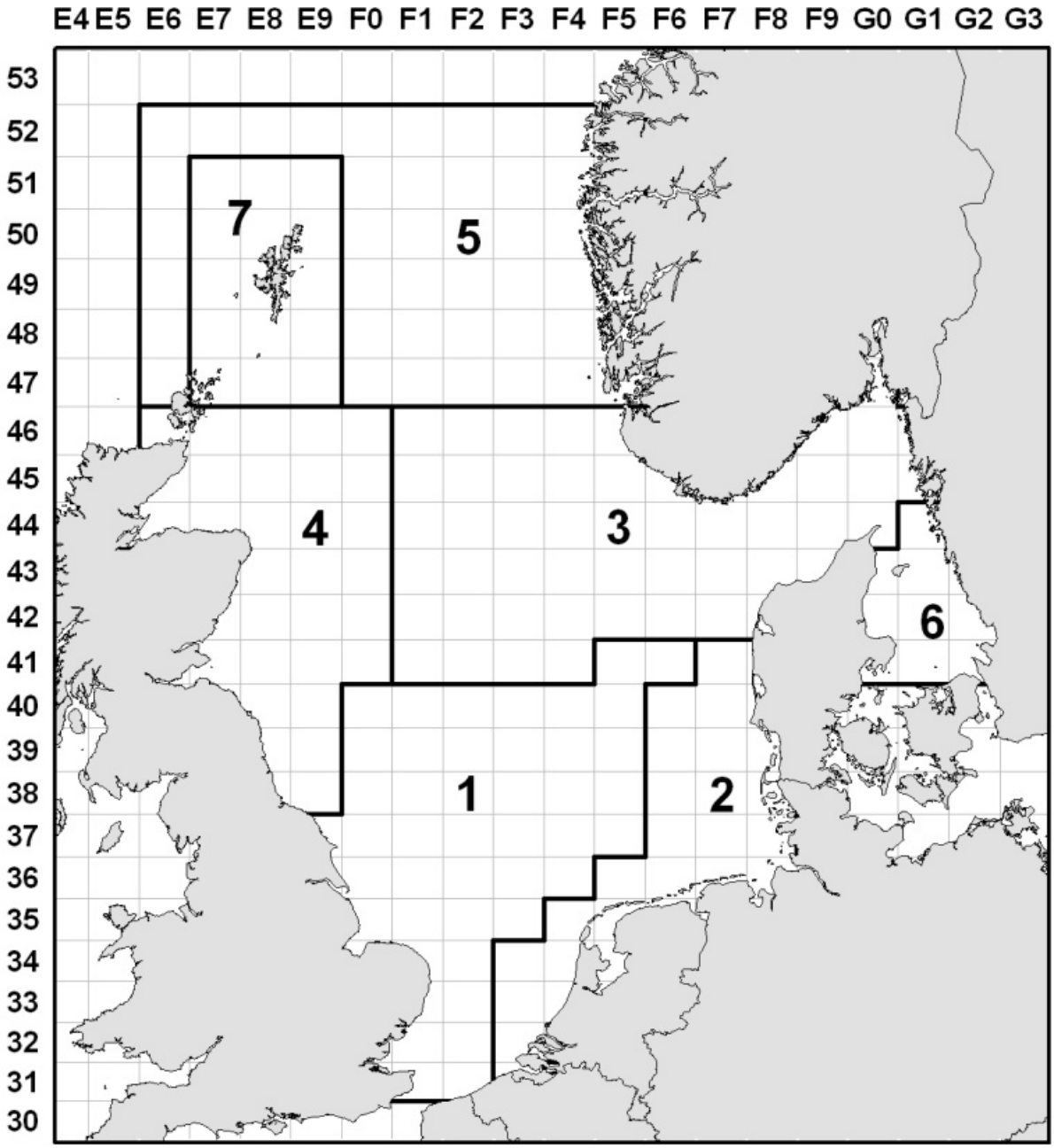
Żoni ta' ġestjoni taċ-ċiċċirell	Rettangoli statistiċi tal-ICES
1	31-34 E9-F2; 35 E9- F3; 36 E9-F4; 37 E9-F5; 38-40 F0-F5; 41 F5-F6
2	31-34 F3-F4; 35 F4-F6; 36 F5-F8; 37-40 F6-F8; 41 F7-F8
3	41 F1-F4; 42-43 F1-F9; 44 F1-G0; 45-46 F1-G1; 47 G0
4	38-40 E7-E9; 41-46 E6-F0
5	47-51 E6 + F0-F5; 52 E6-F5
6	41-43 G0-G3; 44 G1
7	47-51 E7-E9

4. Abbażi tal-pariri tal-ICES u l-STECF dwar l-opportunitajiet tas-sajd għaċ-ċiċċirell f'kull waħda miż-żoni ta' ġestjoni taċ-ċiċċirell iddefinita fil-punt 3, il-Kummissjoni ser tagħmel ħilitha biex tirrevedi t-TACs u l-kwoti u l-kundizzjonijiet speċjali għaċ-ċiċċirell fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjonijiet IIa u IIIa tal-ICS u tas-subżona IV tal-ICES, kif imniżżel fl-Anness I, sal-1 ta' Marzu 2012.

5. Is-sajd kummerċjali bi xbieki tat-tkarkir demersali, tartarun jew irkaptu simili rmunkat bid-daqs tal-malji anqas minn 16 mm, għandu jkun ipprojbit mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 2012 u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru 2012.

Appendiċi 1 għall-Anness IIB

Żoni ta' ġestjoni taċ-ċiċċirell



ANNESS III

L-GĦADD MASSIMU TA' AWTORIZZAZZJONIJIET TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI TAL-UNJONI LI JISTADU F'ILMIJIET TA' PAJJIŻI TERZI

Żona tas-sajd	Sajd	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd	Allokazzjoni ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd bejn l-Istati Membri	Għadd massimu ta' bastimenti preżenti f'kull ħin
Ilmijiet Norveġiżi u ż-żona tas-sajd madwar Jan-Mayen	Għall-aringi fit-Tramuntana ta' 62° 00' N	pm	DK: pm, DE: pm, FR: pm, IE: pm, NL: pm, PL: pm, SV: pm, UK: pm	pm
	Speċijiet demersali, fit-Tramuntana ta' 62° 00' N	pm	DE: pm, IE: pm, ES: pm, FR: pm, PT: pm, UK: pm	pm
	Kavalli	Mhux rilevanti	Mhux rilevanti	pm[1]
	Speċijiet industrijali, fin-Nofsinhar ta' 62° 00' N	pm	DK: pm, UK: pm	pm

[1] Mingħajr preġudizzju għal-liċenzji addizzjonali mogħtija lill-Isvezja min-Norveġja skont prattika stabbilita.

ANNESS IV

IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-ICCAT

1. L-għadd massimu ta' dgħajjes tal-Unjoni tal-lixka u tas-sajd bir-rixa awtorizzati sabiex jistadu attivament għat-tonn bejn it-8 kg/75 ċm u t-30 kg/115 ċm fil-Lvant tal-Atlantiku:

Spanja	*pm*
Franza	*pm*
L-Unjoni Ewropea	*pm*

2. L-għadd massimu ta' bastimenti tal-Unjoni tas-sajd kostali artiġjanali awtorizzati sabiex jistadu attivament għat-tonn bejn it-8 kg/75 ċm u t-30 km/115 ċm fil-Mediterran:

Spanja	*pm*
Franza	*pm*
L-Italja	*pm*
Ċipru	*pm*
Malta	*pm*
L-Unjoni Ewropea	*pm*

3. L-għadd massimu ta' bastimenti tal-Unjoni awtorizzati biex jistadu attivament għat-tonn bejn it-8 kg/75 ċm u t-30 kg/115 ċm fil-Baħar Adrijatiku għall-finijiet ta' akkwakultura:

L-Italja	*pm*
L-Unjoni Ewropea	*pm*

4. L-għadd massimu u l-kapaċità totali f'tunnellaġġ gross ta' bastimenti tas-sajd ta' kull Stat Membru li jistgħu jkunu awtorizzati jistadu għal, iżommu abbord, jittrażbordaw, jittrasportaw jew iħottu l-art tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u l-Mediterran.

Tabella A

Għadd ta' bastimenti tas-sajd						
	Ċipru	Il-Greċja	L-Italja	Franza	Spanja	Malta
Bastimenti tas-sajd bil-purse seines	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita[1].	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.
Bastimenti tas-sajd bil-konz	Ghandha tiġi stabbilita[2].	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.

[1] Dan in-numru jistgħu jiżdied aktar, dment li l-obbligi internazzjonali tal-Unjoni jkunu sodisfati.
[2] Bastimenti polivalenti, li jużaw tagħmir ta' iktar minn irkaptu wieħed (bil-konz, bix-xolfa tal-idejn, bir-rixa).

Dgħajsa tas-sajd bil-lixka	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.
Bix-xolfa tal-idejn	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.
Bastiment tat-tkarkir	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita[1].	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.
Sajd artiġjanali ieħor	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita[2].	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.	Ghandha tiġi stabbilita.

Tabella B

Kapaċità totali f'tunnellaġġ gross						
	Ċipru	Il-Greċja	L-Italja	Franza	Spanja	Malta
Bastimenti tas-sajd bil-purse seines	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita
Bastimenti tas-sajd bil-konz	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita
Dgħajsa tas-sajd bil-lixka	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita
Bix-xolfa tal-idejn	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita
Bastiment tat-tkarkir	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita
Sajd artiġjanali ieħor	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita	Ghandha tiġi stabbilita

5. L-għadd massimu ta' nases għall-użu fil-Lvant tal-Atlantiku u l-Mediterran għas-sajd tat-tonn awtorizzat minn kull Stat Membru

	Għadd ta' nases
Spanja	5
L-Italja	6

[1] Li minnhom 8 bastimenti huma bastimenti tas-sajd bil-konz.

[2] Bastimenti polivalenti, li jużaw tagħmir ta' iktar minn irkaptu wieħed (bil-konz, bix-xolfa tal-idejn, bir-rixa).

Il-Portugall	1[1]

[1] Dan in-numru jistgħu jiżdied aktar, dment li l-obbligi internazzjonali tal-Unjoni jkunu sodisfati.

6. Il-kapaċità massima ta' kultivazzjoni u ta' tismin tat-tonn għal kull Stat Membru u l-input massimu ta' tonn maqbud mis-selvaġġ li kull Stat Membru jista' jalloka lill-farms tiegħu tal-akkwakultura fil-Lvant tal-Atlantiku u l-Mediterran

Tabella A

Kapaċità massima tal-kultivazzjoni u tismin tat-tonn		
	Għadd ta' farms	Kapaċità (tunnellati)
Spanja	14	11 852
L-Italja	15	13 000
Il-Greċja	2	2 100
Ċipru	3	3 000
Malta	8	12 300

Tabella B

Input massimu ta' tonn maqbud mis-salvaġġ (f'tunnellati)	
Spanja	5 855
L-Italja	3 764
Il-Greċja	785
Ċipru	2 195
Malta	8 768

ANNESS V

IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAS-CCAMLR

PARTI A
PROJBIZZJONI TA' SAJD DIRETT FIŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAS-CCAMLR

Speċijiet fil-mira	Żona	Perjodu ta' projbizzjoni
Klieb il-baħar (l-ispeċijiet kollha)	Żona tal-Konvenzjoni	Mill- 1 ta' Jannar 2012 sal- 31 ta' Diċembru 2012
Notothenia rossii	Iż-żona tal-Antartiku FAO 48.1., fiż-Żona tal-Peniżola Iż-żona tal-Antartiku FAO 48.2., madwar Orkneys tan-Nofsinhar Iż-żona tal-Antartiku FAO 48.3., madwar South Georgia	Mill- 1 ta' Jannar 2012 sal- 31 ta' Diċembru 2012
Ħut tal-pinen	Iż-żona tal-Antartiku FAO 48.1.(1) Iż-żona tal-Antartiku FAO 48.2.(1)	Mill- 1 ta' Jannar 2012 sal- 31 ta' Diċembru 2012
Gobionotothen gibberifrons *Chaenocephalus aceratus* *Pseudochaenichthys georgianus* *Lepidonotothen squamifrons* *Patagonotothen guntheri* *Electrona carlsberg*[1]	Iż-żona FAO 48.3.	Mill- 1 ta' Jannar 2012 sal- 31 ta' Diċembru 2012
Dissostichus spp.	Iż-żona tal-Antartiku FAO 48.5.	Mill- 1 ta' Diċembru 2011 sat-

[1] Ħlief għall-finijiet ta' riċerka xjentifika.

Speċijiet fil-mira	Żona	Perjodu ta' projbizzjoni
Klieb il-baħar (l-ispeċijiet kollha)	Żona tal-Konvenzjoni	Mill- 1 ta' Jannar 2012 sal- 31 ta' Diċembru 2012
		30 ta' Novembru 2012
Dissostichus spp.	Iż-żona tal-Antartiku FAO 88.3.[(1)] Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.5.1.[(1)(2)] Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.5.2 fil-Lvant ta' 79° 20' E u barra ż-ŻEE lejn il-Punent ta' 79° 20' E[(1)] Iż-żona tal-Antartiku FAO 88.2. fit-Tramuntana ta' 65° S[(1)] Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.4.4.[(1)(2)] Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.6.[(1)] Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.7.[(1)]	Mill- 1 ta' Jannar 2012 sal- 31 ta' Diċembru 2012
Lepidonotothen squamifrons	Iż-żona FAO 58.4.4.[(1)(2)]	Mill- 1 ta' Jannar 2012 sal- 31 ta' Diċembru 2012
L-ispeċi kollha ħlief *Champsocephalus gunnari* u *Dissostichus eleginoides*	Iż-żona tal-Antartiku FAO 58.5.2	Mill- 1 ta' Diċembru 2011 sat- 30 ta' Novembru 2012
Dissostichus mawsoni	Iż-żona tal-Antartiku FAO 48.4[(1)] fiż-żona kkonfinata mil-latitudnijiet 55° 30' S u 57° 20' S u mil-	Mill- 1 ta' Jannar 2012 sal-

Speċijiet fil-mira	Żona	Perjodu ta' projbizzjoni
Klieb il-baħar (l-ispeċijiet kollha)	Żona tal-Konvenzjoni	Mill- 1 ta' Jannar 2012 sal- 31 ta' Diċembru 2012
	longitudnijiet 25° 30' W u 29° 30' W	31 Diċembru 2012
(1) Ħlief għall-finijiet ta' riċerka xjentifika. (2) Jeskludu ilmijiet soġġetti għal ġuriżdizzjoni nazzjonali (ŻEE).		

PARTI B

TACs U LIMIT GĦALL-QBID INĊIDENTALI GĦAL SAJD ESPLORATORJU FIŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAS-CCAMLR FL-2012/13

Subżona / Diviżjoni	Reġjun	Staġun	SSRU	*Dissostichus* spp. limitu tal-qbid (f'tunnellati)	Limitu tal-qbid inċidentali (tunnellati)		
					Rebekkini u raj	*Macrourus* spp.	Speċijiet oħra
58.4.1.	Id-Diviżjoni Sħiħa	Mill-1 ta' Diċembru 2011 sal-30 ta' Novembru 2012	SSRU A, B, D, F u H: 0 SSRU C: pm SSRU E: pm SSRU G: pm	Total 210	Id-Diviżjoni kollha: pm	Id-Diviżjoni kollha: pm	Id-Diviżjoni kollha: pm
58.4.2.	Id-Diviżjoni Sħiħa	Mill-1 ta' Diċembru 2011 sal-30 ta' Novembru 2012	SSRU A: pm SSRU B, C u D: pm SSRU E: pm	Total pm	Id-Diviżjoni kollha: pm	Id-Diviżjoni kollha: pm	Id-Diviżjoni kollha: pm
88.1.	Is-Subżona kollha	Mill-1 ta' Diċembru 2011 sal-31 ta' Awwissu 2012	SSRU A: pm SSRU B, C u G: pm SSRUs D, E u F: pm SSRUs H, I u K: pm SSRUs J u L: pm SSRU M: pm	Total pm	pm SSRU A: pm SSRU B, C u G: pm SSRU D, E u F: pm SSRU H, I u K: pm SSRU J u L: pm SSRU M: pm	pm SSRU A: pm SSRU B, C u G: pm SSRU D, E u F: pm SSRU H, I u K: pm SSRU J u L: pm SSRU M: pm	pm SSRU A: pm SSRU B, C u G: pm SSRU D, E u F: pm SSRU H, I u K: pm SSRU J u L: pm SSRU M: pm
88.2.	Fin-Nofsinhar ta' 65° S	Mill-1 ta' Diċembru 2011 sal-	SSRU A u B: pm SSRUs C, D, F u G:	Total pm(1)	pm(1) SSRU A u B: pm SSRU C,	pm(1) SSRU A u B: pm SSRU C, D,	pm SSRU A u B: pm SSRU C,

Subżona / Diviżjoni	Reġjun	Staġun	SSRU	*Dissostichus* spp. limitu tal-qbid (f'tunnellati)	Limitu tal-qbid inċidentali (tunnellati)		
					Rebekkini u raj	*Macrourus* spp.	Speċijiet oħra
		31 ta' Awwissu 2012	pm SSRU E: pm		D, F u G: pm SSRU E: pm	F u G: pm SSRU E: pm	D, F u G: pm SSRU E: pm

(1) Ir-regoli għal-imiti tal-qbid għal speċijiet li jinqabdu b'mod inċidentali għal kull SSRU, applikabbli fil-limiti totali ta' qbid inċidentali għal kull Subżona:

- rebekkini u raj: pm % tal-limitu tal-qbid għad-*Dissostichus* spp. jew or pm tunnellata, skont liema huwa l-ikbar,
- *Macrourus* spp.: pm % tal-limitu tal-qbid għad-*Dissostichus* spp. jew or pm tunnellata, skont liema huwa l-ikbar,
- speċijiet oħrajn: pm tunnellata għal kull SSRU.

PARTI C
NOTIFIKA TA' INTENZJONI TA' PARTEĊIPAZZJONI
FIS-SAJD GĦALL-*EUPHAUSIA SUPERBA*

Parti Kontraenti:

Staġun tas-sajd:

Isem il-bastiment:

Livell ta' qabda mistenni (tunnellati):

Teknika tas-sajd:	Tkarkir konvenzjonali
	Sistema ta' sajd kontinwu
	Ippompjar biex titbattal il-manka
	Metodi oħrajn approvati: Jekk jogħġbok speċifika.

Metodi użati għal stima diretta tal-piż aħdar tal-krill maqbud[1]:

Prodotti li għandhom ikunu dderivati mill-qabda u l-fatturi tal-konverżjoni tagħhom[2]:

Tip tal-prodott	% tal-qabda	Fattur ta' konverżjoni[3]

Subżona/Diviżjoni	Diċ	Jan	Frar	Mar	Apr	Mej	Ġun	Lul	Aww	Set	Ott	Nov
48.1												
48.2												
48.3												
48.4												
48.5												
48.6												
58.4.1												

1 In-notifika għandha tinkludi deskrizzjoni tal-metodu dettaljat preċiż tal-istima tal-piż aħdar tal-krill maqbud, u jekk jiġu applikati fatturi ta' konverżjoni, il-metodu dettaljat preċiż ta' kif ġie kkalkulat kull fattur ta' konverżjoni. L-Istati Membri mhumiex meħtieġa jerġgħu jissottomettu din id-deskrizzjoni għall-istaġuni li jsegwu, sakemm ma tkunx seħħet bidla fil-metodu tal-istima tal-piż aħdar.

2 Għandu jingħata l-aktar ammont ta' informazzjoni possibbli.

3 Il-fattur ta' konverżjoni = piż sħiħ/piż proċessat.

58.4.2												
88.1												
88.2												
88.3												

X Immarka l-kaxxi fejn u meta x'aktarx se topera

Limiti ta' qbid prekawzjonarji mhux stipulati, għalhekk ikkunsidrati bħala sajd esploratorju.

Innota li d-dettalji li tipprovdi hawn huma għall-informazzjoni biss u ma jipprekledukx milli topera f'żoni jew ħinijiet li ma speċifikajtx.

PARTI D
KONFIGURAZZJONI TAX-XIBKA U L-UŻU TA' TEKNIKI TAS-SAJD

Ċirkonferenza tal-ftuħ tax-xibka (bokka) (m)	Ftuħ vertikali (m)	Ftuħ orizzontali (m)

Tul tal-pannell tax-xibka u d-daqs tal-malja

Pannell	Tul (m)	Daqs tal-malja (mm)
L-ewwel (1) pannell		
It-tieni (2) pannell		
It-tielet (3) pannell		
…		
Pannell finali (manka)		

Ipprovdi dijagramma ta' kull konfigurazzjoni tax-xibka użata

Użu ta' tekniki tas-sajd multipli[1]: Iva Le

	Teknika tas-sajd	Proporzjon tal-ħin li mistenni jintuża (%)
1		
2		
3		
4		
5		
…		Total 100 %

Preżenza ta' apparat għall-esklużjoni ta' mammiferi tal-baħar[2]: Iva Le

Ipprovdi spjegazzjoni tat-tekniki tas-sajd, il-konfigurazzjoni u l-karatteristiċi tal-irkaptu u d-disinji tas-sajd

[1] Jekk iva, il-frekwenza tal-bidla bejn it-tekniki tas-sajd:
[2] Jekk iva, ipprovdi disinn tal-apparat:

ANNESS VI

IŻ-ŻONA TAL-IOTC

1. L-għadd massimu ta' bastimenti tal-Unjoni awtorizzati sabiex jistadu għat-tonnijiet tropikali fiż-żona tal-IOTC

Stat Membru	Għadd massimu ta' bastimenti	Kapaċità (tunnellaġġ gross)
Spanja	22	61 364
Franza	22	33 604
Il-Portugall	5	1 627
L-Unjoni Ewropea	49	96 595

2. L-għadd massimu ta' bastimenti tal-Unjoni awtorizzati sabiex jistadu għall-pixxispad u l-alonga fiż-żona tal-IOTC

Stat Membru	Għadd massimu ta' bastimenti	Kapaċità (tunnellaġġ gross)
Spanja	27	11 590
Franza	41	5 382
Il-Portugall	15	6 925
Ir-Renju Unit	4	1 400
L-Unjoni Ewropea	72	21 922

3. Il-bastimenti msemmijin fil-punt 1 għandhom jiġu awtorizzati wkoll biex jistadu għall-pixxispad u l-alonga fiż-Żona tal-IOTC.

4. Il-bastimenti msemmijin fil-punt 2 għandhom jiġu awtorizzati wkoll biex jistadu għat-tonnijiet tropikali fiż-Żona tal-IOTC.

ANNESS VII

IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAD-WCPFC

L-għadd massimu ta' bastimenti tal-Unjoni awtorizzati sabiex jistadu għall-pixxispad f'żoni fin-Nofsinhar ta' 20° S taż-żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC

Spanja	*pm*
L-Unjoni Ewropea	*pm*

ANNESS VIII

IL-LIMITI KWANTITATTIVI TAL-AWTORIZZAZZJONIJIET TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI TA' PAJJIŻI TERZI LI JISTADU FL-ILMIJIET TAL-UNJONI

Stat tal-bandiera	Sajd	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd	Għadd massimu ta' bastimenti preżenti f'kull ħin
In-Norveġja	Għall-aringi fit-Tramuntana ta' 62° 00' N	pm	pm